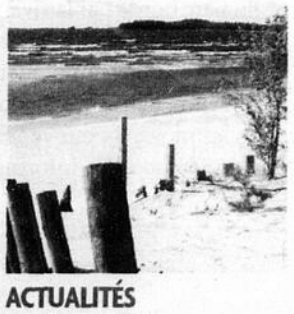
SOCIETE CANADIENNE DU MICROFILM
H2YCOMP AB000001
464. ST-JEAN BUREAU 110
MONTREAL (QUE)
H2Y 2S1

Le Journal Lac-St-Jean
Transcontinental
www.lelacstjean.com
Vol 67, no 09 • Samedi 21 juillet 2007 22 448 exemplaires

DISTRIBUTEUR D'AÉROSOL programmable
Pour contrôler les insectes volants et les odeurs dans les maisons, chalets, roulottes, bureaux, etc.
ERROLD FORTIN
662-9902
MAGASIN ENTREPÔT
860, rue Gauthier Ouest, Alma
CHOIX DE LOTIONS CHASSE-MOUSTIQUES
• Watkins
• D15
• Bizzz Bizzz
1109¹ 1582030



ACTUALITÉS

L'algue bleue-verte arrive au lac

La direction du Parc national de Pointe-Taillon a émis un avertissement sur la présence potentielle de particules de cyanobactéries, l'algue bleu-vert

PAGE 2

SPORTS

Vélo de montagne

Les coureurs de Cyclone réalisent la meilleure performance de l'histoire du club à Chantecler, avec dix médailles

PAGE 36

Le Circuit régional de la chaloupe à rames

Festirame couronne ses champions !

PAGE 38

Agriculture: le bilan de mi-saison

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

Dans la région administrative du Saguenay—Lac-Saint-Jean, les conditions climatiques du début de la saison 2007 n'ont généralement pas été favorables à la production agricole.

Suite page 3

C'est gratuit
AVEC L'ACHAT de votre petite annonce
Journal Le Lac-St-Jean
publie GRATUITEMENT toutes les annonces classées sur son site Internet
www.lelacstjean.com

Le spécialiste
CUISINES ET SALLES DE BAIN
Éric Tremblay
RBQ 8187-4695-44
Éric Tremblay
Martine Gagnon
Spécialiste en conception de cuisines et salles de bain
Apportez-nous votre projet !
▪ Plan 3D sur ordinateur ▪ Design d'intérieur
▪ Armoires de bois franc et stratifié
▪ Cuisine de bois antique ▪ Ameublement tous genres
1450, BOUL. ST-JUDE, ALMA
480-3830
1801/ 1716295

Présence potentielle de l'algue bleue-verte à Pointe-Taillon

La baignade n'est pas interdite

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

La direction du Parc national de Pointe-Taillon a émis un avertissement mercredi sur la présence potentielle de particules de cyanobactéries (algue bleu-vert) sur la plage du parc, secteur Taillon.

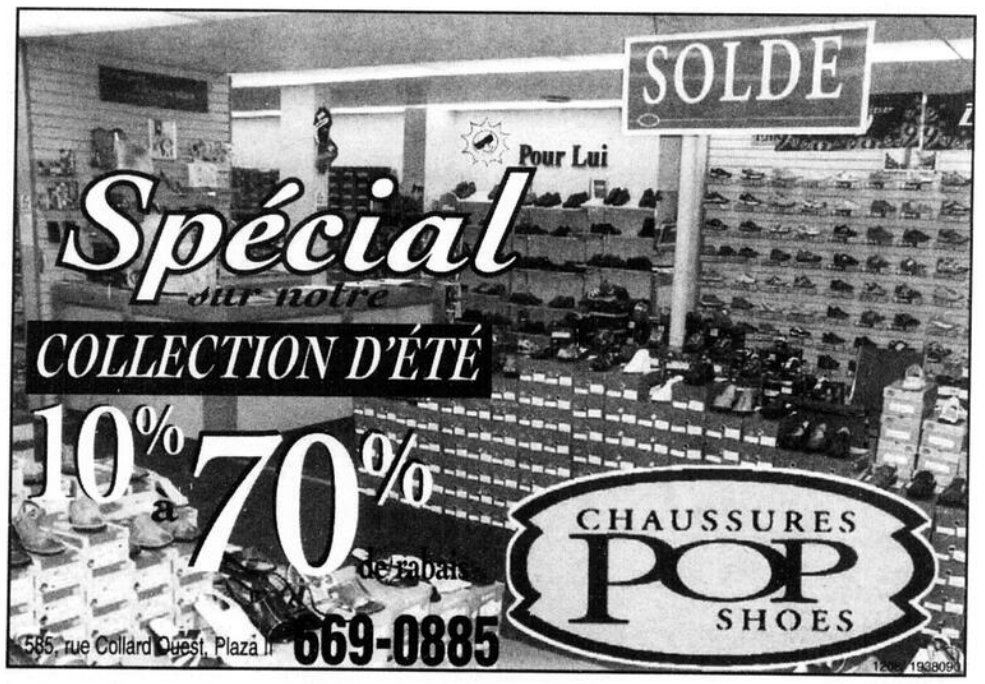
Selon le directeur du parc, François Guillot, la présence de particules vertes ressemblant à des cyanobactéries a été observée dans la zone de baignade du parc (catégorie #1).

« Nous attendons les résultats d'analyse afin d'avoir la confirmation qu'il s'agit bien de cyanobactéries présentant un risque pour la santé humaine », a précisé le directeur.

Suite à ce premier constat et en attendant les résultats des analyses, la direction du parc met en place une mise en garde comme le prévoit le Plan d'intervention 2007 du ministère de l'Environnement. Ainsi, par mesure de prévention, la clientèle est informée de la présence potentielle de cyanobactéries.

« La baignade demeure autorisée et toutes les activités du parc sont offertes. Les usagers sont invités à la prudence si l'eau devait devenir verte ou trouble. Dans tous les cas, il faut éviter d'ingurgiter de l'eau », de préciser François Guillot. Des réservoirs d'eau seront installés pour accommoder les campeurs dans les secteurs des Castors et du Prospecteur. Cette mise en garde ne concerne pas tout le secteur du parc bordé par la rivière Péribonka (Île Boulianne, Pointe-Chevrette, etc...) Dès qu'il y aura un développement dans ce dossier, la direction de Pointe-Taillon entend prendre tous les moyens pour rendre disponibles le plus rapidement les informations.

(Photo: Courtoisie)



Actualités

Actualités

Bilan routier, de janvier à mai: 230 personnes ont perdu la vie dans un accident de la route.....4
Le Québec est toujours le champion de la pauvreté chez les aînés.....7
Camp musical: Ottawa verse une aide financière de 1 036 151 $ 14

Le bilan de mi-saison de l'assurance agricole

Au Saguenay—Lac-Saint-Jean

Dans son bilan de mi-saison en assurance récolte, la Financière agricole du Québec a diffusé cette semaine ses bilans régionaux qui font état des conditions climatiques de la première partie de la saison (hiver, printemps et début de l'été) et de leurs impacts sur la survie des cultures vivaces et des ruches, sur l'ensemencement et le développement des cultures annuelles ainsi que sur le déroulement des premières récoltes.

« Les conditions climatiques du début saison n'ont pas été favorables »

Donc, dans la région administrative du Saguenay—Lac-Saint-Jean, les conditions climatiques du début de la saison 2007 n'ont généralement pas été favorables à la production agricole. La survie, l'hiver, des plantes pérennes, n'a pas été bonne pour l'ensemble des cultures.

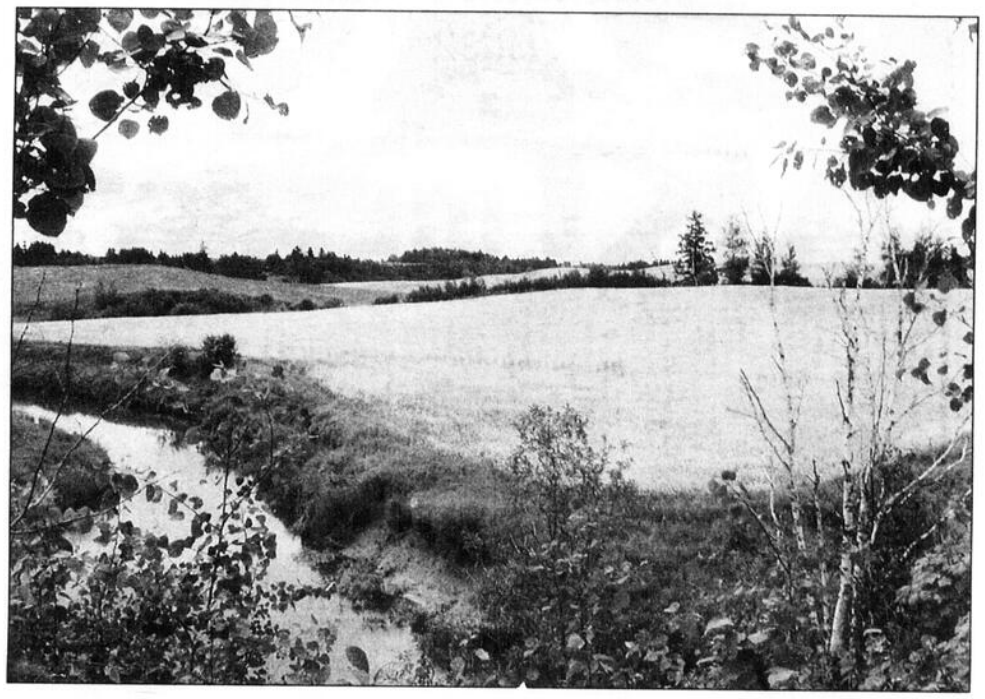
Les fraisières et les bleuetières ont été endommagées par le gel du sol. Des pertes hivernales dans les ruchers ont également été enregistrées.

L'ensemencement des cultures annuelles et la plantation des pommes de terre se sont déroulés dans de bonnes conditions.

Toutefois, la levée et la croissance des plantes ont été retardées par la sécheresse printanière, dans la majorité des cultures. Elle a également retardé le débourrement et la floraison des bleuets. Les pluies fréquentes, depuis la fin de juin, ont nui au bon déroulement de la première fauche de foin. En raison des conditions peu favorables que l'on a connues jusqu'à maintenant, des rendements inférieurs à la moyenne sont prévus pour la plupart des cultures.

« Ce bilan de mi-saison est très attendu car il présente l'état des principales cultures produites dans la région. Il dresse également le portrait des conditions climatiques régionales à ce moment-ci de la saison et de leur impact sur les cultures assurées », souligne le directeur du Centre de services d'Alma, Yves Lefebvre.

Pour connaître tous les détails concernant les bilans de mi-saison, consultez le site Internet de La Financière agricole à l'adresse suivante : www.fadq.qc.ca. Le rapport bimensuel L'état des cultures au Québec est également accessible dès maintenant dans la section « Publications » du Centre de documentation de ce site. Avec un encours de prêts qui atteint 4,3 milliards $ et des valeurs assurées qui s'élèvent à plus de 4,6 milliards $, la Financière agricole joue un rôle de premier plan dans le développement du secteur agricole et agroalimentaire québécois. Pour assurer la stabilité économique et financière des entreprises, elle met à leur disposition des produits et des services de qualité en matière de protection du revenu et d'assurance agricole, de capital de risque ainsi que de financement agricole et forestier. Pour ce faire, elle compte sur une équipe multidisciplinaire qui œuvre dans un réseau de centres et de comptoirs de services répartis sur l'ensemble du territoire québécois.



(Photo: Archive)

On célèbre le 50e anniversaire avec les amis du Nord

L'entreprise Laval Fortin Ltée

Non seulement, au sein de l'entreprise Laval Fortin Ltée on fait les choses différemment, mais quand vient le temps de célébrer le 50e anniversaire de fondation de l'entreprise, on trouve le moyen de se différencier encore plus.

Vendredi dernier, quelque 200 invités ont répondu à l'invitation de la haute direction pour une réception civique haute en couleurs et surtout, en émotions alors que plusieurs partenaires des communautés nordiques, où Laval Fortin Ltée est présent, s'étaient déplacés à Alma pour la circonstance.

On ne voit plus beaucoup Laval Fortin Ltée sur les grands chantiers locaux (le dernier projet majeur fut l'aluminerie Alma avec 650 000 heures/hommes). Pour ainsi dire, le plus proche chantier est présentement à Matagami, sur la route de la Baie James. Les quelque 45 M $ d'autres contrats réalisés par l'entreprise sont tous dans le Grand Nord du Québec et au Nunavut (Territoires du Nord-Ouest).

« Juste pour vous dire, Laval Fortin Ltée, c'est plus d'un million $ juste en billets d'avion à chaque année. Présentement, on est sur toute une série de projets, en collaboration avec nos partenaires du Nord. Ça fait 25 ans qu'on est dans le Nord alors que notre premier contrat remonte à 1982. Quand on a pris cette décision, on voulait alors développer de nouveaux marchés. On va chercher de l'argent ailleurs et on la ramène ici », lance avec enthousiasme Robin Larouche, estimateur et gestionnaire de projets.

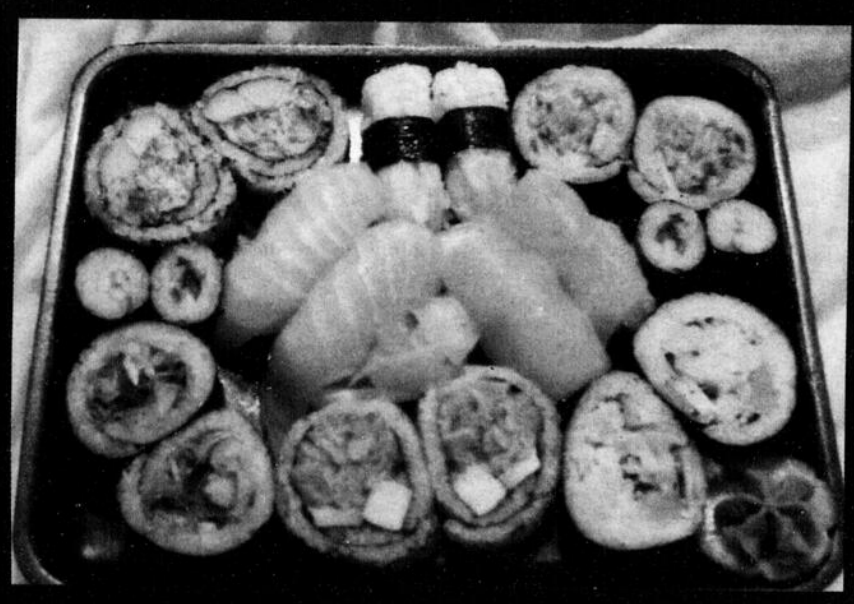
Ce dernier fait partie des huit personnes d'affaires qui sont maintenant les propriétaires/gestionnaires de l'entreprise. Cette dernière fonctionne également selon un principe de gestion assez unique. On y retrouve en effet une direction bicéphale, soit Lynda Noël à titre de codirectrice générale et directrice des services et finances ainsi que Charles Deslauriers, codirecteur général et directeur construction.

Partenariats

Cependant, depuis 1982, l'entreprise, dans un

Suite page 5

SUR LE BATEAU La Tournée, on retrouve dans l'ordre le Dr Ted Moses (président Apitsiu Construction Ltée); Laval Fortin (fondateur de Laval Fortin Ltée); Johnny Adams (président Laval Fortin Adams); Yvon Fortin (président de Laval Fortin Ltée); Johnny Mikijuk (vice-président Almiq Contracting Ltd) ainsi que Charles Deslauriers (codirecteur général de LFL). Il manque sur cette photo Lynda Noël, codirectrice générale. Cette activité clôturait les trois jours de festivités soulignant le 50e anniversaire de Laval Fortin Ltée. (Photo: Courtoisie Dominique Mancheron)

AKI SUSHI BAR
METRO Dubé Alma
fête son
1er anniversaire
• Chef sushi directement à votre supermarché
• OUVERT 7 JOURS SUR 7
• Commandes pour emporter
668-4466

Pour cette occasion

2$/5 mcx*
Achetez l'assiette Sumo 20 mcx à 19,99 $
et OBTENEZ 5 mcx additionnels pour seulement 2 $
*Ne peut être umelé à aucune autre promotion / Non-monnayable / Variétés au choix du Chef
akisushibar.com
Offre valide jusqu'au 12 août 2007
1009 1971391

LE 911

France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

Bilan routier de janvier à mai

La Société de l'assurance automobile du Québec a rendu public cette semaine le bilan routier pour la période de janvier à mai 2007. On note que 230 personnes ont perdu la vie dans un accident de la route au cours des cinq premiers mois de l'année. Il s'agit de 2 personnes de moins que la moyenne observée pour cette même période pour les années 2002 à 2006, soit une amélioration de 0,8 %. Par ailleurs, 229 personnes de moins que la moyenne observée de 2002 à 2006 ont subi des blessures graves pendant les cinq premiers mois de l'année, soit une amélioration de 17,5 %. On compte donc 1077 personnes blessées grièvement.

Finalement, 16 653 personnes ont été blessées légèrement, une amélioration de 0,2 % comparativement à la moyenne de 2002 à 2006.

Bien qu'on ne puisse pas dégager une tendance à long terme sur la base d'une période de cinq mois, les résultats observés encouragent à poursuivre les efforts visant à améliorer le bilan routier.

Avec une moyenne de 1000 victimes de plus, les mois d'été sont les plus néfastes pour le bilan routier.

La direction de la Société invite donc l'ensemble des partenaires de l'Année de la sécurité routière à la plus grande vigilance au cours de la période estivale.

Tous les usagers de la route peuvent contribuer à diminuer le nombre de victimes sur les routes du Québec. En effet, le comportement est en cause dans 80 % des accidents de la route : On est tous responsables de notre conduite.

Le dévoilement des résultats partiels du bilan routier est une initiative que prend la Société dans le contexte de l'Année de la sécurité routière. En effet, afin de tenir l'ensemble des intervenants informés de l'évolution des efforts consacrés à l'amélioration du bilan routier, ces données seront dévoilées sur le site Internet de la Société tous les mois à compter de maintenant.

AUTO INJECTION 2000
LE SPECIALISTE®
EN AIR CLIMATISÉ
N'attendez pas les grosses chaleurs
Des professionnels à votre service pour vérifier, nettoyer et réparer votre système d'air climatisé R-134 seulement.
Selon spécifications des fabricants automobiles et les normes gouvernementales en environnement.

Régis Desbiens
propriétaire
Nous utilisons des produits de qualité de marque nationale
1690, BOUL. ST-JUDE SUD (Près de Nutrinor et la route du Lac) 662-6151
1208/1900827

Desjardins Caisse Mistouk vous invite
Du 16 au 19 août 2007
L'aventure gastronomique... À son meilleur!
Les Fêtes Gourmandes du Saguenay – Lac-St-Jean
11e édition
Sur le site de la Halte Touristique de Saint-Coeur-de-Marie
Choix de 14 MENUS en continuité
ENTRÉE GRATUITE pour les enfants de 14 ans et moins accompagnés d'un parent
Pré-vente des passeports : jusqu'au 12 août 2007
18$ Comprend l'entrée gratuite sur le site pour tout le week-end et 10 coupons de dégustation
Une économie de 6 $ par personne
Passeports disponibles dans les stations Belzile et RL participantes ainsi qu'aux Métro Dubé Alma et Delisle, Métro Boutin Dolbeau-Mistassini, Métro Saint-Félicien, Familiprix Régis Tremblay, Marché Richelieu Saint-Coeur-de-Marie et Boucherie du Coin Saint-Coeur-de-Marie.
SERVICE DE NAVETTE À PARTIR D'ALMA
Groupe Autocar Jeannois Inc.
Pour toutes informations : www.fetesgourmandes.com • 1 866 347-AGRO (2476)
0108/1962552
Desjardins Caisse Mistouk · Métro Dubé · Métro Plus · Métro · Légumière · NUTRINOR · Agriculture, Pêcheries et Alimentation Québec · Ville d'Alma · SAQ

101/21/1971804

Suite de la page 3

esprit visionnaire, a développé des marchés stratégiques et des partenariats avec les communautés où elle fait affaires. L'objectif premier rejoint la philosophie du fondateur Laval Fortin et de son frère Yvon qui a dirigé l'entreprise pendant plus de 15 ans.

Laval Fortin Ltée est demeurée une entreprise 100 % régionale avec ses huit partenaires de la région.

On a créé des compagnies sœurs dont Almiq Contracting Ltée à raison de 51 % appartenant à l'homme d'affaires Johnny Mikijuk d'Iqaluit et 49 % à Laval Fortin Ltée; Laval Fortin Adams, détenue à 51 % par Johnny Adams et à 49 % par Laval Fortin Ltée ainsi que la compagnie Apitsiu Construction Ltée, détenue à 51 % par le Docteur Ted Moses et 49 % par Laval Fortin Adams.

Cette structure traduit bien la philosophie de l'entreprise almatoise qui est de travailler dans le respect des communautés, avec de solides partenaires du milieu, tout en optimisant les retombées économiques dans les communautés où ces entreprises réalisent des projets.

Planification

Le bureau d'Alma de l'entreprise Laval Fortin compte quelque 25 personnes, des concepteurs, des ingénieurs, des estimateurs et des planificateurs. Au fil des ans, le talent de ces personnes a été mis à contribution, car il faut planifier à partir d'Alma des chantiers qui se retrouvent à des milliers de kilomètres.

« Là bas, pour travailler dans le Nord, on dispose d'une fenêtre, de juillet à décembre. Parfois, il faut étaler le projet sur deux ans. Il faut tout acheter ici pour le projet (matériaux, outils, machinerie, campement pour nos employés, nourriture, etc...) et mettre ça dans des caissons maritimes. Il y a trois bateaux par été, un en juillet, un en août et le dernier en septembre. Ça demande donc une très minutieuse planification pour s'assurer que rien ne manque », souligne Robin Larouche.

Les nouveaux gestionnaires sont allés à la bonne école, celle de Laval et Yvon Fortin, des gens d'affaires visionnaires qui ont mené à cette fête du 50e anniversaire alors que l'entreprise est toujours en pleine croissance. C'est relativement rare dans ce monde de la construction.

Quant au fondateur de l'entreprise, Laval Fortin, c'est un homme fougueux qui est monté sur scène pour remercier employés et partenaires d'affaires.

Bardé de reconnaissances de toutes sortes au cours de sa fructueuse carrière, Laval Fortin demeure humble.

Il a rappelé quelques moments de sa carrière, dont la bataille pour obtenir la Route du Nord qui ouvre tout ce développement aux entrepreneurs de la région.

Il a rappelé qu'à ses débuts, il a travaillé comme « mercenaire » pour la coupe du bois en forêt, pour des salaires dérisoires, « de l'exploitation », qualifie-t-il.

Il a alors décidé, à la fin des années 50, qu'il ne se laisserait plus asservir et c'est de là que son entreprise a pris son envol.

C'est donc avec justesse que pour les fêtes du 50e anniversaire, on a choisi un slogan à la mesure de cette entreprise classée ISO 9001 et 2000, soit «« Bâtie pour durer ! »

Sur notre site Internet, au www.lelacst-jean.com, les photos de la soirée.

Transcontinental **OFFRE D'EMPLOI**

Poste :	**JOURNALISTE** Régulier - temps plein
Supérieur immédiat :	Liliane Laprise, Éditrice
Lieu de travail :	L'Étoile du Lac, 797, boul. St-Joseph, bureau 101, Roberval (Qc)
Date :	Le 18 juillet 2007

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS :

Relevant de l'éditrice, les principales responsabilités du journaliste sont de couvrir l'actualité et les sports.

De façon plus précise, il assume les responsabilités suivantes :

- S'assure de rendre tous les textes dans les délais prévus;
- Fait les recherches nécessaires sur ses sujets afin de donner des informations véridiques.

EXIGENCES DU POSTE :

La personne recherchée :

- Détient une formation en communication, option journalisme jumelée à deux (2) années d'expérience en presse écrite ;
- Possède une connaissance du milieu ainsi qu'un intérêt pour la problématique locale et régionale;
- Est à l'aise dans un environnement informatisé ;
- Est disponible, sait réagir rapidement aux événements et démontre un intérêt pour le travail d'équipe ;
- A une facilité à communiquer oralement et par écrit ;
- Possède un véhicule.

Toute combinaison de formation et/ou d'expérience jugée équivalente sera considérée.

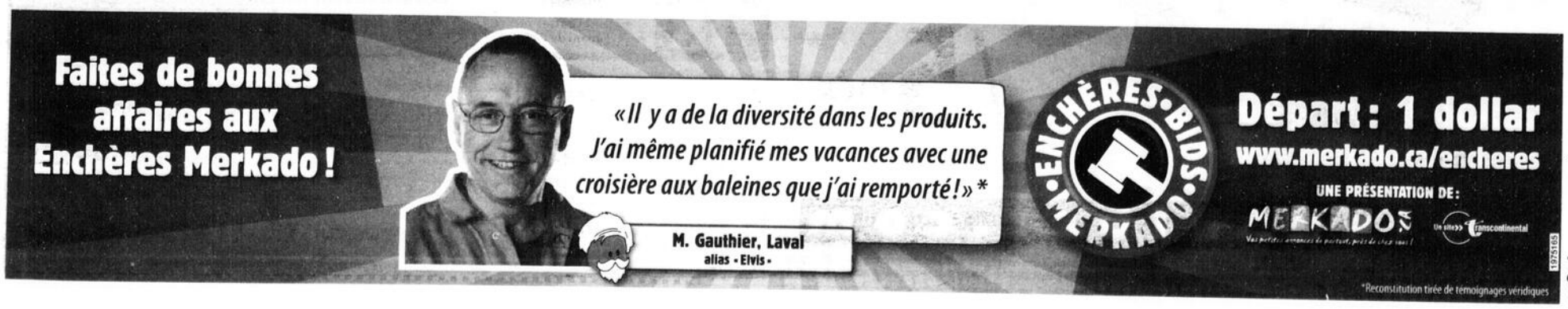
Toute personne possédant les qualifications énoncées précédemment et intéressée par ce poste peut soumettre sa candidature en acheminant son curriculum vitae (en spécifiant le titre du poste) à **Claudine Berger** par **courrier électronique** à ***claudine.berger@transcontinental.ca*** ou ***par télécopieur*** au ***(514) 832-5052*** au plus tard le ***26 juillet 2007***.

Les demandes seront traitées en toute confidentialité.

NOTE : Médias Transcontinental favorise l'égalité des chances en matière d'emploi et d'avancement. La forme masculine désigne, lorsqu'il y a lieu, aussi bien les femmes que les hommes. L'emploi du masculin a pour but de faciliter la lecture du texte.

101/21/ 1976952

Transcontinental



Des algues bleu vert dans mon lac ? Merde alors... !

Commentaire

France PARADIS
france.paradis@transcontinental.ca

L'information a de quoi surprendre et déranger. Si le fait de mettre le gros orteil dans les eaux du lac Saint-Jean représente un danger, on est en mesure de se poser de sérieuses questions, dont la plus cruciale : où s'en va la planète ?

Quand la nouvelle est tombée sur les fils de presse mercredi, mes deux yeux avaient du mal à lire le court et laconique communiqué de presse émis par la direction du Parc national de Pointe-Taillon.

Quatre petits paragraphes qui font état de la découverte avec un titre qui sonne une véritable sonnette d'alarme : « MISE EN GARDE FACE À LA PRÉSENCE POTENTIELLE DE PARTICULES DE CYANOBACTÉRIES (ALGUES BLEU-VER T) SUR LA PLAGE DU PARC NATIONAL DE LA POINTE-TAILLON (Secteur Taillon).

Et vlan ! Notre symbole national, notre fierté individuelle, notre mer intérieure, notre source de joie et de détente, notre lac vient de tomber de son podium.

On attend les résultats d'analyse, en début de semaine, afin d'avoir la confirmation qu'il s'agit bien de cyanobactéries présentant un risque pour la santé humaine.

•••

Tout le monde en est conscient, l'eau est essentielle à la vie. Comme simples humains, nous en sommes les gardiens pour sa qualité et également tributaires pour notre santé, nos loisirs et notre qualité de vie.

Pourtant, on connait la chanson et la large contribution de l'espèce humaine dans ses activités quotidiennes irrespectueuses de l'environnement fait en sorte que plusieurs de nos lacs et cours d'eau se sont détériorés.

L'accélération à très grande vitesse de l'eutrophisation (vieillissement du plan d'eau), la surabondance de plantes aquatiques envahissantes ou d'algues, comme les algues bleu-vert, sont devenues une problématique importante.

L'eau est une ressource tellement précieuse et si fragile qu'aucun individu et encore moins, aucun décideur, ne peut dire qu'il s'en lave les mains !

Il faut dès maintenant s'engager à poser personnellement des gestes simples qui contribueront à protéger, restaurer et mettre en valeur nos plans d'eau au Québec, dont notre lac Saint-Jean.

Mais avant de partir à la guerre, il faut connaître l'ennemi !

Mais qu'est-ce que les cyanobactéries et à quoi ressemblent ces fleurs d'eau ?

Les algues bleu-vert, dont le terme scientifique est cyanobactéries, sont des microorganismes qui existent depuis plus de 2 milliards d'années. Elles sont naturellement présentes dans les lacs et les rivières du Québec à de faibles concentrations. Elles ne causent généralement pas de problème. Sous certaines conditions, cependant, les algues bleu-vert se reproduisent rapidement et en abondance. Elles forment alors ce qu'on appelle des fleurs d'eau. Certaines espèces d'algues bleu-vert produisent des toxines, ce qui peut présenter un risque pour la santé.

Les fleurs d'eau (blooms) de cyanobactéries résultent de la prolifération excessive de leur communauté. Ces fleurs d'eau peuvent ressembler notamment à une soupe au brocoli, à une purée de pois ou à un déversement de peinture (écume). Ces fleurs d'eau sont rarement rougeâtres, mais souvent vertes ou turquoises.

Ces fleurs d'eau peuvent affecter la santé des usagers du milieu aquatique si les cyanobactéries et les toxines qu'elles produisent (cyanotoxines) sont présentes en trop grande quantité. Les usages sensibles concernent surtout ceux qui entraînent un contact direct avec les eaux affectées (baignade, planche à voile, enfant qui s'amuse sur le bord de l'eau, etc...). Des sources servant d'approvisionnement en eau potable peuvent aussi être touchées. Un traitement adéquat doit alors être appliqué. Une fleur d'eau de cyanobactéries peut donc présenter des risques pour la santé des baigneurs et des autres usagers du milieu aquatique.

•••

Maintenant que l'on connait l'ennemi, à l'attaque ! On doit d'abord tout faire pour réduire les charges de phosphore parvenant directement ou indirectement dans ce milieu (bassin versant). Ces charges peuvent provenir d'activités agricoles, d'eaux usées domestiques (réseau d'égout ou installation septique), de certaines industries, de fertilisants, etc...

D'autre part, les habitats riverains ou humides doivent être protégés ou réhabilités afin de minimiser le ruissellement du phosphore vers le milieu aquatique.

Et si on s'y mettait immédiatement ?

VOX pop

Paul-Émile Thériault

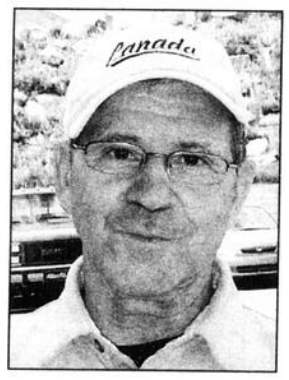
Croyez-vous que l'on a encore recours aux machines à pluie ?

NDLR - Depuis quelques semaines, force est de dire que Dame Nature a été très généreuse en pluie et peu en soleil. Même au cours de la dernière semaine, certaines activités dans le cadre de Festirame ont été dérangées par la pluie, dont le populaire souper dans les rues. Il n'en fallait pas plus pour raviver le vieux souvenir des machines à pluie. Au début des années 60, il y avait même eu de grandes manifestations pour que l'on cesse de recourir à cette pratique. Depuis quelques jours, certains ne se gênent pas pour dire que l'on a ressorti ces appareils pour protéger les forêts des feux, en référence à leur valeur économique. Croyez-vous en l'existence des machines à pluie ? Que le mauvais été que l'on connaît depuis quelques semaines est plutôt attribuable aux changements climatiques ? Est-ce que de grandes compagnies sont derrière ça, comme Hydro-Québec, Alcan ou Abitibi, pour remplir les barrages ? Que différents facteurs influencent, chacun, un peu la situation. Voici ce que les gens en pensent.

Gilles Côté, Alma:
« Ce n'est pas normal qu'il pleuve comme ça: des averses soudaines, brèves, localisées et le soleil qui revient vite. Selon moi, le lac est trop bas ; il y a eu une crue printanière trop faible, après la fonte des neiges. Il est possible, qu'on veuille remplir les barrages et protéger les forêts, d'autant plus que le bois se fait rare, est plus petit et coûte plus cher à aller chercher, avec les coûts de l'essence. Je ne sais s'il y a des ententes, mais certains travaillent à ce que la pluie nous affecte comme ça. Au Japon, ils envoient des missiles avec du nitrate d'argent pour faire pleuvoir ; on peut bien en épandre avec des avions. Les masses d'eau des barrages aussi influencent la nature. »

Luc Bergeron, Hébertville-Station:
« Je pense que c'est naturel. Je ne crois pas beaucoup aux machines à pluie ; j'espère que ça n'existe pas, qu'il n'y a pas de planification derrière ça. Selon moi, ce ne serait pas justifié de mettre ou remettre en vigueur des pratiques comme celles de l'utilisation des machines à pluie. La planète est déjà toute bouleversée à cause d'un changement climatique. De toute manière, les différents métiers ont besoin de différentes sortes de climats : pluie et temps sec. »

Daniel Larouche, Alma:
« Pour cette année, je suis tenté de croire au retour des machines à pluie, comme on les appelait. Depuis quelque temps, on avait du beau temps, en juin, mais depuis la Saint-Jean-Baptiste, c'est sans arrêt, tous les jours, que nous avons du soleil et un gros orage ou une averse comme dans le temps des machines à pluie. C'est un curieux hasard qui éveille mes soupçons. Veut-on remplir les barrages, protéger et faire croître les forêts ? Je ne crois pas que le phénomène soit attribuable aux changements climatiques planétaires. Ce n'était pas le cas, quand on parlait des machines à pluie, il y a quelques dizaines d'années. Les gens en parlent beaucoup, mais laissent faire. »



Lionel Godin, Lamarche:
« C'est embêtant, mais c'est certain qu'on a de la pluie plus qu'à la normale et dans des conditions qui rappellent cette époque : plein soleil, une averse abondante et retour au beau temps ; cela ne me paraît pas très naturel. Les barrages changent aussi la température : il y a plus d'eau, donc plus de nuages et éventuellement de précipitations. Aussi, les changements climatiques que vit la planète peuvent avoir leur influence. Personnellement, je n'exclus aucun facteur ou une combinaison de certains, je laisse toutes les portes ouvertes. Vous, comme moi, ne pouvons pas y changer grand-chose. Nous n'avons aucun contrôle. »

Léonce Munger, Alma:
« Après juin très sec et propice aux feux de forêt, il est étrange de voir des averses soudaines interrompre le beau temps. Selon moi, tout cela n'est pas naturel ; je crois qu'on a encore des machines à pluie, pour protéger les forêts et remplir les barrages. Avec la crise du bois, il en coûte cher, avec le prix de l'essence, d'aller chercher des rondins au Nord ; ce ne serait pas étonnant qu'on fasse des actions pour que la pluie stimule la pousse de jeunes arbres et pourquoi pas avec ce qu'on appelait, dans le temps, les machines à pluie. S'il y a moins de précipitations le printemps, l'hiver et l'automne, ce devrait être pareil durant l'été, avec peut-être des sécheresses. »

Journal Le Lac-St-Jean
100, rue Saint-Joseph Sud, local 01
Alma (Québec) G8B 7A6
Tél. : (418) 668-4545 Téléc. : (418) 668-8522
Annonces classées : (418) 668-4545
www.lelacstjean.com

Éditrice : Lilianne Laprise
Directeur de l'information : Normand Simard
normand.simard@transcontinental.ca
Journalistes : France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca
Jacques La Haye
Directeur des ventes : Michel Dupont
Conseillers (ères) en publicité :
Yvan Leroux, Carole Maltais,
Marlène Claveau, Mario Larouche
Coordonnateur aux ventes : Bruno Maltais
Directeur de production : Marc Boivin
Infographistes : Richard Plourde,
Diane Lemieux, Michelle Maltais,
Stéphanie Côté
Impression :
« Maison de la Presse »
Distribution : Publi-Sac
Directeur régional : Gaston Martin
Directrice à l'administration : Lynda Drouin
Adjointe administrative : Claire Larouche
Facturation et crédit : Raymonde Potvin
Réception et petites annonces : Lise Fortier,
Marie-Andrée Gagnon
Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.
Vice-président principal:
Marc-Noël Ouellette
www.medias-transcontinental.com

DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC : 22 448 EXEMPLAIRES • TIRAGE : 22 501 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS
Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes – Envois de publications canadiennes. Abonnement, région 42,16$, extérieure 49 $. Contrat de vente de produit no 132837. © 2005 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal Le Lac-St-Jean ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Journal Le Lac-St-Jean sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Le Québec est toujours le champion de la pauvreté chez les aînés

Portrait de la population canadienne :

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

Selon le Profil de la population canadienne selon l'âge et le sexe dévoilé cette semaine par Statistique Canada, le Québec compte maintenant plus d'un million de personnes âgées de 65 ans ou plus. Les aînés représentent 14,3% de la population de la province, ou un Québécois sur sept. Le nombre de personnes âgées a plus que quadruplé au Québec depuis 50 ans.

Les données du recensement montrent d'importants changements dans la répartition de la population canadienne selon l'âge en raison du vieillissement démographique. Les deux principaux facteurs à l'origine du vieillissement de la population sont la faible fécondité et l'augmentation de l'espérance de vie observées au pays.

Réactions

Pour l'Association québécoise des retraités des secteurs public et parapublic (AQRP), le vieillissement accéléré de la population québécoise rend d'autant plus inquiétant le triste record de pauvreté chez les aînés que détient le Québec.

En effet, selon le portrait détaillé des aînés dévoilé plus tôt cette année par Statistique Canada, la province de Québec présente, à égalité avec la Colombie-Britannique, la plus forte fréquence de personnes âgées à faible revenu au Canada. Ce taux est de 19,5% avant impôt et de 10,3% après impôt.

De plus, le revenu médian après impôt des couples mariés âgés du Québec est le 8e sur les 10 provinces au Canada, près de 5000 $ sous la donnée canadienne et près de 10 000 $ sous les couples de l'Ontario, 31 700 $. Le revenu médian après impôt des femmes âgées seules du Québec est le 7e sur 10 provinces au Canada, à 16 500 $. Le revenu médian après impôt des hommes âgés seuls du Québec est enfin le 6e sur 10 provinces au Canada, à 19 400 $.

Fondée en 1968, l'AQRP est la principale association indépendante représentant l'ensemble des retraités des secteurs public et parapublic au Québec. Elle accueille plus de 23 000 membres provenant des gouvernements du Québec et du Canada, des sociétés d'État et des municipalités du Québec ainsi que des réseaux québécois de la santé et de l'éducation.

Gestion forestière: des économies

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

Le ministre des Ressources naturelles et de la Faune et ministre responsable de la région du Bas-Saint-Laurent, de la région de la Côte-Nord et de la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean, Claude Béchard, a fait part cette semaine des derniers résultats de la démarche de simplification administrative en matière de gestion forestière.

Comme il s'était engagé à le faire lors du Congrès du Conseil de l'industrie forestière du Québec (CIFQ), à Québec en mai dernier, le ministre a annoncé que l'objectif de réduire les coûts administratifs de deux dollars le mètre cube est atteint. La collaboration des représentants de l'Université Laval, de l'industrie forestière et du ministère des Ressources naturelles et de la Faune a permis d'établir 11 mesures de simplification qui, une fois les amendements législatifs adoptés, permettront à l'industrie de diminuer considérablement les coûts d'exploitation.

« Ces axes de simplification, qui touchent les normes, les procédures, les pratiques et les directives actuelles, vont permettre de diminuer les coûts d'opération des entreprises qui récoltent du bois dans les forêts du domaine de l'État. Cette diminution des coûts de deux dollars par mètre cube de bois équivaut à 50 M $ sur une base annuelle et récurrente », a précisé le ministre Béchard.

Ces nouvelles mesures, qui ont été élaborées dans le respect de l'Entente sur le bois d'oeuvre, visent notamment à assouplir les exigences concernant la destination des bois pour leur transformation, ce qui se traduira par des économies de transport et, ce qui serait souhaitable, par la consolidation de quarts de travail en usine.

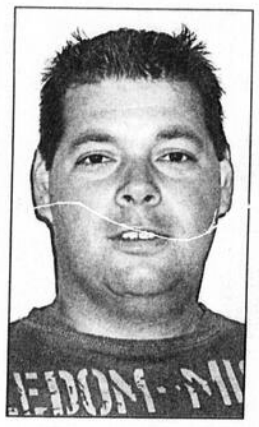
D'autres mesures mises en place au cours des derniers mois ont déjà permis d'alléger le fardeau financier des entreprises en diminuant, entre autres, le délai de remise des crédits accordés pour les travaux sylvicoles. Par ailleurs, diverses exigences propres aux inventaires, au mesurage des bois et à d'autres évaluations forestières sont aussi en voie d'être simplifiées.

« À titre d'exemple, l'une des nouvelles dispositions relatives aux inventaires destinés à évaluer la qualité de la régénération se traduit par une économie moyenne de 10 cents par mètre cube de bois récolté. Une autre mesure touchant le mesurage de vol-

NOMINATION

M. Pascal Tremblay, joint l'équipe de Steamatic Saguenay - Lac-Saint-Jean

STEAMATIC® service complet de nettoyage



Nous avons le plaisir de vous annoncer que M. Pascal Tremblay s'est joint à l'équipe Steamatic comme directeur à notre succursale d'Alma.
Pascal est avantageusement connu en plus de posséder une vaste expertise de plus de 10 ans dans le domaine d'urgence après sinistre de dégâts d'eau et de feu ainsi que dans le nettoyage résidentiel, commercial et industriel.
Il est en mesure de vous offrir un service de première qualité. Il invite donc tous ses clients et amis à communiquer avec lui pour tous vos besoins.

Vous pouvez rejoindre Pascal au:
668-5054
1 800 661-1155

1205/ 1943290

VENTE FIN DE SAISON

Spectral vos magasins Alma et St-Félicien SEULEMENT

50% de rabais sur toutes les sandales et Slip On en magasin
globe VOLCOM gravis Emerica

50% de rabais sur tous les shorts et boardshorts
VOLCOM alpinestars

50% de rabais sur le linge de saison

Spectral St-Félicien SEULEMENT

De 25% à 35% de rabais pièces, accessoires et équipements de protection de vélo

25% de rabais sur la gamme complète de vélos
brodie Haro

LA SEMAINE DU SKATEBOARD

Tous les skateboards en magasin 50% DE RABAIS

Truck, roues et bearing 25% DE RABAIS

Sélection d'espadrilles à 49,95
America. globe DC CIRCA

Gardez l'œil... Spectral ...ta boutique!

CHICOUTIMI 376, rue Racine 543-6830
JONQUIÈRE 2401, St-Dominique 547-2687
SPECTRAL FILLES 343, rue Racine Chicoutimi / 543-9309
ALMA 400, rue Sacré-Cœur 668-2005
VÉLO/SHOP 345, rue Racine Chicoutimi / 543-9309
ST-FÉLICIEN Carrefour St-Félicien 679-4555

1106/ 1974664

Découpe-Paysage Serge Tremblay
15 ans d'expérience

- Taille de haies, arbustes et arbres fruitiers
- Aménagement et entretien paysager

Maintenant à son compte!
1803/ 1897052
487-3737 CELL.

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boulevard Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9182-8053 Québec inc. RESTAURANT CHEZ GEORGES, ALMA 85, rue Saint-Joseph Sud Alma (Québec) G8B 3E5 Dossier : 1 711 001	Cession totale des permis pour (1) Bar avec autorisations de danse et de spectacles (sans nudité) avec changements de catégorie dudit permis pour (1) Restaurant pour (vendre).	85, rue Saint-Joseph Sud Alma (Québec) G8B 3E5

Québec

0209/ 1974434

de 50 M$ annuellement

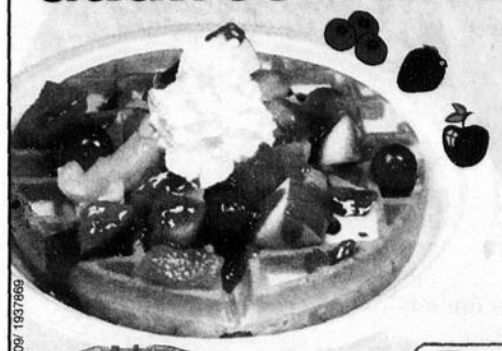
umes marginaux permet une économie de quelque huit cents par mètre cube », a précisé le ministre.

De plus, en collaboration avec l'industrie, le gouvernement est à revoir l'ensemble du processus de planification forestière en vue de faciliter les opérations et de réduire les tâches administratives, sans toutefois compromettre les objectifs de gestion intégrée qui doivent demeurer au cœur du régime forestier. À elle seule, cette mesure devrait fortement contribuer à une réduction des coûts et elle nécessitera des amendements législatifs.

« Au cours des dernières années, le gouvernement du Québec a entamé la mise en oeuvre des recommandations du rapport Coulombe et créé notamment le poste de forestier en chef. Ce sont de nouvelles mesures de contrôle et de protection de la pérennité de la forêt qui nous permettront d'assouplir certaines exigences qui n'ont plus leur raison d'être », a ajouté le ministre Béchard.

Richard Fortin
10 ans d'expérience

Nettoyeur Fortin
NETTOYAGE de
• Meubles rembourrés
• Tapis
• Décapage de plancher et cirage
487-4709 Votre professionnel
1149/ 1854925

Gaufres fruitées maison

TOUJOURS DISPONIBLE
Spécial Déjeuner lève-tôt
5 h 30 à 9 h du lundi au vendredi
Oeuf, viande de votre choix, patates, café 3,65$
MENU DU JOUR à partir de 7,75 $ 17 choix

Au plaisir de vous servir...
RESTAURANT l'Entre Gens
METS RÉGIONAUX
1209/ 1937869
455, rue St-Alphonse, Saint-Bruno • 343-3474

J'OFFRE 2 GARANTIES GRATUITES*
*Conditions sur www.lacapitalevendu.com
GARANTIE VERSEMENTS HYPOTHÉCAIRES
ACCESSOIRES PLOMBERIE ÉLECTRICITÉ CHAUFFAGE
VOUS DÉSIREZ FAIRE L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE PROPRIÉTÉ ?

CONTACTEZ-MOI !
Lilianne Gingras
Agent immobilier affilié
La Capitale
La Capitale vendu.com
Saguenay-Lac-St-jean
Courtier immobilier agréé
ESTIMATION GRATUITE DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ.
480-0970
DISPONIBLE EN TOUT TEMPS
1808/ 1969149

MAINTENANT DÉMÉNAGÉ
Lucie Bouchard
COIFFEUSE STYLISTE et PROPRIÉTAIRE du

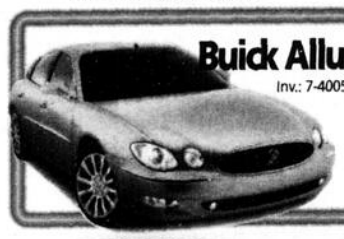
Salon Coiffure Détente
avise toute sa clientèle que le salon est maintenant déménagé au
5063, AV. DU PONT N.
ALMA
(Secteur Saint-Coeur-de-Marie, près de la marina)
COIFFURE POUR ELLE ET LUI
Bienvenue à tous!
RENDEZ-VOUS
347-4511
1809/ 1975589

AIDEZ-NOUS À PRENDRE SOIN DE TOUS LES VÔTRES
Envoyez vos dons à la
Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma
300, boul. Champlain S.
Alma • G8B 5W3
669-2000 (poste 6625)
26/10

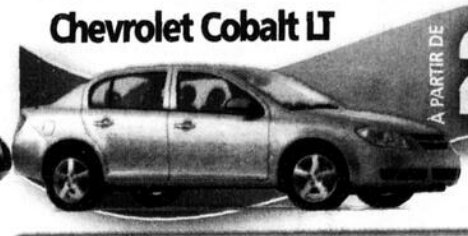
Votre meilleur choix régional

Duchesne Alma
LES MEILLEURES OFFRES DE LA SAISON
GRANDE LIQUIDATION 0% de financement à l'achat jusqu'à 60 MOIS sur la plupart des modèles 2007
MÉGA SOLDE CHEVROLET 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT
Pontiac Solstice
À PARTIR DE 26 820 $ (1)
0% ET D'INTÉRÊT FINANCEMENT 36 MOIS

Chevrolet Silverado 1500 4X4 Cabine allongée
À PARTIR DE 324 $ (5) /mois

Buick Allure Inv.: 7-4005
2500 $ (2) DE RABAIS
0% ET D'INTÉRÊT FINANCEMENT 60 MOIS

188 $ (3) /mois ou 12 995 $ (1)
0 $ comptant
Chevrolet Aveo LS Inv.: C-71003

Profitez de l'été!
Pontiac G6 GT décapotable Inv.: 7-2503 7300 KM
VÉHICULE EXÉCUTIF 3500 $ (2) DE RABAIS
0% ET D'INTÉRÊT FINANCEMENT 60 MOIS

Chevrolet Cobalt LT
À PARTIR DE 206 $ (4) /mois

Pontiac Grand Prix Inv.: 7-3001
2500 $ (2) DE RABAIS
0% ET D'INTÉRÊT FINANCEMENT 60 MOIS

249 $ (4) /mois ou 19 525 $ (1)
Chevrolet Uplander LS Inv.: C77634

DIVISION PONTIAC

TARDIF Réal Dir. ventes neufs div. Pontiac
DORÉ Dany Dir. des ventes occasions
DUCHESNE Jean-Michel Dir. adjoint Certifié Cadillac
BARBEAU Claude Directeur commercial
LAPOINTE Eugène Grand-mères vendeur
LAPOINTE René Représentant
BOUCHARD Lucien Représentant
ST-LAURENT Paul Représentant
BRIANT Pierre Représentant
LAVOIE Régis Représentant
KÉROUAC François Représentant
DIVISION CHEVROLET

DUCHESNE Michel Dir. général
DUCHESNE Daniel Dir. ventes neufs div. Chevrolet
BERGERON Martin Dir. ventes occasions
LAROUCHE Nicole Dir. commerciale
FORTIN Lawrence Représentant
LAROUCHE Raymond Représentant
LAPOINTE Éric Représentant
LEBLANC Jean-François Représentant
THIBEAULT Gervais Représentant
• PHOTOS À TITRE INDICATIF.
450, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: 662-3431
Duchesne Auto Rêve
PONTIAC Cadillac BUICK
5 ANS / 160 000 KM
Duchesne CHEVROLET
OUVERT: Lundi au jeudi jusqu'à 21 h et vendredi 17 h.
520, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: 669-9000
1009/ 1963619
(1) Tout rabais GM inclus. Transport et taxes en sus. (2) Tout rabais GM inclus. Transport inclus et taxes en sus. (3) Location de 60 mois, 0 $ comptant, 20 000 km par année, 15 ¢ du km excédentaire. Transport inclus et taxes en sus. (4) Location de 48 mois, comptant initial de 1457 $ pour la COBALT et de 2274 $ pour la UPLANDER. 20 000 km par année, 15 ¢ du km excédentaire. Transport inclus et taxes en sus. (5) Location de 36 mois, comptant initial de 3852 $, 20 000 km par année, 15 ¢ du km excédentaire. Transport inclus et taxes en sus.
www.duchesneauto.gmcanada.com

CAMP MUSICAL
44e saison

PROGRAMMATION • ÉTÉ 2007

Mercredi 25 juillet 20h00
Professeurs de la 3e Session 17 $

Jeudi 26 juillet 19h00
Musiciens de la 3e Session 6 $

Vendredi 27 juillet 19h00
Musiciens de la 3e Session 6 $

Samedi 28 juillet 20h30
Trio Damian Nisenson 17 $
Damian Nisenson, saxophone alto
Jean-Félix Mailloux, contrebasse
Pierre Tanguay, batterie
« JAZZ-CABARET »

1589, Route 169
Métabetchouan–Lac-à-la-Croix
Tél. : 418-349-2085
Sans frais : 1-888-349-2085
Téléc. : 418-349-8719
admin@campmusical-slsj.qc.ca
www.campmusical-slsj.qc.ca
Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Enfants: Concerts 5$

Programmation complète dans les kiosques touristiques de la région et sur notre site Internet: www.campmusical-slsj.qc.ca

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS
(418)349-2085 ou 1-888-349-2085

Hydro Québec
Culture et Communications Québec

0109/ 1953299

Amélie Fortin poursuit sur sa lancée !

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

La jeune pianiste Amélie Fortin, native de St-Bruno, poursuit sur sa belle lancée alors qu'elle a récemment remporté la seconde place, dans la catégorie « piano quatre mains », lors de la finale nationale du Concours de musique du Canada.

D'ailleurs, elle sera présente ce vendredi 20 juillet, à compter de 20 h, au Camp Musical du Saguenay—Lac-Saint-Jean pour une prestation.

Amélie réside maintenant à Montréal où elle poursuit ses études à l'Université de Montréal.

Elle vient également de recevoir une bourse de 1000 $ de la Fondation Alexis-le-Trotteur, la deuxième en deux ans. Cette aide financière lui permettra de réaliser son projet de stage en piano classique, au Centre d'Arts d'Orford, avec Maneli Perzadeh, Jean Saulnier et Alain Lefebvre, en prévision de son récital final de maîtrise en piano classique, volet interprétation.

Ce récital devrait se dérouler en septembre prochain. Amélie profite donc de toutes les occasions pour parfaire son jeu de piano en prévision de ce difficile examen. Elle fait également partie d'un quatuor.

Après quoi, elle entend poursuivre une autre année de formation de type « Supérieure spécialisée » dans le domaine du piano quatre mains et accompagnatrice.

(Photo: Courtoisie)

PUBLIREPORTAGE

Le Jardin Scullion atteindra son apogée en 2007

Une saison exceptionnelle

Pour tous ceux qui n'ont pas eu la chance de visiter le Jardin Scullion de l'Ascension au cours des dernières années, il n'est certes pas trop tard pour profiter de la beauté peu commune de ce site, maintenant reconnu à l'échelle du Québec.

Au dire des milliers de visiteurs qui ont déjà franchi les portes cette année, le Jardin entre dans une phase de maturité, où l'équilibre entre les arbres, les arbustes et les conifères viennent s'harmoniser avec les massifs imposants de plantes vivaces, procurant au site une notoriété sans égale qui n'a rien à envier aux autres jardins réputés du pays.

À l'automne 2006, Brian Scullion, le fondateur du Jardin, a réalisé d'importants changements sur la composition des massifs de plantes vivaces, le regroupement et l'harmonisation des couleurs de feuillages.

Les hôtes fidèles qui visite les lieux annuellement, apprécie grandement ces changements en plus d'avoir accès à un nouveau secteur expérimentale comprenant plus de 130 espèces de plantes ornementales bien adaptés aux conditions climatiques particulières du Saguenay-Lac Saint-Jean.

De plus, les précipitations abondantes du début de l'été ont permis, aux plantes à feuillage d'atteindre des proportions démesurées, entre autres avec les Hostas, Rodgeria, Pétasites et Darmeras qui font partie des 850 espèces végétales inventoriées au Jardin.

Une activité artistique d'envergure

Le site offre également en exclusivité aux visiteurs cette année, la chance d'assister en direct, la réalisation d'une fresque sur la biodiversité régionale. Durant la période de juillet et août, 3 artistes peintres, de renommée, participe à la création d'une oeuvre imposante de 285 pieds de longueur, représentant les différents peuplements et écosystèmes forestiers du Jardin Scullion.

On y retrouve la tourbière avec ses plantes insectivores et la faune présente sur le site. Ce projet audacieux constitue une activité majeure pour le Jardin Scullion, en plus de faire découvrir le talent des créateurs de chez nous.

Josée Fortin et Brian Scullion seront très présents sur le site du Jardin cette année, afin de partager leurs connaissances horticoles, mais également leur passion, leurs rêves et leurs projets à venir. Le couple Scullion organise quotidiennement des visites à l'intérieur du bâtiment afin d'informer le public sur les caractéristiques et les particularité de cette infrastructure qui, rappelons le, à été ériger à partir des estascades (boom) de 1925 de l'usine Price d'Alma.

Durant la période de juillet et août, 3 artistes peintres, de renommée, participent à la création d'une oeuvre imposante de 285 pieds de longueur

1009/ 1971356

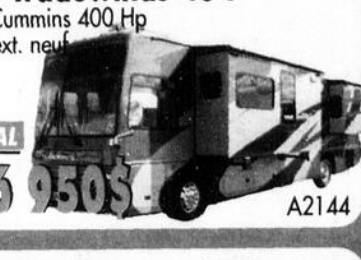
VENEZ PROFITER DES SPÉCIAUX DU NOËL DU GÉANT

2008 Charleston 410 DST
Diesel Cummins 400 Hp
40,11', 3 ext. neuf
SPÉCIAL **249 950$**
A2262

2008 Charleston 410 QS
Diesel Cummins 400 Hp
40,11', 4 ext. neuf
SPÉCIAL **249 950$**
A2272

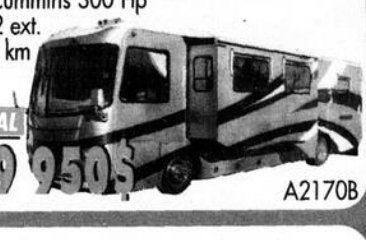
2006 Tradewinds 40 F
Diesel Cummins 400 Hp
40', 4 ext. neuf
SPÉCIAL **246 950$**
A2141

2006 Tradewinds 40 F
Diesel Cummins 400 Hp
40', 4 ext. neuf
SPÉCIAL **246 950$**
A2144



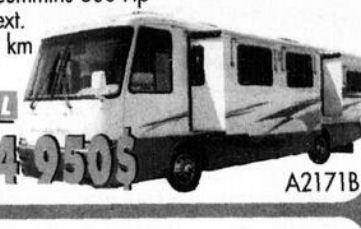
2005 Escaper LX 400
Diesel Cummins 400 Hp
40', 17 362 km
SPÉCIAL **209 950$**
A2225C

2004 Cross Country 376 DS
Diesel Cummins 300 Hp
38,5', 2 ext.
34 380 km
SPÉCIAL **129 950$**
A2170B



2002 Bounder 39 R
Diesel Cummins 275 Hp Turbo
39', 2 ext.
74 263 km
SPÉCIAL **124 950$**
A2254C

2002 Kountry Star 3677
Diesel Cummins 300 Hp
37', 2 ext.
28 212 km
SPÉCIAL **114 950$**
A2171B

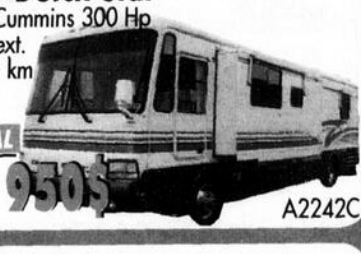


2000 Ultrasport 3680
Diesel Cummins 275 Hp
37,5', 1 ext.
67 430 km
SPÉCIAL **89 950$**
A2224C

2000 Cruise Master 3610
Diesel Cummins 300 Hp
37', 1 ext.
73 058 km
SPÉCIAL **89 950$**
A618C

2000 Imperial 40 WDS
Diesel Cummins 350 Hp
40', 1 ext., 61 180 km
SPÉCIAL **129 950$**
A2285B

1999 Dutch Star
Diesel Cummins 300 Hp
38', 1 ext.
90 628 km
SPÉCIAL **89 950$**
A2242C



1998 Sun Voyager
Diesel Cummins 300 Hp
37'
87 409 km
SPÉCIAL **79 950$**
A2131C

1998 Ultrasport 3670
Diesel Caterpillar 275 Hp
36', 1 ext.
57 883 km
SPÉCIAL **84 950$**
A2291B

1997 Tour Master
Diesel Cummins 300 Hp Turbo
39'
91 737 km
SPÉCIAL **89 950$**
A2116C

1997 Yellowstone
Diesel Cummins 230 Hp Turbo
34,6', 1 ext.
19 000 km
SPÉCIAL **79 950$**
A2010C

1996 Sun Voyager
Diesel Cummins 210 Hp
Turbo, 31,4'
128 609 km
SPÉCIAL **49 950$**
A2145D

1993 Sport Coach 320 RD
Diesel Cummins 210 Hp TURBO
32,5'
103 266 km
SPÉCIAL **39 950$**
A2048C

1989 Shieftain WCN 31RQ
33', 73 394 km
SPÉCIAL **14 950$**
A2252D

1988 Superchief WCM 27RQ
28', 100 451 km
SPÉCIAL **14 950$**
A2239C

BATEAUX À VENDRE

Bombard 2006 de Zodiac
21 pieds, 2 moteurs 4 temps Yamaha 2007, 60 hp chacun

540-8074

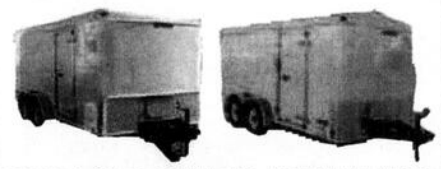
Carver Montego 1990
31 pieds de coque (L.H.T.) longueur hors tout, 2 moteurs 454, propre, équipé, Bon Survey

540-8074

Chris-Craft 1973
25 pieds, moteur 350 hp, remorque Bon Survey

540-8074

REMORQUES À VENDRE



REMORQUES NEUVES
de toutes les grandeurs
à prix imbattables!

40 VOITURETTES DE GOLF
essence ou électrique
viennent d'arriver à partir de
2 595 $

2005 4 X 4 À ESSENCE
boîte «dumper», valeur à neuf 16 000 $
SPÉCIAL:
9 200 $

2004 4 X 2 ESSENCE
boîte «dumper», valeur à neuf 12 000 $
SPÉCIAL:
6 500 $

SAGUENAY - Siège social
173, ROUTE 172,
SAINT-AMBROISE DE CHICOUTIMI
• 672-4744 ou 1 800 463-9612

QUÉBEC
6017, BOUL. WILFRID-HAMEL OUEST,
QUÉBEC (en face du Motel Maxime)
418-871-9715 • 1 877 871-9715

1109, 1975219

En juillet et août: l'Odyssée des Bâtisseurs ouvert en soirée

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

Le parcours de l'Odyssée des Bâtisseurs propose depuis cette semaine à ses visiteurs une activité tout à fait unique et mémorable, soit une visite en soirée. Pour les quatre prochaines semaines, le site sera ainsi accessible les mercredis et jeudis soirs.

Les dates à retenir sont donc les 25 et 26 juillet, 1, 2, 8, et 9 août, alors que les heures d'ouverture de L'Odyssée des Bâtisseurs seront prolongées jusqu'à 21 h 30.

Ainsi, les gens auront la chance de découvrir ce site magnifique en soirée, sous une toute autre facette.

À cette occasion, une programmation familiale diversifiée toute spéciale est présentée pour le plaisir des plus petits comme des plus grands.

Lors de ces soirées thématiques, le tarif est offert à seulement 4 $ par adulte et gratuit pour les enfants de 14 ans et moins.

La programmation spéciale pour toute la famille comporte, par exemple, le mercredi 25 juillet, à compter de 19 h 30, une soirée « cachette » sur le parcours des Bâtisseurs (adulte 4 $).

Et le jeudi 26 juillet, toujours à 19 h 30, on propose une chasse aux trésors sur le parcours de Bâtisseurs (adulte 4 $)

Puis, pour le mercredi 1 août, le jeudi 2 août et le mercredi 8 août, la visite sera régulière jusqu'à 21 h 30 Finalement, le jeudi 9 août, il y aura une soirée théâtrale sur le parcours de Bâtisseurs (adulte 4 $)

Les visiteurs pourront admirer des paysages uniques du haut de l'ancien château d'eau et contempler de magnifiques couchers de soleil.

Les sentiers du Parcours des Bâtisseurs seront éclairés. Les visiteurs pourront y rencontrer des personnages historiques.

Les expositions et animations de la Maison des Bâtisseurs seront également accessibles lors des soirées de visite régulière.

Rappelons que l'admission est gratuite pour les enfants de 14 ans et moins accompagnés d'un parent.

Pour une publicité efficace...
MARIO LAROUCHE
CONSEILLER EN PUBLICITÉ
668-4545 poste 227
Journal Le Lac-St-Jean
Dans 100% des résidences

Le bas du DOS ou vos GENOUX vous font souffrir?
CLINIQUE DU PIED EQUILIBRE
Marcel Bouchard
La solution pour vos orthèses plantaires!
Conception assistée par ordinateur
Admissibilité à la plupart des programmes d'assurance
Orthèses fines pour souliers de soirée
Technologie avant-gardiste unique et brevetée
Garantie de satisfaction
EXCLUSIF Analyse informatisée de la marche
OUVERT 5 JOURS / 2 SOIRS
CONSULTATION GRATUITE
Prenez rendez-vous :
CENTRE CHIROPRATIQUE FAMILIAL
100, rue St-Joseph Sud suite 14, ALMA, QC G8B 7A6
418-668-8759 • 418-549-9339
Esther Castonguay,
B.Sc. kinésiologie,
Clinicienne en orthèse plantaire
1945771

Agence canadienne d'inspection des aliments
Canadian Food Inspection Agency

AVIS PUBLIC

NOUVELLES EXIGENCES POUR LES ÉLEVEURS DE BÉTAIL

Le 12 juillet 2007, de nouvelles règles entreront en vigueur pour faciliter l'élimination de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) ou « maladie de la vache folle » au Canada.

- Tous les aliments pour animaux doivent être exempts de certains tissus bovins susceptibles de transmettre l ESB aussi connus sous le nom de matières à risque spécifiées (MRS).
- Un permis doit être obtenu auprès de l Agence canadienne d inspection des aliments (ACIA) pour transporter ou éliminer des carcasses de bétail à l extérieur de l exploitation d élevage.

Il faut agir dès aujourd hui L ACIA invite les éleveurs de bétail à utiliser tous les aliments pour animaux qu ils ont déjà à la ferme et à s assurer que les nouveaux aliments qu ils achètent sont exempts de MRS.

Les éleveurs devraient également communiquer avec l ACIA pour obtenir de plus amples renseignements sur les exigences relatives au déplacement et à l élimination des carcasses.

Composez le **1-800-442-2342** ou visitez l adresse **www.inspection.gc.ca/francais/anima/heasan/disemala/bseesb/enhren/enhrenf.shtml** pour en savoir davantage.

Canada
0209/ 1972001

ALMA - MONTRÉAL DU LUNDI AU VENDREDI

Lundi	Départ Alma	7h et 16h15
	Départ Montréal	5h, 9h et 18h30
Mardi au jeudi	Départ Alma	6h et 16h15
	Départ Montréal	8h et 18h30
Vendredi	Départ Alma	6h, 14h30 et 18h30
	Départ Montréal	8h05 et 16h30

2-3 vols par jour d'Alma (4-5 vols de Bagotville)

N.B. Tous nos vols sont d'une durée d'environ 1h40 incluant l'escale à Bagotville

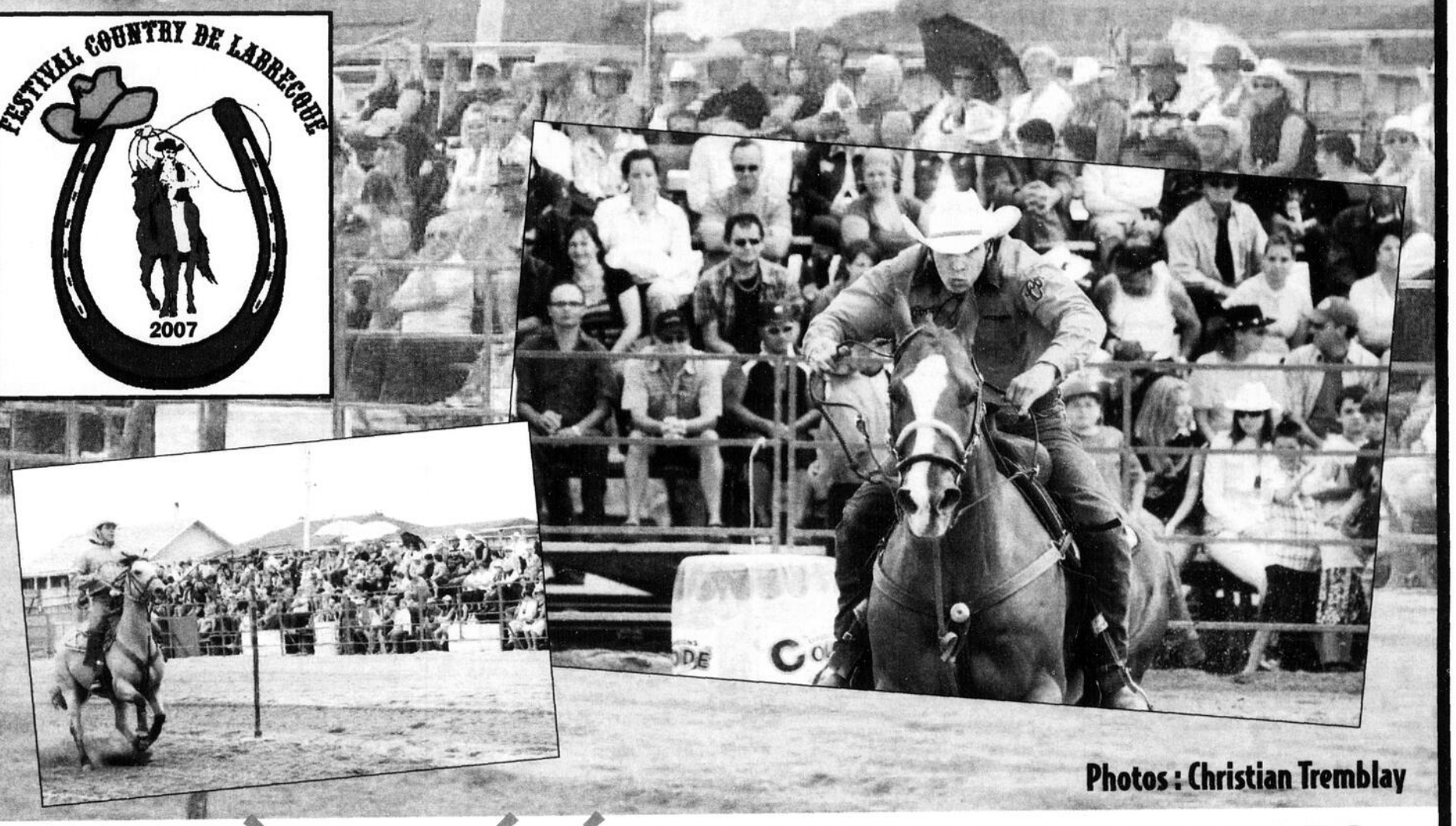
STARLINK AVIATION
Alma - Bagotville - Montréal

Réservez auprès des centres de réservation suivants:

Michel Barrette enr.	668-3078
CAA-Québec	669-0888
Club Voyages Alma inc.	668-7904
Vasco	668-4993
Aéroport d'Alma (ADA)	669-5104

Service première classe sur chaque vol!
ADA
0138/ 1598907

Festival Country de Labrecque 2007



Photos : Christian Tremblay

MERCI À NOS GÉNÉREUX COMMANDITAIRES

Le comité organisateur du Festival Country de Labrecque tient à remercier ses partenaires, commanditaires et ses bénévoles ainsi que toute la population qui ont fait de l'édition 2007 un succès sans précédent.

Nous vous remercions de votre implication et nous en profitons pour vous inviter à l'édition 2008

- Alexandre Cloutier, député
- Camping Domaine Lemieux
- Entreprise forestière Lemieux et Girard
- Opérations Coudé
- Benoît Pilote et Monique Hudon

- Bétons préfabriqués du Lac
- Casse-croûte Labrecque
- Chargement de bois André Dorval
- Entreprise forestière Lachance
- Foresterie D.L.M.
- Matériaux Delisle BMR
- Pro-Multi L.M.
- Roulex-Technic de Jonquière-La Baie
- Toiles T.C.I.
- Transport Al-Guy
- Transport médical JMR
- Bar Chez mon Ami
- Déneigement Ray-Marc
- Épicerie HTB
- Quincaillerie HTB
- Restaurant La Causerie
- Serrurier Y.C. Fillion
- Transport Alain Côté
- Transport Dany Laforest
- Usinage Excel inc.
- Entreprise forestière Régis Villeneuve
- CKAJ
- Construction Proco

Un merci spécial

aux points de vente :

- Artisan Plus Delisle
- Boutique Équestre la cavalière Alma
- Épicerie HTB Labrecque
- Galerie équestre du Royaume Jonquière
- Garage Robert Laforge de Labrecque
- Restaurant la Causerie de Labrecque

DES KILOMÈTRES ET DES KILOMÈTRES DE VACANCES...

Mazda3 GS illustrée

mazda 3 GX 2007

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Pour une 4e année consécutive
Le Guide de l'auto 2007

Maintenant de série :
freins antiblocage
et six coussins de sécurité.

OBTENEZ
1,9 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS†

– OU – LOUEZ À PARTIR DE
179 $
PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 595 $

– OU – LOUEZ À PARTIR DE
239 $
PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
0 $ COMPTANT INITIAL

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Mazda3 Sport GT illustrée

Mazda5 GT illustré

mazda 3 SPORT GS 2007

OBTENEZ
1,9 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS†

– OU – LOUEZ À PARTIR DE
225 $
PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 595 $

– OU – LOUEZ À PARTIR DE
285 $
PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
0 $ COMPTANT INITIAL

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Pour une 4e année consécutive
Le Guide de l'auto 2007

Maintenant de série : freins antiblocage
et six coussins de sécurité.

mazda 5 GS 2007

LOUEZ À PARTIR DE
229 $
PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 595 $

– OU – LOUEZ À PARTIR DE
285 $
PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
0 $ COMPTANT INITIAL

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

TITRE MÉRITÉ
L'an dernier, Le Guide de l'auto 2006 décernait à la Mazda5 le titre de véhicule de l'année... cette dernière est une remarquable voiture.
Le Guide de l'auto 2007

mazda

Vous trouverez beaucoup plus chez vos concessionnaires Mazda du Québec.
Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1-800-263-4680.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MO

* Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda3 GX (D45457AA00), des Mazda3 Sport GS (D55057AA00) et des Mazda5 GS (E65057AA00) neufs de base. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun comptant initial requis : Mazda3 GX pour l'offre à 239 $ par mois; Mazda3 Sport GS et Mazda5 GS pour les offres à 285 $ par mois. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. † Financement à l'achat aux particuliers de 1,9 % jusqu'à 60 mois sur les Mazda3 berline et les Mazda3 Sport 2007 neuves. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes de financement disponibles. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 9 juin 2007.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

Camp musical: Ottawa accorde 1 036 151 $

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

Vendredi dernier, l'honorable Beverley J. Oda, ministre du Patrimoine canadien et de la Condition féminine et l'honorable Jean-Pierre Blackburn, ministre du Travail et ministre de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec, ont annoncé un appui financier conjoint de 1 036 151 $ au Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

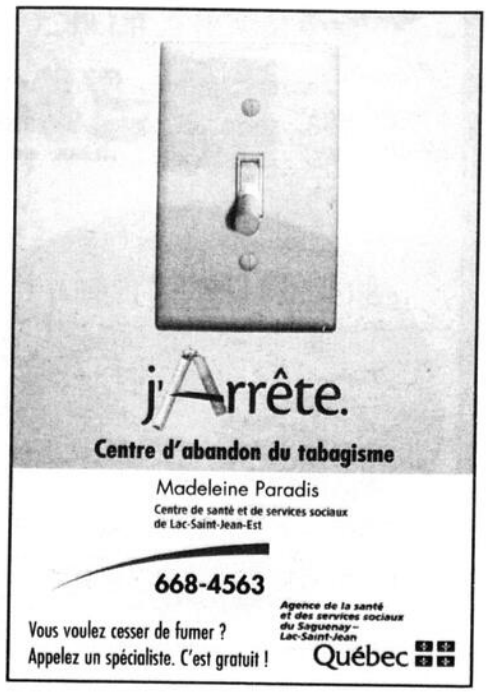
Dans le cadre d'un point de presse, le ministre Blackburn a expliqué, en son nom et au nom de la ministre Oda, que cet appui permettra à l'organisme de procéder à la reconstruction du Pavillon des Arts d'interprétation, de bonifier une grande partie de l'infrastructure existante en plus de faire l'acquisition de matériel de sonorisation et d'éclairage moderne.

« Le gouvernement est heureux d'appuyer ce projet du Camp musical du Saguenay—Lac-Saint-Jean. La reconstruction du Pavillon des Arts d'interprétation et la modernisation de son matériel permettront aux résidants et aux visiteurs de la région d'assister à différentes manifestations artistiques dans un lieu répondant aux normes professionnelles reconnues dans le milieu des arts de la scène », a souligné la ministre Oda.

« Notre gouvernement est heureux de contribuer à la réalisation de ce projet de grande valeur pour les artistes et le public, bien entendu, mais aussi pour toute la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Une fois l'ensemble des travaux terminés, le Pavillon des Arts ainsi que les autres pavillons rénovés auront un impact très positif sur la qualité de vie et la vitalité économique de la région. Je tiens donc à remercier ceux et celles qui ont uni leur force et leur voix au nom de la culture et de la région ! », a ajouté le ministre Blackburn.

« Nous sommes très heureux de l'appui du gouvernement du Canada à la réalisation de ce projet que nous caressons depuis longtemps déjà. C'est avec grand bonheur

Suite page 17



Festiramie

Un gros MERCI à nos bénévoles !

Agathe Bergeron
Alain Brisson
Alex Charbonneau
Alex Desbiens
Alexandra Guérin
Alexandra Larouche
Alexandre Bouchard
Amélie Cléroux
André Dallaire
André Perron
André Sheehy
Andréa Thibeault
Andréanne Harvey
Anne Rondeau
Annick Charbonneau
Annick Paré
Annick Poirier
Annie Lebel
Annie-Claude Guay
Anthony Privé
Antoine Potvin
Antoine Tremblay
Arianne Fortin
Audrey Lapointe
Audrey Mancheron
Audrey-Ann Claveau
Audrey-Maude Toupin
Bernadette Gagnon
Bernard Deschênes
Bianca Côté
Bianca Simard
Brigitte Otis
Brigitte Paradis
Brigitte Robitaille
Camélia Maltais
Carl B. Fortin
Carl Tremblay
Carl-David Fleury
Carole Martel
Carole-Anne Lebel
Caroline Lebeau
Carolle Fradette
Catherine Bergeron
Cédric Bédard
Chantale Bouchard
Chantale Côté
Charles Tremblay
Charles-Edouard Gagné
Charlie Dorval
Christine M. Turcotte
Christopher Morel
Cindy Maltais
Claire Tremblay
Claude Morissette
Claude Perron
Claudette Fleury
Claudette Maltais
Claudine Fortier
Claudine Levasseur
Cynthia Gauthier
Dan Savard Lavoie
Daniel Boivin
Daniel Brassard
Daniel Chaîney
Daniel F. Larouche
Danielle Leclerc
Dave Moyen
David Girard
David Girard
David Ouellet
David St-Gelais
Denis Goulet
Denis-Pierre Côté
Dominic Pedneault
Dominic Potvin
Dominique Côté
Dorise Couture
Elaine Girard
Emilie Couture
Emilie Perreault
Émilie Prescott
Emilie Tremblay
Emmanuel Gilbert
Eric B. Pelletier
Eric Fortin
Éric Lefebvre
Etienne Belec
F.Frédéric Gauthier
Francine Privé
François Bouchard
Frédéric Bélanger
Frédéric Gélinas
Frédérick Fortin
Frédérick Simard
Frédérick Turgeon
Frédérique Sabourin
Gabriel Bélanger
Gabriel Jodry
Gabriel Maltais
Gabriel Prescott
Gabrielle Jean
Gaétan Perron
Gaétane Lavoie
Gaia M. Philip
Gilles Lessard
Guillaume Bilodeau
Guy Ouellet
Hugo Mathieu
Ingrid Thomas
J.Daniel Pearson
J.François Lambert
J.Marie Tremblay
J.Nicolas Ouellet
Jacques Fortin
Jacques Fortin
Jacynthe Lavoie
Jade-Emilie Tremblay
Janie Fortin
Janie Maltais
Jean-David Couture
Jeannot Harvey
Jean-Sébastien Otis
Jennifer B. Lavoie
Jesael Maltais
Jesse Théoret
Jessica Laforest
Jessy Bouchard
Jimmy Bilodeau
Jimmy Duchesne
Jimmy Gagnon
Joanie Lapointe
Joanie Tremblay
Joël Savard
Johanne Aquin
Johanny Fortin
Jonathan Bouchard
Jonathan Fortin
Jonathan Jacob
Jonathan Jean
Jonathan Perron
Jonathan T. Bélanger
Jonathan Tremblay
Jonathan Tremblay
Josée Bouchard
Josyanne Maltais F.
Julie Arseneault
Julie Boulianne
Julien Dufour
Kariane Croft
Karianne Desroches
Karine B. Fortin
Karine Boivin
Karine Côté
Karine Larouche
Karine Otis
Karine Poitras
Karine Tremblay
Keven Gagnon
Keven Prescott
Kim Guay L.
Kym Pellerin
Léa Prescott
Lenka Slavich
Linda Tremblay
Louis Tremblay
Louise Audet
Louise Desgagné
Louise Lavoie
Luc Lavoie
Lucienne Lavoie
Lucy Turcotte
M.-Claude Chapdeleine
M.-Pier Larouche
Manon Gervais
Marc Girard
Marc Plourde
Marc-André Caron
Marc-André F.Bouchard
Marc-André Perron
Marcel Boivin
Marcel Racine
Marie-Claude Maltais
M.-Danielle Thériault
Marie-Eve Bolduc
Marie-Line Gagné
Marie-Pier Côté
Marie-Pier Richard
Marie-Pierre Boivin
Marilyn Boivin
Marilyn Verreault
Mario Brassard
Mario Canuel
Mario Girard
Mario Hudon
Mario Major
Mario Privé
Marlaine Tremblay
Marlène Boivin
Martin Brisson
Martin Langlais
Martin Lapointe
Martin Tremblay
Marylyn Morel
Mathieu Gagnon
Mathieu Lapointe
Maurice Simard
Maxime Tremblay
Mélanie Coulombe
Mélanie Gagné
Mélanie T. Dessureault
Mélissa Desgagné
Mélissa Lamontagne
Micaële Couture
Michael Côté
Michel Harvey
Michel Maltais
Michel Tremblay
Mireille Bergeron
Myriam Boudreault
Nadia Fortin
Nancy Bergeron
Nancy St-Pierre
Nathalie Fleury
Nathalie Guay
Nicol Bouchard
Nicolas Bilodeau
Nicolas Côté
Nicolas Gravel
Nicolas Tremblay
Noëlla Fortin
Noémie Dubois
Pascale Pedneault
Patrick Gagnon
Patrick Tremblay
Pier-Luc Voyer
Pierre-Dominic Munger
Pierre-Yves Bolduc
Raphaël Guérin D.
Raymonde Gagné
Réal Bouchard
Réal Simard
Rebecca Turcotte
Réjean Paul
Rémy Maltais
René Tremblay
Renée-Claude Vachon
Robert St-Laurent
Rock Harvey
Roxanne Dallaire
Ruth Tremblay
Sabin Roy
Sabrina Villeneuve
Samuel Larouche
Samuel Roy
Sarah Gaudreault-Godin
Sébastien Brassard
Sébastien Doyon
Sébastien Vigneault
Serge Tremblay
Simon Rondeau
Sindy Pedneault
Sonia Lefebvre
Sonia Tremblay
Sophie Lavoie
Sophie Verreault
Steeve Gilbert
Stéphane Bouchard
Stéphane Gaudreault
Stéphane Larouche
Stéphanie Côté
Stéphanie L. Samson
Stéphanie Lefebvre
Stéphannie Privé
Sylvain Boulianne
Sylvain Roy
Sylvain Savard
Sylvie Bolduc
Sylvie Lavoie
Sylvie Tremblay
Sylvie Villeneuve
Tania Canuel
Thérèse Lavoie
Thierry Gauthier
Valérie Gélinas
Vanessa Fortin P.
Vanessa Perron
Véronique Dionne L.
Véronique Maltais
Véronique Morel
Véronique Ouellet
Véronique Thibeault
Vicky Gagnon
Vital Lavoie
Yann Duval
Yves Turcotte

Un merci spécial à notre président d'honneur M. André Tremblay

1009/ 1971313

Sears SOLDES DE TROTTOIR!

Et quantité de bons achats

rabais 50%
SHORTS ET PANTALONS CORSAIRE Jessica sport®/MD
À PRIX ORDINAIRES
DE 29,99-49,99
Chacun **14,99-24,99**
Et, **rabais de 50%** sur shorts et pantalons corsaire Tradition®/MD, Tradition petite et Tradition plus

rabais 35%
TOUTES LES ROBES DE COCKTAIL Jessica®/MD
À PRIX ORDINAIRES
Rég. Sears 69,99-99,99. Chacune
45,49-64,99

achetez-en 1, le 2e est GRATUIT
TEE-SHIRTS NEVADA®/MD À PRIX ORDINAIRES
DE 9,99 ET 19,99 POUR HOMMES
Le deuxième article doit être de valeur égale ou inférieure et doit être inclus en cas de retour
Et, **rabais de 40%** sur toute la mode tout-aller Nevada à prix ordinaires pour hommes sauf tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par ,97

79

LIQUIDATION
D'UNE SÉLECTION DE SACS À MAIN ET D'ACCESSOIRES DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ POUR FEMMES, DONT CHAPEAUX, PORTE-MONNAIE, CEINTURES ET FOULARDS
4,99 Chac. **9,99** Chac.
14,99 Chac. **19,99** Chac.
Le choix varie suivant le magasin. Dans la limite des stocks

maintenant
rabais 50%
SUR LES PRIX SEARS MARQUÉS À L'ORIGINE D'UNE SÉLECTION DE BAS-CULOTTES ET DE CHAUSSETTES DE FINS DE SÉRIE
- grand choix de chaussettes à 99¢ et 1,99 et de bas-culottes à 1,99

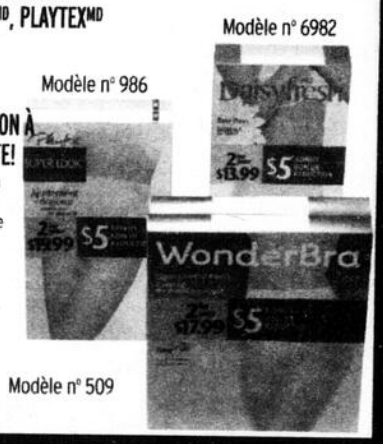
Le choix varie suivant le magasin. Dans la limite des stocks

9,99 Chacun
14,99 Chacun
LIQUIDATION DE SHORTS POUR HOMMES
Dans la limite des stocks

maintenant
rabais 40%
SUR LES PRIX SEARS MARQUÉS À L'ORIGINE DES CALEÇONS DE BAIN POUR HOMMES
Dans la limite des stocks

Offre spéciale
de deux culottes en boîte!!!
CULOTTES WonderBra®/MD, PLAYTEX®/MD ET DAISYFRESH®/MD
Comme montré.
Dans la limite des stocks
ET UN BON DE RÉDUCTION À L'INTÉRIEUR DE LA BOÎTE!
Recevez un bon de réduction de 5 $ à valoir sur un futur achat de dessous féminins de 25 $ ou plus, avant les taxes. Détails en magasin.
Coupon en vigueur jusqu'au dimanche 30 septembre 2007

Modèle n° 6982
Modèle n° 986
Modèle n° 509



rabais 30%
TOUS LES PANTALONS TOUT-ALLER DOCKERS®/MD ET HAGGAR®/MD
À PRIX ORDINAIRES
POUR HOMMES

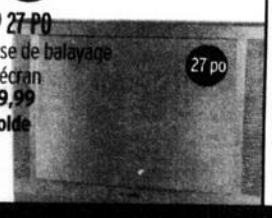
JOURS DU BÉBÉ ACTUELLEMENT EN VIGUEUR!

rabais 70$
COMBINÉ DE VOYAGE GRACO®/MD 'QUATTRO TOUR' AVEC EPS*
Rég. Sears 359,99. **289,99**
*Doublure en mousse absorbant l'énergie.
Prix en vigueur jusqu'au lundi 6 août 2007

GARANTI! le meilleur prix ou c'est gratuit** ●●● relevez le défi Kenmore
Achetez cette cuisinière Kenmore à éléments-serpentins et à four autonettoyant (n° 55612), cette cuisinière Kenmore à dessus lisse (n° 65612), ce lave-vaisselle Kenmore (n° 76972) ou cette laveuse Kenmore à chargement sur le dessus (n° 27831) et si vous trouvez, dans un délai de 30 jours, une cuisinière à éléments-serpentins et à four autonettoyant, une cuisinière à dessus lisse, un lave-vaisselle ou une laveuse à chargement sur le dessus, d'une autre marque, annoncé au même prix ou à un prix inférieur, **votre cuisinière, lave-vaisselle ou laveuse Kenmore est GRATUIT****.
**Sears vous remboursera le prix de l'achat, y compris les taxes. Il y a des restrictions. Renseignez-vous auprès d'un conseiller à la vente.

rabais 30$
TÉLÉVISEUR TOSHIBA®/MD 27 PO
- modulation de la vitesse de balayage
- affichage du menu à l'écran

N° 15476. Rég. Sears 279,99. **249,99**
Modèle 20 po aussi **en solde**
Prix en vigueur jusqu'au vendredi 3 août 2007



Toutes LES TONDEUSES CRAFTSMAN®/MD À MOTEUR HONDA À PRIX ORDINAIRES SONT **en solde!**
Prix en vigueur jusqu'au vendredi 27 juillet 2007

maintenant **649,99**
article 'relevez le défi KENMORE'
RABAIS 150 $. CUISINIÈRE KENMORE 30 PO À ÉLÉMENTS-SERPENTINS ET À FOUR AUTONETTOYANT
- élément du four dissimulé • verrouillage complet de la cuisinière • dessus basculant pour nettoyage facile • roulettes réglables et blocables

N° 55612. Rég. Sears 799,99.
Prix en vigueur jusqu'au lundi 6 août 2007

maintenant **799,99**
article 'relevez le défi KENMORE'
RABAIS 150 $. CUISINIÈRE KENMORE 30 PO À DESSUS LISSE ET À FOUR AUTONETTOYANT
- 2 éléments de format réglable • élément du four dissimulé • verrouillage complet de la cuisinière • roulettes réglables et blocables

N° 65612. Rég. Sears 949,99.
Prix en vigueur jusqu'au lundi 6 août 2007

GARANTI... le meilleur prix ou c'est gratuit† ●●● relevez le défi Kenmore...
Achetez cet aspirateur Kenmore (n° 22749) et si vous trouvez, dans un délai de 30 jours, un aspirateur-traîneau d'une autre marque possédant les mêmes caractéristiques et annoncé au même prix ou à un prix inférieur cet aspirateur Kenmore est gratuit†. †Sears vous remboursera le prix d'achat, y compris les taxes. Il y a des restrictions. Renseignez-vous auprès d'un conseiller à la vente. **Offre en vigueur jusqu'au dimanche 29 juillet 2007**

Électrobrosse Power-Mate Jr.

maintenant **429,99** RABAIS 120 $. ASPIRATEUR-TRAÎNEAU KENMORE®/MD POWER-MATE®/MD 12 A
- électrobrosse à dégagement rapide en haut et en bas • filtre HEPA***

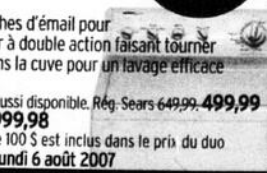
N° 22749. Rég. Sears 549,99. ***Filtre particulaire à haut rendement. **Offre en vigueur jusqu'au dimanche 29 juillet 2007**

maintenant **799,99**
article 'relevez le défi KENMORE'
RABAIS 300 $. LAVE-VAISSELLE Kenmore Elite™/MC À ENCASTRER††, À PANNEAU DE COMMANDES EN 2 SECTIONS
- Turbozone®/MD II • option de lavage 'intelligent' • grande cuve en acier inoxydable • paniers enduits de nylon

N° 76972. Rég. Sears 1099,99.
Supplément pour graphite sur acier inoxydable. ††Supplément pour l'installation; elle est garantie. Détails en magasin
Prix en vigueur jusqu'au lundi 6 août 2007

maintenant **599,99**
article 'relevez le défi KENMORE'
RABAIS 200 $. LAVEUSE KENMORE DE SUPER CAPACITÉ
- panier enduit de 2 couches d'émail pour un fini durable • agitateur à double action faisant tourner uniformément le linge dans la cuve pour un lavage efficace

N° 27831. Rég. Sears 799,99.
Sécheuse assortie (n° 67741) aussi disponible. Rég. Sears 649,99. **499,99**
Prix du duo (n°s 27831/67741) **999,98**
Le rabais supplémentaire de 100 $ est inclus dans le prix du duo
Prix en vigueur jusqu'au lundi 6 août 2007



Prix en vigueur du samedi 21 au vendredi 27 juillet 2007, sauf avis contraire, dans la limite des stocks.
Certains articles ont peut-être été soldés au cours de la semaine dernière. Achats sur place seulement.
Recherchez le symbole ENERGY STAR® sur nos produits. Il indique que le produit respecte les critères d'admissibilité ENERGY STAR en matière d'efficacité énergétique

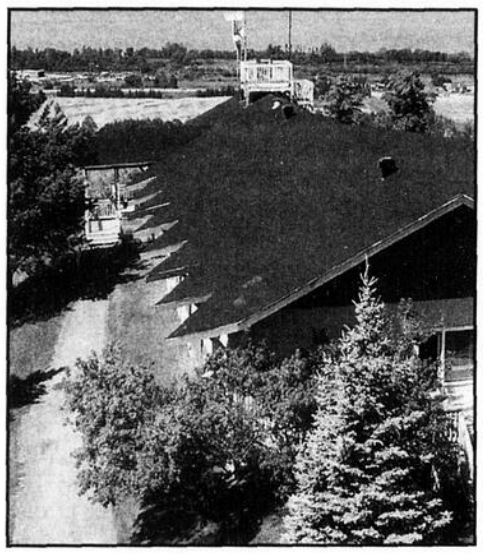
Plus de choix? trouvez tout @ sears.ca

NE073S107 © 2007. Sears Canada Inc.

Suite de la page 14

que nous pourrons bientôt offrir un environnement approprié au public, aux artistes et aux utilisateurs du Pavillon des Arts d'interprétation », a expliqué, quant à lui, Bernard Angers, président du Camp musical du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Patrimoine canadien a accordé un appui



(Photo: Archives)

financier de 656 151 $ dans le cadre du programme Espaces culturels Canada. Ce programme appuie les projets d'infrastructure dans le milieu culturel en vue de permettre à un plus grand nombre de Canadiens d'avoir accès aux arts de la scène, aux arts visuels, aux arts médiatiques et aux expositions, ou d'améliorer les conditions de création et d'innovation artistiques. Il soutient la rénovation et la construction d'installations vouées aux arts et au patrimoine, des projets d'achat de matériel spécialisé, des études de faisabilité et des projets visant à transformer des édifices en installations vouées aux arts et au patrimoine.

Pour sa part, Développement économique Canada a accordé une contribution de 380 000 $ dans le cadre de son programme IDEC-Vitalité, une stratégie de diversification des collectivités dont l'objectif est d'appuyer les collectivités pour qu'elles prennent en charge leur développement par l'émergence, le développement et le maintien d'entreprises.

Les arboriculteurs du Lac
taille et émondage sans éperons
abattage d'arbres dangereux
taille de haies
essouchage
assurance responsabilité
estimation gratuite

Les arboriculteurs du Lac
François Beaudoin
technicien forestier
info@arboriculteursdulac.com
668.7014
1850 1859028

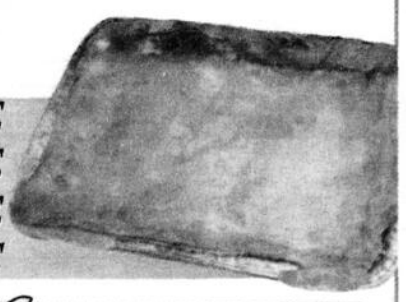
BOUCHERIE PMA
668-7385
645, boul. Dequen Nord, Alma

VIANDES
FESSE DE JAMBON Toupie L. Fortin 1 bout ou l'autre 1.99 /lb
VIANDE À TOURTIÈRE Porc et boeuf 2.79 /lb
FESSE DE JAMBON Toupie L. Fortin Partie du centre 2.79 /lb
STEAK HACHÉ Maigre Première qualité 2.79 /lb
SAUCISSES FUMÉES Lafleur Pqt 450 g 1.99 /ch.
FROMAGE St-Laurent Frais du jour 5.49 /lb
LARD SALÉ ENTRELARDÉ Emballé sous vide 2.99 /lb
LANIÈRES DE POULET Panées Congelées 5.99 /ch.
POISSONS
IMITATION CHAIR DE CRABE Pqt 300 g 2.79 /ch.
FILET DE SOLE Congelé 4.49 /lb
SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU DIMANCHE 22 JUILLET AU SAMEDI 28 JUILLET 2007

FRUITS ET LÉGUMES
PATATES 15 lb Produit local 2.49 /sac
CONCOMBRE ANGLAIS Du Québec 99¢ /ch.
MINI-CAROTTES Pelées Sac 12 oz 99¢ /ch.
POMMES IDA RED Gr 120 99¢ /lb
BANANES Chiquita ou Dôle 59¢ /lb

SPÉCIAL VEDETTE
BIFTECK DE CÔTE (RIB STEAK) CAT. A1 7.99 /lb
STEAK SURLONGE Pour BBQ, cat. A1 6.99 /lb
HEURES D'OUVERTURE
LUNDI, MARDI, MERCREDI : 8 h à 18 h
JEUDI, VENDREDI : 8 h à 21 h
SAMEDI : 8 h à 18 h — DIMANCHE : 9 h À 18 h
1009/ 1566359

Chez-nous vous trouverez les
MEILLEURES TARTES
• Bleuets • Framboises
et
la VRAIE BONNE TOURTIÈRE DU LAC



LE BON PAIN Lesage
Le sage parisien
Du vrai bon pain français
809, boul. Harvey, Alma 662-6195
1008/ 1937836

PROMO
10e anniversaire
COUPON-RABAIS
PIZZA 16"
9.95$ + TAXES
Resto Roberto

COUPON-RABAIS
2 POITRINES BBQ POUR
10$ + TAXES
Resto Roberto

COMPTOIR - LIVRAISON OU SALLE À MANGER Valide jusqu'au 31 août 2007. 1 coupon par commande.
Venez déguster nos METS RÉGIONAUX
• Soupe aux gourganes
• Tourtière
• Tarte aux bleuets
• 40 choix de menus du jour
• 30 tables d'hôte
• Déjeuner en tout temps
Resto Roberto
2 adresses
11, Scott Est, Alma 662-2191
2315, St-Hubert, Jonquière 695-1555
1209/ 1938036

Première Vidéo verse 31 200 $

Recherches sur le cancer

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

Les personnalités d'affaires, Robert Nault et Annie Archambeault, copropriétaires de Première Vidéo Inc viennent de remettre un montant de 31 200 $ en guise de contribution au financement de la Chaire de recherche sur les agents anticancéreux de l'Université du Québec à Chicoutimi.

Au cours des derniers mois, ils ont organisé différentes activités de financement dont un tournoi de golf bénéfice qui a réuni 164 amateurs le13 juillet dernier au le Club de golf Lac-St-Jean à St-Gédéon.

« Notre implication origine du fait que nous avons été confrontés au cancer et que nous souhaitons pouvoir contribuer, à notre façon, à le contrer. Nos objectifs sont tout d'abord d'amasser de l'argent pour soutenir les activités de la Chaire de recherche puis de sensibiliser la population régionale à son existence », soulignent Robert Naud et Annie Archambeault. « Les fonds récoltés seront investis pour consolider l'aspect opérationnel des activités de la Chaire et soutenir les travaux de recherche d'une vingtaine de spécialistes. Nous sommes très reconnaissants envers Première Vidéo de leur appui », ajoute pour sa part André Pichette, titulaire de la Chaire de recherche. Le recteur de l'UQAC, Michel Belley, mentionne que l'implication de Première Vidéo est une autre belle démonstration de l'engagement des gens de la région envers leur université et ce, tant au niveau de l'enseignement que de la recherche.

La Chaire de recherche sur les agents anticancéreux de l'UQAC s'intéresse à l'étude des produits naturels issus de la forêt boréale avec l'objectif d'identifier de nouveaux médicaments pour lutter contre plusieurs maladies, principalement le cancer.

Les travaux de recherche sur le sapin baumier ont déjà permis d'identifier deux composés naturels prometteurs. Ces innovations ont fait l'objet de demandes de brevets dans plusieurs pays et ont reçu de nombreuses distinctions. La Chaire de recherche contribue au développement scientifique et économique de la région et incite également les jeunes chercheurs hautement qualifiés à poursuivre leur carrière au Saguenay—Lac-Saint-Jean.

DU 17 JUIN AU 22 JUILLET 2007

Promo-vacances

Journal Le Lac-St-Jean
www.lelacstjean.com

À gagner chaque semaine plusieurs paires de billets

L'ODYSSÉE
DES BÂTISSEURS
OUVERT TOUS LES JOURS
de 9 h à 17 h 30
668-2606
1671, av. du Pont Nord, Alma
www.odysseedesbatisseurs.com

SITE DE LA NOUVELLE-FRANCE
Information et réservation :
544-8027 • 1 888 666-8027
www.sitenouvellefrance.com
• Une foule d'activités • Visite commentée • Spectacle équestre
• Repas du midi (forfaits disponibles)
CAMPING ET PLAGE À PROXIMITÉ www.campingstfelix.com

Les Fêtes gourmandes
Du Saguenay-Lac-Saint-Jean
DU 16 AU 19 AOÛT 2007
Sur le site des Collines du Terroir
(halte touristique de Delisle)
347-1414
www.fetesgourmandes.com

JARDIN SCULLION
Mini ferme et jeux d'enfants
Visites guidées en forêt
OUVERT 7 JOURS
du 15 juin au 30 septembre
347-3377 • Téléc. : 347-3378
1 800 SCULLION (728-5546)
1985, rang 7 Ouest, L'Ascension
www.jardinscullion.com

VAL JALBERT
• Animation
• Hébergement
• Restauration
• Téléphérique
VILLAGE HISTORIQUE DE Val-Jalbert
(418) 275-3132

Comment participer

Chaque semaine 5 soleils apparaîtront dans les publicités des marchands participants énumérés ci-dessous.

Vous devez retracer ces 5 soleils, inscrire le nom des commerces ensoleillés dans le coupon-réponse au bas de cette page et le poster à l'adresse indiquée au bas de ce dernier.

MARCHANDS PARTICIPANTS:

AUTO INJECTION 2000
ZONE IMAGE TOTALEMENT PHOTO Galerie de la Photo
RESTAURANT l'Entre Gens
CHAUSSURES POP SHOES
Une nouvelle ère... CONSTRUCTION Lamontagne & Trudel
Le sage parisien
ANIMALERIE Lamifidel

GAGNANTS PROMO VACANCES

CROISIÈRE LA TOURNÉE
Patricia Bouchard-Girard, Alma
THÉÂTRE DAM-EN-TERRE
Dominic Vaillancourt, Métabetchouan
L'ODYSSÉE DES BÂTISSEURS
Sandra Dufour, Alma
GRANDS JARDINS
France Blondin, Alma
FÊTES GOURMANDES
Céline Turcotte, Alma
VAL JALBERT
Colette Simard, Alma
NOUVELLE-FRANCE
Guylaine Gagnon, Alma
JARDINS SCULLION
Éric Boivin, Métabetchouan
AUTODRÔME ST-FÉLICIEN
Caroline Renaud, Hébertvile-Station

RÈGLEMENTS

Découpez le coupon de participation et faites-le parvenir au: **Journal «Le-Lac-St-Jean», 100, rue Saint-Joseph Sud, local 01, Alma (QC) G8B 7A6** (une seule participation par famille par semaine). Seules les enveloppes identifiées au concours «PROMO-VACANCES» seront acceptées. Le concours se termine le mercredi de chaque semaine à 17 heures et le tirage a lieu au journal «Le Lac-St-Jean» le jeudi de chaque semaine à 10 heures, et ce, jusqu'au 25 juillet 2007. Les noms des gagnants seront publiés dans une édition ultérieure au tirage du journal «Le Lac-St-Jean». La gagnante ou le gagnant sera rejoint(e) par téléphone. Le prix devra être réclamé avant le vendredi suivant la date du tirage. Les employés des Hebdos Transcontinental, des commerçants participants ainsi que les personnes avec qui ils sont domiciliées, ne peuvent pas participer à ce concours.

0109/ 1932747

COUPON DE PARTICIPATION «Promo-vacances 2007»

Nom: .....
Adresse: .....
Ville: .....
Tél.: ..... Tél. bur. : .....
Faites parvenir à:
PROMOTION VACANCES, 100, rue Saint-Joseph Sud, local 01, Alma G8B 7A6

Cette semaine, le SOLEIL se trouvait dans les publicités:
1° _____
2° _____
3° _____
4° _____
5° _____

Les TARIFS les PLUS BAS au MONDE!
3¢ en tout temps la minute
• AUSTRALIE • DANEMARK • SUISSE
• MALAISIE • PORTUGAL • ITALIE
• AUTRICHE • FRANCE • TAIWAN
• HOLLANDE • SINGAPOUR • HONG KONG
• BELGIQUE • ALLEMAGNE • NOUVELLE-ZÉLANDE
• NORGÈGE • ESPAGNE • RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
• CHINE • SUÈDE • CORÉE DU SUD
• POLOGNE • IRLANDE • ROYAUME-UNI
• ARGENTINE 7¢ • CHILI 7¢ • ISRAEL 6¢
• PORTO RICO 9¢ • VÉNÉZUELA 9¢
En collaboration avec worldline.ca
Appelez partout au Canada et aux États Unis pour aussi peu que ...la minute
COMPOSEZ LE 10.11.295 SUIVI DU NUMÉRO À JOINDRE
Consultez les tarifs sur www.1011295.com
• Restez en ligne pendant que nous acheminons votre appel
• Constatez vos économies sur votre prochaine facture de Bell Canada
Avis de non-responsabilité: Les tarifs de 10-11-295 sont sujets à des changements sans préavis. Si vous désirez connaître un tarif avant de placer un appel, visitez notre site internet au www.1011295.com/tarifs.html. Un tarif plus élevé peut s'appliquer pour un téléphone cellulaire ou une destination particulière. Des frais minimum de $0.25 par appels sont exigés afin de couvrir nos frais d'exploitation.

AUTORISÉ SOLDE 2007 DU FABRICANT

HYUNDAI

HYUNDAI

3 MENSUALITÉS GRATUITES À LA LOCATION*

(MODÈLE ELANTRA GLS MONTRÉ)

ELANTRA GL 2007

Transmission manuelle

LOCATION *À PARTIR DE*

169$

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS GRATUITES

À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 900 $, TAXES INCLUSES.*

par mois/60 mois

Comptant de 2 850 $

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

PDSF : 15 595 $

(MODÈLE TUCSON GL V6 MONTRÉ)

TUCSON GL 2007

4 cylindres – transmission manuelle

LOCATION *À PARTIR DE*

200$

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS GRATUITES

À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 1 350 $, TAXES INCLUSES.*

par mois/48 mois

Comptant de 5 525 $

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

PDSF : 21 195 $

(MODÈLE SONATA GL MONTRÉ)

SONATA GL 2007

4 cylindres – transmission automatique

LOCATION *À PARTIR DE*

248$

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS GRATUITES

À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 1 350 $, TAXES INCLUSES.*

par mois/48 mois

Comptant de 4 699 $

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

PDSF : 23 595 $

ACCENT GS 2007

Transmission manuelle

LOCATION *À PARTIR DE*

149$

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS GRATUITES

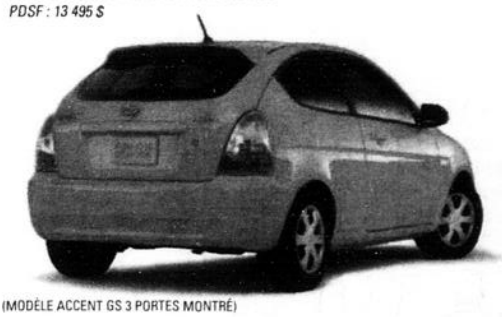
À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 750 $, TAXES INCLUSES.*

par mois/60 mois

Comptant de 2 699 $

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

PDSF : 13 495 $



(MODÈLE ACCENT GS 3 PORTES MONTRÉ)

ACCENT GS CONFORT SEULEMENT 40$ DE PLUS

par mois/60 mois

TRANSMISSION AUTOMATIQUE

CLIMATISEUR SANS CFC (ACCISES DE 100 $)

- *Vitres à commande électrique*
- *Rétroviseurs ext. chauffants à commande électrique*
- *Verrouillage central à commande électrique*
- *Télédéverrouillage avec antivol*

ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES DU
SAGUENAY–LAC-ST-JEAN

GARANTIE 5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée†

Garantie complète de Hyundai sans franchise.

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS **

0209-1962668

hyundaicanada.com

PDSF des modèles annoncés des ELANTRA GL/TUCSON GL/SONATA GL/ACCENT GS 3 PORTES 2007 de 15 595 $/21 195 $/23 595 $/13 495 $. Frais de livraison et de destination (1 345 $/1 595 $/1 395 $/1 345 $), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs ELANTRA GL/TUCSON GL/SONATA GL/ACCENT GS 3 PORTES 2007, taux d'intérêt annuel de financement à la location de 1,96 %/1,79 %/1,38 %/0,02 % pour 60/48/48/60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Mensualités de 169 $ pour l'ELANTRA GL 2007 avec comptant de 2 850 $. Obligation totale à la location de 12 990 $. Mensualités de 200 $ pour le TUCSON GL 2007 avec comptant de 5 525 $. Obligation totale à la location de 15 125 $. Mensualités de 248 $ pour la SONATA GL 2007 automatique avec comptant de 4 699 $. Obligation totale à la location de 16 603 $. Mensualités de 149 $ pour l'ACCENT GS 3 portes 2007 avec comptant de 2 699 $. Obligation totale à la location de 11 639 $. *L'offre des 3 mensualités gratuites est pour une durée limitée et s'applique à tous les véhicules ELANTRA GL, TUCSON GL, SONATA GL, ACCENT 3 PORTES, ACCENT BERLINES 4 PORTES 2007 en stock, du 4 au 31 juillet 2007. Cette offre s'applique aux véhicules livrés en location faisant partie de l'inventaire du concessionnaire. Les 3 premières mensualités à la location seront défrayées jusqu'à un maximum de 900 $ pour tous les véhicules ELANTRA, jusqu'à un maximum de 1 350 $ pour tous les véhicules TUCSON, jusqu'à un maximum de 1 350 $ pour tous les véhicules SONATA et jusqu'à un maximum de 750 $ pour tous les véhicules ACCENT, taxes incluses. La différence du total des mensualités gratuites excédant la limite, le comptant exigé, le cas échéant, les frais d'immatriculation, d'assurances, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) sont payables au moment de la livraison. Frais de livraison et de destination (1 345 $/1 595 $/1 395 $/1 345 $) et frais d'acquisition de location (350 $) inclus. Dépôt de sécurité de 0 $ pour tous les modèles. Taxes applicables, frais d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec), d'assurance et d'immatriculation en sus des offres de location. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Taux annuel de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai de 0 %/0 %/0 %/0 % jusqu'à 36/48/48/36 mois pour tous les véhicules neufs ELANTRA GL/TUCSON GL/SONATA GL/ACCENT GS 3 PORTES 2007. Exemple de financement : 15 000 $ à un taux annuel de 0 % équivaut à des mensualités de 416,67 $/312,50 $ pour 36/48 mois. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 15 000 $. **Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir le concessionnaire pour les détails. †La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp., et sont utilisés sous licence. Toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 31 juillet 2007 et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails.

Alma vivra au rythme du multiculturalisme

Retour du Tam Tam MACADAM

> Jacques La Haye

Le centre-ville d'Alma prendra une allure des plus colorées, du 23 au 25 août prochain, alors que se tiendra le Tam Tam Macadam, un événement aux rythmes multiculturels, regroupant des d'artistes venant des quatre coins du monde

Fidèle à sa réputation, le Centre de solidarité internationale du Saguenay—Lac-Saint-Jean (CSI), maître d'œuvre de l'événement, a tenu à répondre à tous les goûts en offrant une programmation enlevante

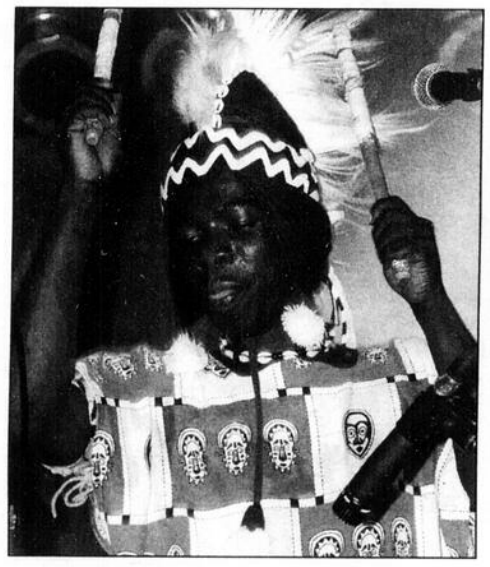
« Le Tam Tam 2007 rallie les rythmes, la folie et la magie. L'événement offre à la population régionale une ouverture sur les nombreuses facettes culturelles du monde. Cet événement permet un rapprochement culturel concret », mentionne Marie-Claude Verschelden, présidente du CSI.

En effet, les festivaliers sont invités à participer activement durant les trois jours, soit par le biais d'ateliers : danse africaine, percussions, gumboots (bottes en caoutchouc), etc. Même les exposants offriront des ateliers interactifs.

« Outre les spectacles sur la grande scène et les deux scènes secondaires, l'événement propose de l'animation continue sur le site, la Place des Ilnus, un Marché à l'africaine, plusieurs kiosques et de nombreux moyens de s'informer », précise Martine Bourgeois, directrice du CSI.

Quelque 2500 macarons, donnant accès au festival, seront disponibles en prévente dès le 12 juillet, au coût de 7 $. Durant le festival, des bracelets seront vendus au coût de 10 $.

Il est possible de consulter la programmation du Tam Tam Macadam 2007 et de connaître les points de vente des bracelets en visitant le site internet du CSI au www.centreso.saglac.org.



(PhotoS: Jacques La Haye)

AGENDA Culturel

France Paradis

Grande exposition

À ne pas manquer, cette fin de semaine du 21 et 22 juillet, à l'aréna de Métabetchouan—Lac-à-la-Croix, la deuxième édition de la Grande exposition de peintures.
Les heures d'ouverture sont de 9 h ` 22 h ce samedi et de 9 h à 16 h, ce dimanche.
L'entrée est au prix de 5 $.

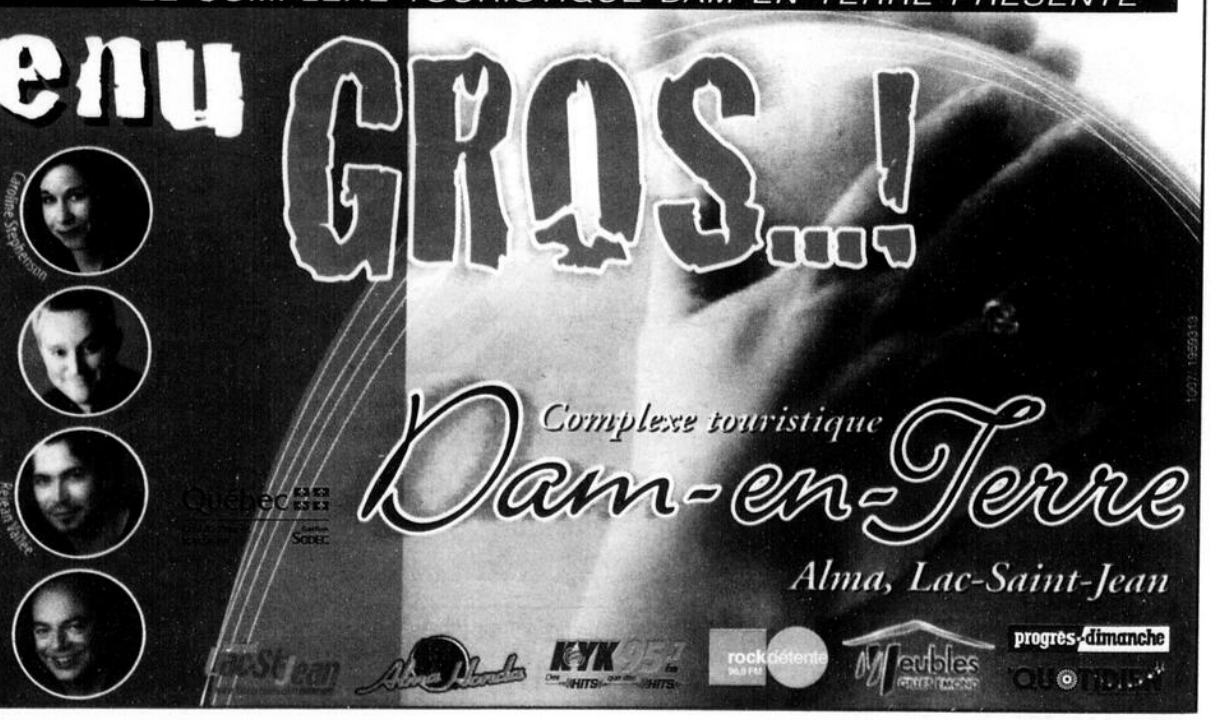
Place publique de St-Gédéon

Sur la Place publique, rue de la plage à St-Gédéon, ce samedi et dimanche 21 et 22 juillet, exposition arts et textiles du Cercle des Fermières de St-Gédéon (tissage, tricot, crochet, etc...)
Le samedi et dimanche 28 et 29 juillet, toute la technique pour redonner l'efficacité énergétique aux fenêtres qui s'embuent avec Sébastien Lemay de la firme Lave-Tech-Sag-Lac.
Le dimanche 5 août, plaisir d'eau, un atelier d'aquarelle avec Martine Bergeron. Apportez pinceau, papiers et couleurs. Cette activité est gratuite et l'on doit s'inscrire au 349-9038.
À visiter, jusqu'au 1er septembre, l'exposition permanente avec sa boutique d'artisanat (céramique, bois, savons, alcools de fruits, cartes, aquarelles, etc...). Sur place, produits de la Ferme Trompe-Souris (saumon fumé à l'ancienne, confitures, gelées, sirops et chocolats)
Sur place, un casse-croûte santé avec un menu très original.

HORAIRE DU 20 AU 26 JUILLET 2007
★★★ CINÉMA ★★★
COMPLEXE J. GAGNON ALMA
1000, boul. des Cascades ouest
662-FILM
SPÉCIAL MARDI Adm.: 5 $
DANNY OCEAN 13 (G)
Tous les jours: 12h50 - 15h25
NITRO (13+ VIOLENCE)
Tous les jours: 19h05 - 21h30
MA TANTE ALINE (G)
Tous les jours:
13h05 - 15h30 - 19h05 - 21h30
HARRY POTTER ET L'ORDRE DU PHÉNIX (GDJE)
Tous les jours:
12h35 - 15h25 - 18h35 - 21h25
TRANSFORMERS: LE FILM (GDJE)
Tous les jours:
12h30 - 15h25 - 18h30 - 21h25

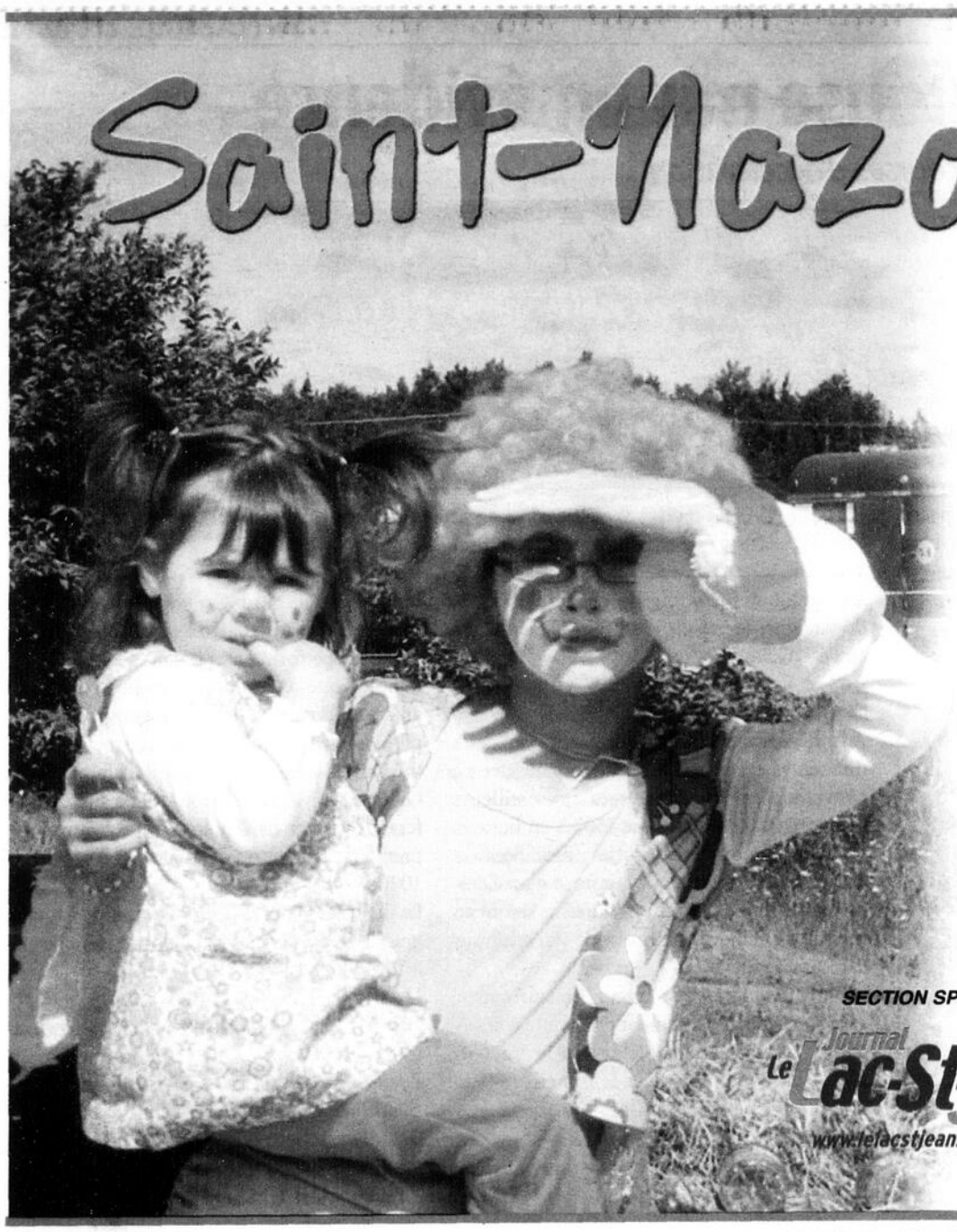
HORAIRE DU 20 AU 26 JUILLET
CINÉ-PARC JEANNOIS ALMA
SHREK LE TROISIÈME
Ouvert tous les soirs
1109/ 1938592
SPÉCIAL 12$ par voiture
INFORMATION: 668-5253

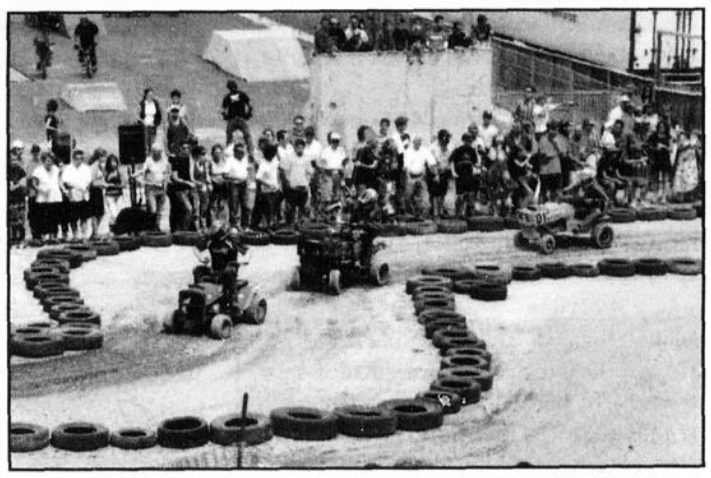
Croisière sur le Lac-Saint-Jean
Du mardi au dimanche 14 h
Plusieurs forfaits disponibles
Théâtre
LE COMPLEXE TOURISTIQUE DAM-EN-TERRE PRÉSENTE
C'est devenu GROS...!
Comédie de François Archambault et Marie-Hélène Thibeault
Mise en scène de Bertrand Alain • Scénographie de Vano Hotton
du 29 juin au 25 août
du mardi au samedi inclusivement à 20 h 30
Nathalie et Stéphane nous font vivre leur relation amoureuse de la première rencontre à la venue de leur premier enfant. Avec leurs amis, nous nous retrouvons dans un irrésistible tourbillon d'évènements où toutes les étapes de la grossesse y passent. C'est devenu GROS, une comédie romantique et sexy, drôle à souhait...!
Essayez nos différents forfaits :
souper-théâtre, croisière-souper-théâtre, etc
1 888 289-3016
668-3016
www.damenterre.qc.ca
Complexe touristique Dam-en-Terre
Alma, Lac-Saint-Jean

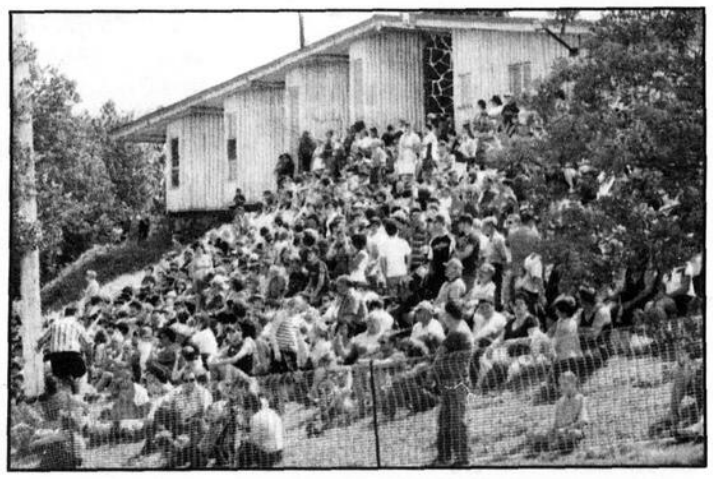


Saint-Nazaire en fête

DU 27 JUILLET AU 29 JUILLET







SECTION SPÉCIALE

Le Journal Lac-St-Jean
www.lelacstjean.com

AH! HA! C'est la fête!
À SAINT-NAZAIRE

Familiprix

RÉGIS TREMBLAY

vous invite à venir vous amuser en très grand nombre

Opération Enfant Soleil®
Merci d'ensoleiller la vie des enfants malades du Québec

210A, rue Principale, Saint-Nazaire
668-4453

92, rue Joseph-W.-Fleury, Alma
347-4646

1109/ 1974885

Fier commanditaire de la COURSE DE TRACTEURS À GAZON

321, Route 72 Ouest
Saint-Nazaire
662-4958

www.gercom.ca

1210/ 1972212

Les tracteurs à pelouse mis en évidence

Courses et courses d'accélération

Introduit l'an dernier, le volet des tracteurs à pelouse prend de l'ampleur au festival St-Nazaire-en-Fête. Samedi, les courses seront à l'honneur sur le site principal alors que dimanche, les participants vont se laisser aller dans des épreuves d'accélération.

Près d'une vingtaine de participants sont attendus pour les épreuves de tracteurs à pelouse. Depuis quelques semaines déjà, les gens sont à apporter des modifications à leurs machines afin d'offrir les meilleures performances possible. Ces machines modifiées font en sorte que l'événement de St-Nazaire en Fête est unique à la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

« Toutes les épreuves des courses de tracteurs à pelouse se dérouleront sur le site principal du festival. Grâce à l'environnement particulier du site avec ses estrades naturelles, tous les spectateurs auront une belle vision de l'événement. Samedi, les participants s'affronteront dans des épreuves en circuit fermé tandis que dimanche, les coureurs rivaliseront de vitesse sur le parcours d'accélération. L'an dernier, cette activité avait attiré beaucoup de spectateurs et avec l'ajout du volet accélération, nous croyons que les amateurs seront nombreux à assister à toutes ces prouesses des participants », de souligner le président du festival St-Nazaire en Fête, Gilles Harvey.

LES COURSES ET les courses d'accélération des tracteurs à pelouse se dérouleront sur le site principal du festival. *(Photo:Courtoisie)*

Bourses

Afin de susciter l'intérêt des participants aux différentes épreuves, le comité organisateur a convenu d'offrir des bourses aux meilleurs concurrents. Ainsi, quelque 1500 $ en bourses seront remis pour les catégories « modifiées » et « non modifiées » et pour la course d'accélération. On dit que certains concurrents seront en mesure d'atteindre une vitesse de 100 km/h sur la piste d'accélération.

« On entend dire que plusieurs concurrents se préparent très sérieusement pour cette compétition. On défait complètement le tracteur d'origine pour remplacer le moteur par un autre engin plus puissant que l'on ajuste avec les moyens du bord. On y apporte également plusieurs modifications pour obtenir la meilleure performance possible.

À noter, que seules les personnes âgées de 16 ans et plus, munies d'une assurance appropriée, seront acceptées à ces compétitions de tracteurs à pelouse », de préciser le président Gilles Harvey. L'inscription des participants se fera à compter de 8 h, le samedi matin et les premiers essais libres débuteront à compter de 10 h.

Le début des courses est prévu pour 13 h et la grande finale des courses de tracteurs à gazon, à 15 h 30.

Dimanche, l'inscription aux diverses activités est à 9 h. Les essais libres des courses d'accélération sont prévus pour 11 h 30 alors que la grande finale se déroulera à compter de 15 h sur le site principal du festival St-Nazaire en Fête.

Une programmation pour satisfaire tous les goûts

Depuis plusieurs mois, le comité organisateur de la 4e édition du festival St-Nazaire en Fête a mis tout en œuvre pour mettre sur pied une programmation diversifiée afin de satisfaire tous les goûts de la population de la municipalité et des nombreux visiteurs attendus.

Bon nombre des éléments des dernières éditions, qui ont suscité de l'intérêt chez les visiteurs ont été maintenues, tandis que d'autres moins populaires ont été supprimés pour être remplacé par des activités que l'on espère, rejoindront les attentes des participants à la fête.

Au chapitre des activités, le comité organisateur a ajouté la course d'accélération des tracteurs à gazon, un spectacle de planches à roulettes dans le parc, les deux brunchs, la messe célébrée sous le chapiteau et l'exposition d'artisans et artistes locaux à la Salle de l'Âge d'or.

Tout comme l'an dernier, le concours de la « Bonne ménagère » est de retour avec à l'enjeu, la meilleure tarte aux bleuets. Le jugement de cette activité se déroulera lors du souper populaire du dimanche. Tout comme l'an dernier, le tournoi de volley-ball de plage est de retour. Les équipes seront formées de 4 personnes (2 femmes et 2 hommes) et les rencontres se dérouleront pendant toute la fin de semaine.

Spectacles

Le volet « spectacles » a fait l'objet d'une attention particulière par le comité organisateur du festival St-Nazaire-en-Fête. Après les succès obtenus lors des trois années précédentes avec notamment la présence de Patrick Norman, les Respectables et Beatles Forever, l'organisation compte sur la présence de Jean Ravel et Elyzabeth Diaga, de la revue Rock Story pour assurer l'animation de la soirée principale du samedi.

La grande parade donne le coup d'envoi

C'est le grand défilé dans les rues qui donnera le coup d'envoi à la 4e édition du festival St-Nazaire-en-Fête, le vendredi 27 juillet prochain. Plus d'une trentaine de chars allégoriques, des fanfares et des clowns sillonneront les rues de la municipalité, au grand plaisir des spectateurs qui sont toujours très nombreux à assister à l'événement.

Pour cette 4e édition, le comité organisateur présidé par Gilles Harvey, a cru bon de modifier le parcours du défilé afin de nuire le moins possible à la fluidité de la circulation. Ainsi, le départ se fera à partir de l'ancienne usine Thermafix, à compter de 19 h. Le défilé empruntera le Rang 3 pour bifurquer par la suite dans la 2e Rue Sud et 1re Rue Nord avant de traverser la route régionale à la hauteur de l'église et de l'hôtel de ville. La parade empruntera, par la suite la 1re Rue Nord, et la 2e Rue Nord avant de rejoindre à nouveau la route en direction de Labrecque. La fin du trajet est prévue au cimetière de la municipalité.

« Nous avons tenté de diminuer le plus possible les impacts pour les automobilistes qui auront à circuler dans notre municipalité au cours de cette soirée d'ouverture. Les gens qui se dirigent vers Labrecque, pourront emprunter des rues pour contourner le défilé.

Pour ceux qui auront à emprunter la route régionale, une équipe de bénévoles vont s'assurer d'un passage à l'intersection de l'église et de l'hôtel de ville. Ainsi, nous espérons que le grand défilé de l'ouverture de notre festival annuel soit le moins nuisible possible tout en assurant à notre population et aux visiteurs, une belle visibilité.

Excavation
Louis-Maurice Tremblay & Fils
LOCATION Camions
SPÉCIALITÉS : Terrassement, gravier, sable, fosse septique, champs d'épuration, drainage
Bon succès à la 4e édition de St-Nazaire en fête!
AUSSI DRAINS AGRICOLES
Louis-Maurice Tremblay, propriétaire
137, Route 172, Saint-Nazaire
662-1005
1809/ 1974758

MARCHÉ ÉCONO-PUCES
Là où on trouve l'impossible à des prix irrésistibles!
Bon succès à St-Nazaire en fête!
ACHAT/VENTE
• Antiquité
• Meubles
• Outils, etc.
BROCANTE
+ Service lave-auto pression
France Fortin propriétaire
Marielle Deschênes
267, rue Principale, St-Nazaire
668-4419 Rés. : 668-7901
1809/ 1974652

VOTRE MARCHÉ St-Nazaire
7 JOURS SUR 7
Achetez votre billet de tirage
3e prix: Bon d'achat Axep de 250 $
AXEP
Félicitations aux organisateurs et bénévoles de Saint-Nazaire en fête
Bienvenue dans notre municipalité !
Lundi au dimanche de 8 h à 22 h
Paul Gagné, propriétaire
203, rue Principale, St-Nazaire 662-3509 Téléc. : 662-6589
1109/ 1975246

Bienvenue à la population et aux touristes à notre festival
Saint-Nazaire en Fête
Le conseil de la municipalité de
Saint-Nazaire
1809/ 1974705

Un festival en pleine croissance

Chaque année, le festival St-Nazaire en Fête attire de plus en plus de visiteurs et dépasse largement le cadre d'une fête municipale. De partout au Saguenay-Lac-Saint-Jean et de plusieurs régions du Québec, les visiteurs de passage participent aux diverses activités. L'an dernier, on estime à quelque 8000 personnes le nombre de visiteurs à la 3e édition du festival St-Nazaire-en-Fête.

Au cours de derniers mois, le comité organisateur s'est mis à la tâche afin d'offrir la meilleure programmation d'activités possible. On a fait le post mortem de certaines activités et analysé ensemble, les nouveautés que l'on voulait apporter. C'est ainsi, que pour cette 4e édition, on a décidé d'abandonner le volet agricole.

« Nous voulions changer notre créneau. Avec le succès connu l'an dernier par les courses de tracteurs à pelouse, nous avons convenu que c'est autour de cette activité que devrait s'orienter notre festival. Ainsi, pour cette 4e édition, les courses de tracteurs à pelouse seront de retour, le samedi et nous avons pensé y ajouter un volet « compétitions d'accélération », le dimanche. Et pour une première année, grâce à nos commanditaires, nous aurons des bourses à offrir aux gagnants de ces épreuves dans les catégories « stock » et « modifiée », de souligner le président Gilles Harvey.

Durant la fin de semaine, d'autres activités telles qu'une parade, un concours de la « Bonne ménagère », un tournoi de volley-ball de plage, un spectacle de planche à roulettes, un méchoui bœuf/agneau, un souper populaire et bien d'autres seront proposées à la clientèle. Les trois soirées du festival seront animées par des groupes tels que Rock Story et leur rétrospective des chansons des années 80, Ice Cream Authonty, les gagnants du plus récent Gala artistique de Saint-Nazaire, ainsi que « Fred et les Steeve ».

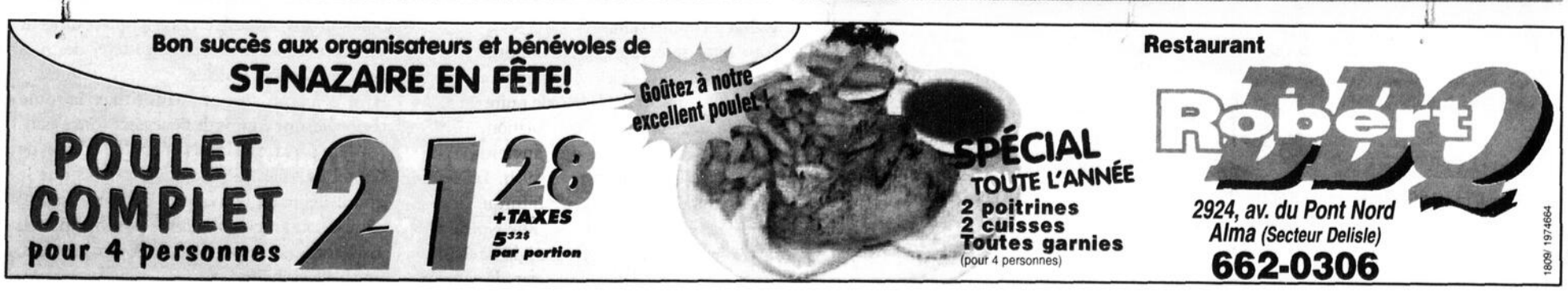
Budget et commanditaires

Grâce à la collaboration de précieux commanditaires dont principalement la municipalité de Saint-Nazaire, et les entreprises Proco et Gercom construction, le comité organisateur est en mesure d'offrir une programmation de grande qualité.

LE COMITÉ ORGANISATEUR de la 4e édition du festival St-Nazaire en Fête est présidé par Gilles Harvey. Le président d'honneur, Louis-Maurice Tremblay accompagne toute l'équipe de bénévoles. *(Photo Jacques La Haye)*

« Sans l'apport de ces commanditaires, nous ne pourrions présenter un tel festival. Cette année, notre budget d'opération est de l'ordre de 75 000 $. Il faut noter également la précieuse collaboration de quelque 80 bénévoles qui ne ménagent pas les efforts pour faire de l'événement un succès », d'ajouter Gilles Harvey.

L'un des moyens de financement du festival est le tirage d'un véritable tracteur à pelouse, d'une valeur de 3000 $ et réalisé en collaboration avec Mécalac. Quelque 3000 billets sont en vente au coût de 2 $. Plusieurs autres prix en bons d'achat sont également rattachés à ce grand tirage. La Criée du dimanche matin est également un autre moyen de financement. Animée par Alain Gilbert, La Criée fait partie de la tradition de nos ancêtres. Cet encan se tiendra sous le chapiteau et mettra en vedette des produits à saveur locale. Cette 4e édition du festival St-Nazaire en Fête est sous la présidence d'honneur de l'homme d'affaires Louis-Maurice Tremblay.



Le 1er tournoi de golf de la Fondation Équilibre

Guy Bouchard assume la présidence d'honneur

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

Le 8 août prochain, la Fondation Équilibre qui œuvre dans le domaine de la santé mentale au Saguenay—Lac-Saint-Jean, présentera la première édition de son tournoi de golf, au Club Lac-St-Jean. Guy Bouchard de l'entreprise Béton Préfabriqué du Lac a accepté la présidence d'honneur de cet événement.

Selon Nancy Martin, directrice générale de la Fondation Équilibre, l'objectif est de combler les 144 places disponibles pour ce tournoi qui adopte la formule « Shut gun ». C'est donc dire que sur le coup de midi, tous les joueurs partiront en même temps, au trou respectif qui leur aura été assigné.

Au préalable, les gens auront eu le loisir de participer à un brunch, histoire de bien prendre de l'énergie pour leur après-midi de golf.

Tout le monde devrait avoir terminé à temps pour le cocktail « 5 à 7 » qui sera ensuite offert aux participantes et participants.

« Pour la somme de 125 $ par joueur, cela comprend le brunch, le golf, le 5 à 7 ainsi que la voiture de golf et bien sûr, la participation à notre cause qui nous tient tant à cœur, la santé mentale », souligne Nancy Martin qui est présentement en plein recrutement de joueurs pour ce tournoi.

On peut la rejoindre au numéro de la Fondation, soit le 549-5474, poste 5294.

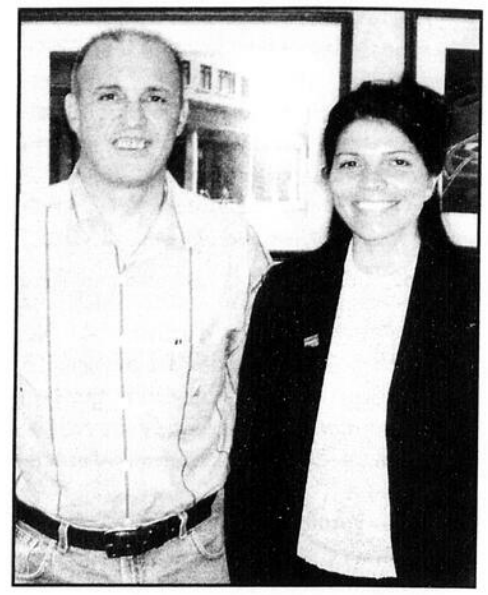
Une grande première

Si le tournoi de golf de la fondation sera le premier, l'organisme est lui-même la première fondation régionale en santé mentale à voir le jour au Québec.

La Fondation ÉQUILIBRE Saguenay—Lac-St-Jean vient en support, partout dans la région, auprès des organismes et institutions gouvernementales rattachés à ce volet de la santé. La création de cette fondation constitue un tournant déterminant dans ce domaine de la santé et s'inscrit dans la mouvance de la réorganisation des soins en santé mentale et la disparition de centres spécialisés en la matière.

On a donc révisé toute la mission en santé mentale pour l'élargir à l'ensemble de la région et l'adapter à l'intérieur de la Fondation ÉQUILIBRE qui, comme son nom l'indique, se veut une ressource pour aider les gens à maintenir ou retrouver leur équilibre.

À travers son rayonnement régional, la Fondation supporte la réalisation de projets visant l'amélioration de la qualité de vie des personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale. Elle offre un soutien financier aux établissements et aux organismes oeuvrant en santé mentale dans la région afin de maintenir et développer des services de qualité en matière de traitement, de réadaptation et de réinsertion sociale. La Fondation tire son financement de fonds privés, de dons de compagnies et du public et d'activités-bénéfices comme le tournoi de golf.



GUY BOUCHARD DE l'entreprise Béton Préfabriqué du Lac agit à titre de président d'honneur de la première édition du tournoi de golf de la Fondation Équilibre. Il est ici en compagnie de Nancy Martin, directrice générale de cette fondation. *(Photo: Courtoisie)*

VOS *publicitaires*
France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

Un nouveau kiosque routier à la Bergerie Méliane

Produits régionaux en évidence

> Jacques La Haye

La Bergerie Méliane de la Ferme L. Harvey, propriété de Lucie Gauthier et Marc Harvey, vient d'ouvrir un nouveau kiosque routier de produits régionaux et plus particulièrement des produits de la bergerie qui compte 150 têtes.

Les différentes coupes de l'agneau sont disponibles en kiosque en format individuel ou familial. Pour des occasions spéciales telles que des méchouis ou des repas de groupe, les clients peuvent également passer une commande pour des pièces plus importantes. Fait à souligner, les brebis de la Bergerie Méliane sont les seules à détenir la certification Oméga 3 décernée par Santé Canada.

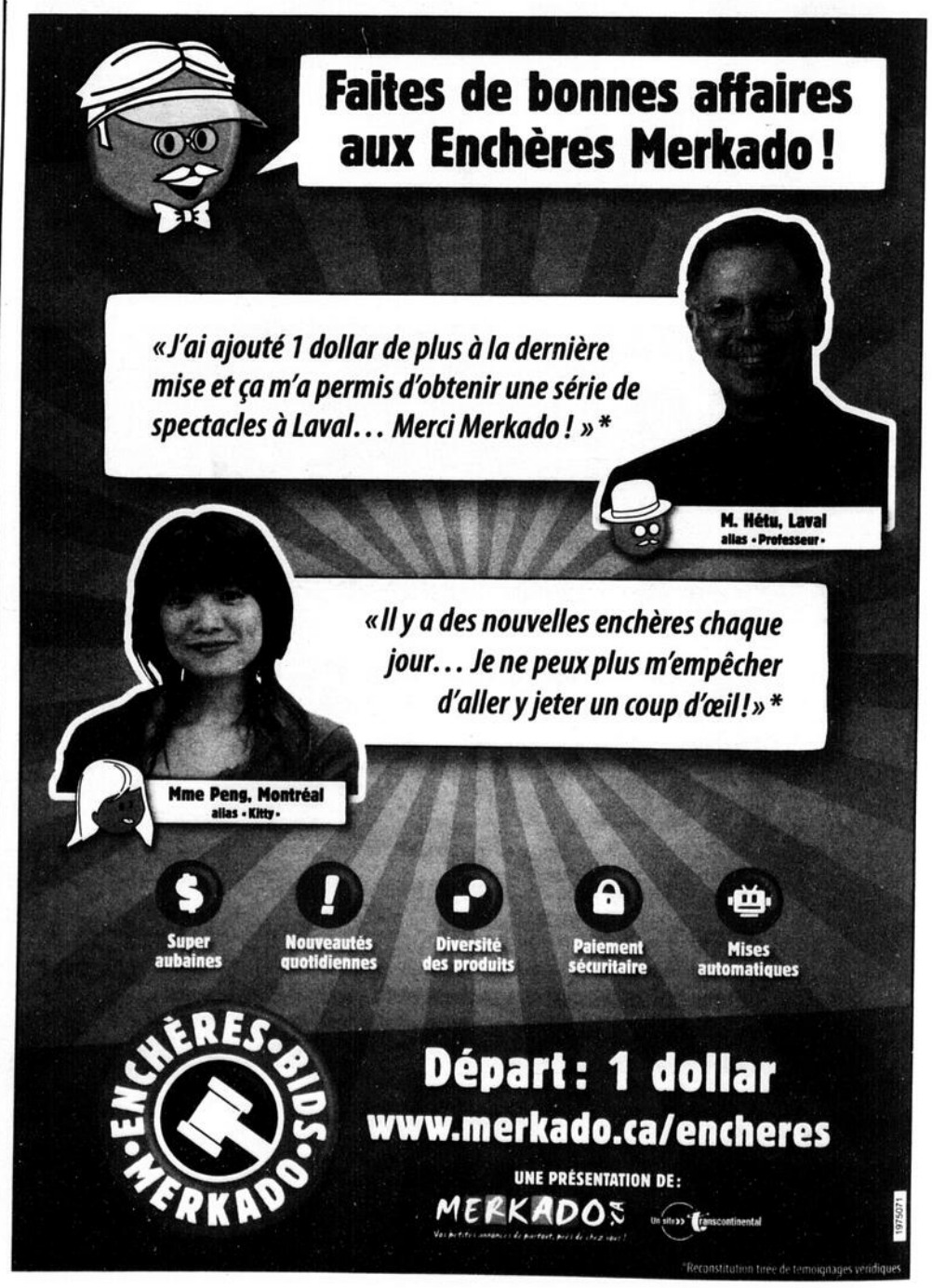
« Le kiosque routier est un rêve que caressait Lucie depuis déjà quelques années. La Bergerie Méliane est intégrée dans le Circuit de la Terre à la Table des Fêtes gourmandes dans le volet « Agne-Lait » avec la ferme laitière de Benoît et Diane Gilbert, de Saint-Henri-de-Taillon. Chaque année, les visiteurs sont nombreux et nous voulions permettre à plus de gens de découvrir nos produits et également les produits de notre région », de souligner Marc Harvey.

Outre les produits de l'agneau, on retrouvera en kiosque des fruits produits dans la région et des légumes biologiques de la Ferme Marie-Maude, de l'Ascension, les fromages de la Ferme des Chutes, de Saint-Félicien, des confitures fait à partir des petits fruits récoltés à la Ferme L. Harvey, du miel Des Ruisseaux, de la Route du Lac et du pain frais de la Boulangerie, de Chicoutimi-Nord.

Le kiosque de la Bergerie Méliane offre également des saucisses, des brochettes et de la sauce à spaghetti réalisées à partir des pièces d'agneau. Les campeurs et les pêcheurs pourront notamment s'approvisionner en bois de camping et de vers

La Bergerie Méliane est située un peu à l'extérieur de l'arrondissement Saint-Cœur-de-Marie, en direction de la municipalité de Saint-Henri-de-Taillon.

LE RÊVE DE Lucie Gauthier est réalisé avec l'inauguration d'un kiosque des produits de l'agneau, à la Bergerie Méliane. *(Photo: Jacques La Haye)*



Sears extra!extra! 2 jours seulement

OUVRE À 8 H SAMEDI

rabais **50%**
DÉBARDEURS TRADITION®/MD À PRIX ORDINAIRE DE 24,99 POUR FEMMES
Comme montré.
Chacun **12,49**

Dernière fin de semaine!

achetez-en 1 et obtenez le 2e pour **5$**
SOUTIENS-GORGE, CULOTTES ET SOUS-VÊTEMENTS DE MAINTIEN EN BOÎTE VOGUE BRA®/MD, Wonderbra®MD, PLAYTEX®MD ET DAISYFRESH®MD À PRIX ORDINAIRES
Rég. Sears 11-84 $
À l'exclusion des articles de liquidation des fabricants, des duos et des articles Achat spécial. Le 2e article doit être de valeur égale ou inférieure et il doit être inclus en cas de retour.

rabais **50%**
TOUS LES SHORTS NEVADA®/MD À PRIX ORDINAIRES POUR HOMMES
sauf tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par ,97

rabais **50%**
SUR LES PRIX SEARS MARQUÉS À L'ORIGINE DE TOUS LES MAILLOTS DE BAIN POUR FEMMES
sauf tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par ,97 et les articles 'Achat spécial'
Dans la limite des stocks

rabais **50%**
MAILLOTS WEIR GOLF®MC À PRIX ORDINAIRES DE 30-55 $ POUR HOMMES
Chacun **15 $-27,50**
À l'exclusion de tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par ,97

rabais **40%**
PANTALONS CORSAIRE TRADITION, TRADITION PETITE ET TRADITION PLUS À PRIX ORDINAIRE POUR FEMMES
Rég. Sears 24,99 et 29,99. Chacun
14,99 et 17,99

samedi 21 et dimanche 22 juillet 2007

épargnez 25% de plus
sur les prix de liquidation
DE VÊTEMENTS POUR HOMMES, FEMMES ET ENFANTS, DESSOUS FÉMININS, BAS, BAS-CULOTTES ET ACCESSOIRES

OU épargnez 30%

avec la carte Sears ou la carte MasterCard®MD Sears®MD

Dans la limite des stocks. Le choix varie suivant le magasin. Offre en vigueur dans les grands magasins Sears seulement, sur approbation de votre crédit.

Les 150 premiers clients qui entreront en magasin le samedi 21 juillet et les 75 premiers clients le dimanche 22 juillet recevront un coupon valide pour cette journée là de

10$ de rabais à l'achat de 50 $ minimum ou plus de marchandise à prix ordinaires, en solde ou à prix de liquidation.

Voir détails et exclusions sur le coupon.

ou

20$ de rabais à l'achat de 100 $ minimum ou plus de marchandise à prix ordinaires, en solde ou à prix de liquidation.

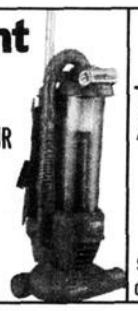
Voir détails et exclusions sur le coupon.

rabais **50%**
TEE-SHIRTS, MAILLOTS SANS MANCHES ET DÉBARDEURS NEVADA POUR HOMMES
Rég. Sears 9,99-24,99. Chacun
4,99-12,49

8,99 Sears Baby, chacune
9,99 Sears Toddler, chacune
TENUES DE NUIT SEARS BABY®/MD ET SEARS TODDLER™/MC, EN TAILLES BÉBÉ À 3X
Sears Baby. Rég. Sears 14,99.
Sears Toddler. Rég. Sears 16,99.

jours du bébé actuellement en vigueur

maintenant 99,99
RABAIS 20 $. ASPIRATEUR VERTICAL LÉGER EUREKA®MD 12 A
• filtration HEPA*
N° 30030. Rég. Sears 119,99.
*Filtre particulaire à haut rendement



Tous LES TRACTEURS, TONDEUSES À GAZON ET TONDEUSES À FOUET **en solde**
sauf tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par ,97 et le tracteur n° 60709

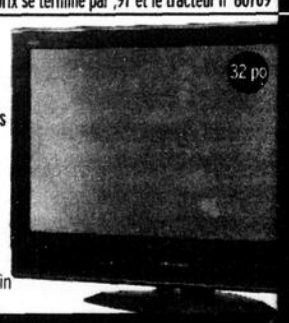
GARANTI! Le meilleur prix ou c'est gratuit...**

relevez le défi Kenmore
Achetez cette laveuse Kenmore à chargement sur le dessus (n° 27831) et si vous trouvez, dans un délai de 30 jours, une laveuse d'une autre marque possédant les mêmes caractéristiques et annoncée au même prix ou à un prix inférieur, la laveuse Kenmore est gratuite**
**Sears vous remboursera le prix d'achat, y compris les taxes. Il y a des restrictions. Renseignez-vous auprès d'un conseiller à la vente.

999,98 pour le duo
ÉPARGNEZ 450 $ EN TOUT SUR LE DUO.
LAVEUSE ET SÉCHEUSE KENMORE®/MD DE SUPER CAPACITÉ
Rabais 200 $. Laveuse à chargement sur le dessus. • cuve avec 2 couches d'émail • agitateur à double action entraînant le linge dans un roulement régulier pour un lavage efficace
N° 27831. Rég. Sears 799,99. **599,99**
Rabais 150 $. Sécheuse. • cycle antifroissage assurant le culbutage (soit continu soit intermittent) du linge pendant un certain temps après la fin du cycle de séchage automatique • 5 réglages de température permettant d'adapter la température à la nature du linge.
N° 67741. Rég. Sears 649,99. **499,99**
Le rabais supplémentaire de 100 $ est inclus dans le prix du duo.
Prix en vigueur jusqu'au lundi 6 août 2007

Tous LES TÉLÉVISEURS **en solde** sauf tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par ,97

MONTRÉ: rabais **100$**
TÉLÉVISEUR HAUTE DÉFINITION PANASONIC®MD VIERA 32 PO 720P À CL
N° 14346. Rég. Sears 1199,99. **1099,99**
Pour certains appareils électroniques, nos prix en magasin peuvent être plus bas que nos prix annoncés



Offre de durée limitée de samedi de 8 h-11 h
rabais **50%**
TOUS LES SHORTS À PRIX ORDINAIRES POUR HOMMES
sauf tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par ,97

Utilisez votre carte Sears ou votre carte MasterCard®MD Sears®MD et obtenez des **POINTS** Sur approbation de votre crédit

Prix en vigueur les samedi 21 et dimanche 22 juillet 2007, sauf avis contraire, dans la limite des stocks.
Certains articles ont peut-être été soldés au cours de la semaine dernière.
Achats sur place seulement.

Plus de choix? trouvez tout @ sears.ca

NE0735307 © 2007. Sears Canada Inc.

L'expo-passion à l'occasion de St-Nazaire en fête

Les 28 et 29 juillet

> France Paradis
france.paradis@transcontinental.ca

Dans le cadre de l'événement St-Nazaire en fête, une exposition-passion sera présentée à tous les visiteurs et ça risque de valoir le détour.

Le tout se déroulera les 28 et 29 juillet, au 178 rue Principale, dans l'ancien collège.

Sur place, il y aura d'abord le volet dégustation de café, fromage à la crème, sirop d'érable (avec une mini bouilleuse sur place).

Le volet culturel sera très varié. On y retrouve ra notamment une démonstration de verre au chalumeau (style verre soufflé); de la peinture sur verre (assiettes, miroirs, coupes en verre, etc…); un portraitiste (votre portrait pour 15 $); des bijoux thérapeutiques (pierres semi-précieuses, noisetiers en colliers et bracelets); décorations pour mariage, naissance, fêtes, etc…; produits au lait de chèvre (une cinquantaine de variétés de savons et autres); vitrail, leurres, photos, encre, acrylique, sans oublier la peinture à l'huile, le tricot, la couture et le tissage.

Il y aura le tirage de nombreux prix de présence parmi les visiteurs.

L'admission sur le site au coût de 2 $ donne également l'accès à la course de tracteurs à gazon.

Le tout se déroulera de 10 h à 17 h.

AFS Interculture Canada

Familles recherchées
pour accueillir des jeunes voulant bâtir un réseau d'amitié et d'entraide partout dans le monde.

Milena Gallevi, 16 ans, Italie

C'est dans la petite et très connue ville de Pise que j'habite avec ma jeune sœur de 10 ans, mes parents et nos chats. J'ai également deux grands frères de 29 et 30 ans qui ne vivent plus à la maison. Je suis une fille assez timide, mais très sympathique, curieuse, responsable, ouverte d'esprit et généreuse. J'aime aller à l'école, donner un coup de main à la maison, voyager, nager et lire. Je m'intéresse beaucoup à l'actualité et être au courant des dernières nouvelles. Je songe à étudier en droit ou en science politique pour devenir diplomate… ou archéologue ! Depuis l'an dernier, j'étudie le théâtre et j'adore ça.

Aaron Bailey, 17 ans, Nouvelle-Zélande

J'habite dans la campagne néo-zélandaise avec mes parents et ma grande sœur de 18 ans. Nous sommes une famille bien unie et apprécions discuter ensemble. Je partage mon temps entre mon travail, la natation, la course, le gym, le badminton, le théâtre, la musique et la cuisine. Je suis quelqu'un de très sociable et enthousiaste, aventureux, heureux, responsable et motivé. J'aime bien rendre service et tente d'en faire le plus possible à la maison. Plus tard, je voudrais devenir professeur au secondaire pour enseigner la géographie, l'environnement et les sciences sociales. Je rêve de vivre l'expérience AFS pour apprendre à connaître une nouvelle culture, une nouvelle langue et de nouveaux frères et sœurs !

Une expérience enrichissante pour toute la famille !

Si vous êtes intéressés à accueillir Milena, Aaron ou tout autre étudiant(e) en provenance d'une trentaine de pays, s.v.p. contactez Caroline Dubé au (418) 662-6106 ou Amélie Mongrain au 1-800-361-7248 # 231

EXPOSITION AGRICOLE-COMMERCIALE
RÉGIONALE À SAINT-FÉLICIEN INC.
du 5 au 12 août 2007

JEUDI LE 9 AOÛT
MARCHÉ PUBLIC
SUR LE SITE DE L'EXPOSITION.
Venez exposer ou rencontrer les producteurs du terroir.

L'émission
L'épicerie
de Radio-Canada sera présente sur le site...

Pour information: 679-4554 ou www.corno.ca/expo

211/21/1951950

Cogeco est bien contente d'être avec vous à la Traversée du Lac St-Jean

Venez nous rencontrer à notre kiosque sur le site de l'évènement les 27 et 28 juillet.

COGECO
On câble tous vos désirs.

LES ANNONCES CLASSÉES (418) 668-4545

PAR TÉLÉCOPIEUR (418) 668-8522

Journal Le Lac-St-Jean

IMMOBILIER achat et vente 100 | IMMOBILIER location 200 | SERVICES PERSONNELS 500 | SERVICES FINANCIERS 550 | MARCHÉ DE L'EMPLOI 600 | FORMATION/ CULTURE 700 | AVIS 800 | VÉHICULES achat, service, vente 900

À NOS ANNONCEURS:

CONSEILS Habitation

Source : SCHL

Suite de la semaine dernière

Calendrier d'entretien pour la maison

Le moment idéal pour exécuter les travaux durant une saison donnée varie non seulement d'une région à l'autre du Canada, mais aussi d'année en année au sein d'une même région. C'est pourquoi nous n'avons pas précisé de mois pour chaque saison

* Vérifiez le fonctionnement de toutes les fenêtres et lubrifiez-les au besoin;

* Inspectez le mastic d'étanchéité des fenêtres à l'extérieur des panneaux vitrés et remplacez-le s'il le faut;

* Lubrifiez les charnières des portes et resserrez les vis au besoin;

* Lubrifiez le mécanisme d'ouverture des portes de garage et assurez-vous qu'il fonctionne correctement;

* Lubrifiez les éléments de l'ouvre-porte de garage automatique, à savoir le moteur, la chaîne, etc. et assurez-vous que le mécanisme de sécurité est bien réglé;

* Vérifiez et remplacez le calfeutrage et les coupe-froid autour des fenêtres et des portes, y compris la porte qui sépare la maison du garage;

* Vérifiez la solidité du branchement électrique de la maison et l'étanchéité à l'eau le long du conduit d'électricité;

* Vérifiez si le parement et les boiseries à l'extérieur sont détériorés et procédez à leur nettoyage, refinition ou remplacement selon les besoins;

* Vérifiez si le parement extérieur présente des ouvertures par lesquelles pourraient entrer de petits animaux comme des chauve-souris ou des écureuils;

* Enlevez toute plante qui entre en contact avec le parement ou la brique ou toute racine qui s'y insère;

* Montez sur le toit, ou utilisez des jumelles, pour en vérifier l'état général, et prenez note de tout affaissement qui pourrait indiquer des problèmes de nature structurale nécessitant un examen plus approfondi à partir de l'intérieur des combles. Notez l'état des bardeaux pour déterminer s'ils doivent être réparés ou remplacés, et examinez les solins de toit (joints entre la cheminée et le toit, p. ex.) pour déceler tout signe de fissuration ou d'infiltration;

* Vérifiez la mitre de la cheminée et le mastic d'étanchéité entre cet élément et la cheminée;

* Au besoin, réparez l'entrée de cour et les allées;

* Réparez toute marche d'escalier qui présente un risque.

105 Propriétés à vendre

461, Du Poitou, 25'x40', très chaleureuse, poutres et toit cathédrale en bois, 3 chambres, 2 salles de bain, plancher bois et céramique, foyer. Tél.:480-3283, 487-5494.

Alma, quartier Naud, unifamiliale, terrassement, piscine, remise, prix abordable. Tél.:769-3031, 720-0359 (cellulaire).

Alma, secteur Delisle, maison avec garage 60'x36', fini brique, plancher bois (érable), bain thérapeutique, 4 chambres, 2 salles de bain, garde-robe cèdre, lave-vaisselle, coin verrière, founaire bois et électricité. Bon prix. Tél.:668-2062.

105 Propriétés à vendre

Belle propriété A-1 avec 1 revenu 6900$/annuel, 30'x34' 4 façades en brique avec garage 2 étages, 4 chambres, 2 salles de bain, beaucoup de rangement, plancher bois franc, cuisine rénovée, sous-sol fini, chauffage électrique, foyer fonte émaillé, quartier St-Jude près des écoles, hôpital et centre-ville, 1015, Duguay Ouest, Alma. Tél.:668-6963, 487-8381.

110 Prop. à revenus à vendre

1230-1234-1240-1244, chemin de la Grande-Décharge, Alma, 4 logements tous bien loués, rénovés, 132000$ négociable. Tél.:669-0253 (Michel).

110 Prop. à revenus à vendre

2 immeubles à revenu situés au 1700 et 1750 Scott Ouest, Alma. 3 et 4 logements de 4.1/2 pièces à 219500$ et 229500$, construction 2005, acheteur sérieux seulement, courtier s'abstenir. Tél.:321-0300.

155 Fermes/fermettes

Hébertville, fermette terre en culture et boisé récréatif le tout sur 295 acres. Labrecque, lot à bois, à 1.5 km du village. Pierre Trottier Courtier. Tél.:543-5410.

160 Terrains à vendre

Terrain de villégiature semi-boisé sur le bord de l'eau, Baie des Jean, ile d'Alma, 100'x100', 6500$ négociable. Tél.:418-622-0642.

160 Terrains à vendre

Terrain rang St-Michel, Alma (secteur St-Coeur de Marie), 65'x100', prix à discuter. Tél.:480-1103 laissez message.

205 Logements/appartements à louer

3.1/2 pièces, ST-BRUNO, meublé ou semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:343-3333.

2.1/2, 3.1/2 pièces, grand, semi-meublé, Alma, près du Carrefour, à partir de 390$/mois, chauffé, éclairé, 4.1/2. pièces, bois flottant, frais peint, ensoleillé. Tél.:550-1006, www.grtinc.ca

2.1/2 pièces, meublé, laveuse, sécheuse, boulevard Champlain, libre immédiatement. Tél.:668-5295, 480-7618.

ROSETTE GODIN,
courtier immobilier agréé
www.rosettegodincourtierimmobilier.com
349-3724 (tél.)
662-0670 (téléav.)
1809/ 1554546

NOUVEAU MANDAT

ALMA, 5 LOGEMENTS: Près du centre-ville, très bonne rentabilité.

Louyse St-Laurent
Agent immobilier affilié
698-4097
1809/ 1976678
Contactez-moi!

47, LAC RÉMI, LAMARCHE

NOUVEAU PRIX 89 500 $

TRÈS JOLIE PROPRIÉTÉ : Excellente condition au bord de l'eau avec garage isolé. Près des pistes de motoneiges et de VTT. À voir! Contactez-moi!

Difficultés financières?

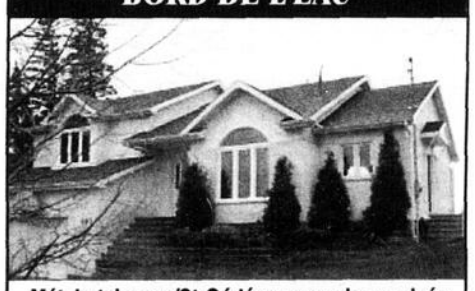
La faillite n'est pas la SEULE SOLUTION.
Renseignez-vous, c'est GRATUIT!

MALLETTE
Mallette syndics et gestionnaires inc.
www.mallette.ca
michel.larouche@mallette.ca

Michel Larouche, *CA, CIRP, syndic*
Alma : 505, rue Sacré-Coeur Ouest • Tél.: (418) 668-2324
Téléav. : (418) 669-1688 • Fin de semaine (418) 820-9802
Chicoutimi : 198, rue Racine Est • Tél. : (418) 693-8888
1003/ 1896679

Les Amputés de guerre
JOUEZ PRUDEMMENT
JOUEZ PRUDEMMENT

BORD DE L'EAU



Métabetchouan/St-Gédéon avec plage privée au Lac St-Jean. Résidence exceptionnelle, qualité de construction, aménagement intérieur remarquable, pièces spacieuses, accès direct au lac, à la marina St-Gédéon, à la Véloroute, à une piste de ski de fond, à 10 minutes du terrain de golf.

Pour autres photos et détails :
www.courtieragricole.net
543-5410
Pierre Trottier Courtier immobilier agréé
1851/ 1878318

PLACE ST-LUC
1009/ 1564265
662-4000

LES IMMEUBLES CONTACT
GASTON OUELLET
courtier immobilier agréé
Le contact c'est nous!
www.lesimmeublescontact.com
BUREAU AU SAGUENAY: FAUBOURG SAGAMIE www.sia.ca

AGENT DE GARDE

LUC TREMBLAY
Agent imm. aff.
668-2248
Cell.: 487-7447

NOUVEAU

ALMA: 350, Gauthier Ouest, bungalow super propre, très bien situé, sans voisin arrière. INF.: GASTON OUELLET.

NOUVEAU

DESBIENS, 13e AVENUE: Jolie maison 1 1/2 étage, bien située, près de l'école et du terrain de jeux, 4 c.c., avec possibilité de revenu. Cachet chaleureux qui saura vous plaire. INF.: LYNE GAUTHIER

TERRAINS BORD DU LAC SAINT-JEAN :
De 12 204 pi2 à 28 625 pi2 situés à Desbiens, beau secteur et près des services.
Un coin magnifique qui saura vous plaire!
INF.: LYNE GAUTHIER

MADELEINE FORTIN
Agent imm. aff.
R: 662-8267
Cell.: 487-1082

DESBIENS:
Restaurant situé à l'entrée de la ville près de la rivière. Crèmerie et terrasse, bon rendement.
INF.: MADELEINE FORTIN 662-8267

Nouveau mandat

ALMA (SECTEUR SAINT-COEUR-DE-MARIE): 111, Curé Joseph-Renaud, unifamiliale rénovée au complet en 1997 et 2005. Terrain 60'x100', rue tranquille. INF.: LUC TREMBLAY

HÉBERTVILLE: Propriété de construction récente, décoration luxueuse, garage. INF.: MADELEINE FORTIN.

LYNE GAUTHIER
Agent imm. aff.
R: 346-5427
Cell.: 487-6656

ALMA: Maison 1 1/2 étage avec revenu au sous-sol, idéal pour propriétaire occupant. INF.: MADELEINE FORTIN.

SAINTE-MONIQUE: Propriété 1 1/2 étage en pierre, complètement rénovée avec grange et garage sur un grand terrain. INF.: GASTON OUELLET.

ALMA, PRÈS DU CENTRE-VILLE: 2 logements, bien entretenus, bon revenu. INF.: MADELEINE FORTIN.

GASTON OUELLET
Courtier immobilier agréé
B: 662-4000
R: 662-2426
Cell.: 487-4567

PRIX RÉDUIT

MÉTABETCHOUAN: Édifice commercial avec excellent revenu. INF.: MADELEINE FORTIN.

5 LOGEMENTS

ALMA: 91 à 99, rue Laurier, 5 logements tous rénovés en 2007, revenu 1875 $ par mois. INF.: LUC TREMBLAY.

Nouveau Hébertville

SITUÉ SUR LA RUE POTVIN: Joli bungalow près des services avec 3 c.c., idéal comme première maison avec garage détaché. INF.: LYNE GAUTHIER

ALMA: Maison de campagne entièrement rénovée, grand terrain, secteur recherché. INF.: MADELEINE FORTIN.

BAR TERRASSE - STE-MONIQUE

BÂTISSE COMMERCIALE: 30'x82' avec bar en opération, avec permis de 140 places plus terrasse, et un logement. Très bonne rentabilité. INF.: LUC TREMBLAY.

MÉTABETCHOUAN: Rue St-Jérôme, 2 logements, très propre, grand garage détaché, grand terrain 26 464 pi2 avec boisé qui donne accès à la rivière. INF.: LYNE GAUTHIER

NOUVEAU!

212, RUE BARRETTE, ALMA: Maison de 2 étages, sous-sol bien fini avec sauna, 3 chambres, const. 83, située près du Carrefour. INF.: LUC TREMBLAY

NOUVEAU

RÉSIDENCE VICTORIENNE: Qui fait partie du patrimoine culturel, pièces généreuses, terrain paysager. INF.: MADELEINE FORTIN, 662-8267.

NOUVEAU

BELLE MAISON À CACHET: Agrandissement sur fondation, grand terrain, clé en main. INF.: MADELEINE FORTIN, 662-8267.

30-32, RUE TREMBLAY, MÉTABETCHOUAN: 2 logements ayant eu des rénovations majeures, tous les éléments ont été touchés: fenêtre , toiture, finition ext. et int., etc. TRÈS BON POUR INVESTISSEURS OU PROPRIÉTAIRE OCCUPANT. INF.: LYNE GAUTHIER.

ALMA

MAISON INTERGÉNÉRATION, décoration chaleureuse, grand terrain et garage. INF.: MADELEINE FORTIN.

ALMA
RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES, STUÉE PRÈS DES SERVICES, BEAUCOUP D'INCLUS, BIEN ENTRETENUE, TERRAIN AMÉNAGÉ.
INF.: MADELEINE FORTIN 662-8267

NOUVEAU

930, TOULOUSE, ALMA: Maison haut de gamme avec belles grandes pièces, 4 c.c., belle luminosité, quartier tranquille, bois franc, marbre, foyer au salon et s.s. avec une architecture spéciale. Tout pour vous plaire. INF.: LYNE GAUTHIER.

METABETCHOUAN

BELLE MAISON DE CAMPAGNE : À 5 minutes de la ville, garage double, terrain magnifique, de 116 850 pi2 paysager avec jardin d'eau SUPER PROPRE. Un vrai petit paradis avec vue sur les montagnes. INF.: LYNE GAUTHIER.

NOUVEAU!

COMMERCIAL OU RÉSIDENTIEL:
443, route 172, Saint-Nazaire, maison unifamiliale avec grand terrain de 117 000 pi2 paysager avec garage 28x60. Idéal pour vivre en campagne ou opérer un commerce.
INF.: LUC TREMBLAY

immeubles DALMOBEC inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
www.dalmobec.ca
1009/ 1564670
• Alma
• Roberval
• St-Félicien

MENDOZA FORTIN
668-5960
Cell.: 487-3046

ANDRÉ-MARIO TREMBLAY
Cell.: 487-1221

NOUVEAU

1320, RUE PRINCIPALE, LABRECQUE: Jumelé ayant eu plusieurs rénovations, 2 log. de 5 1/2 pièces, plancher de bois, à voir! Inf.: Mendoza Fortin.

VUE DU LAC ST-JEAN

1398, RTE 169, MÉTABETCHOUAN: Maison tout brique et pierre, terrain 1960 m.c., atelier, abri d'auto, piscine, grande remise. Inf.: André-Mario Tremblay.

- RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES:
10 chambres, 1994.
- LAC DES COMMISSAIRES:
Terrain 100x200, 2 500 $.
Inf: Mendoza Fortin.

568, CONCORDE: Bungalow de briques, abri d'auto, piscine creusée, foyer s.s., plancher de bois, céramique. À voir! Inf.: Mendoza Fortin.

ALMA, 2776, AV. DU PONT NORD: Jumelé avec log. de 4 1/2 pièces s.s. et 4 1/2 pièces pour proprio. Façade en brique, fenêtre baie window, prix incroyable, à ce temps-ci, faut voir vite! Inf.: Mendoza Fortin.

NOUVEAU

1250, LECLERC, ALMA: Bungalow de briques, abri d'auto, remise, patio, foyer, plancher de bois, s.s. fini, plusieurs réno, à voir! Inf.: Mendoza Fortin.

IMPECCABLE

91, BOULANGER, ALMA: Bungalow briques avec log. de 3 1/2 pièces, garage 20x24, foyer int. et ext. bureau adjacent à la maison, planchers bois-céramique, patio. À voir!. Inf.: Mendoza Fortin.

ALMA, 633, RUE SACRÉ-COEUR: Bord du Saguenay, magnifique maison avec logement, grand terrain, grand patio avec vue panoramique, 2 garages, céramique chauffante, faut voir! Inf.: Mendoza Fortin.

ne vous laissez pas influencer...

choisissez votre carrossier, c'est votre droit

PEINTURE DÉBOSSELAGE MICHEL ANGERS

Réparation de voitures accidentées

Auto PLACE

G-AIMÉ FORTIN
Copropriétaire
Rés.: 481-1362

FRANCE LAFORGE
Copropriétaire
Rés.: 662-4904

811, av. Tanguay (parc industriel), Alma

662-2480 Garage Michel Angers

1815/ 1295594

205 Logements/appartements à louer

3.1/2, 4.1/2 pièces, CENTRE-VILLE, non chauffé, non éclairé, stationnement, déneigement, remise, intercom, libres. Tél.:321-0957, 662-4256.

3.1/2 et 4.1/2 pièces, rue Scott, centre-ville, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.:662-7432.

3.1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1243, côte Bélair, 375$/mois, libre immédiatement. Tél.:668-5960.

3.1/2 pièces, 640, rue Harvey Ouest, Alma, très grand, près du centre-ville, possibilité meublé, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:669-0253 Michel.

3.1/2 pièces, 846, Route du Lac, Alma, chauffé, éclairé, 395$/mois, libre immédiatement. Tél.:343-2883.

3.1/2 pièces, Naudville, demi sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, rénové, plancher flottant, 400$/mois. Tél.:662-1029.

205 Logements/appartements à louer

3.1/2 pièces, ensoleillé, aucun tapis, propre, non chauffé, non éclairé, 315$/mois, libre immédiatement. Tél.:480-7950, 482-1950.

3.1/2 pièces, Iles-Malignes, libres immédiatement, 385$ et 420$/mois. 2.1/2 et 1.1/2 pièces, 360$ et 295$/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés. Tél.:668-7137.

3.1/2 pièces, près Cégep et centre-ville, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, 310$/mois. Tél.:480-3412, 669-3553.

3.1/2 pièces, secteur Naudville, idéal personne seule, chauffé, éclairé, semi-meublé, câble fourni, pas d'entrée laveuse/sécheuse, libre 1er août, 360$/mois. Tél.:668-3451.

3.1/2 pièces, sous-sol, rue Bergeron, rénové, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 350$/mois. Tél.:418-576-4395.

4.1/2 pièces, 1383, du Pont Sud, chauffé, éclairé, câble, laveuse, sécheuse, libre immédiatement, 430$/mois. Tél.:668-6698, 344-1421.

205 Logements/appartements à louer

4.1/2 pièces, 445, Champlain, très grand, non meublé et semi-meublé, 390$/mois, personne tranquille, libre immédiatement, près hôpital. Tél.:480-3922.

4.1/2 pièces, 251 boul. Champlain, demi sous-sol, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:662-6789 (soir).

4.1/2 pièces, 961, Tachereau, non chauffé, non éclairé, grand stationnement, 365$/mois, libre immédiatement. Tél.:668-9015, 480-4170.

4.1/2 pièces, Alma, non chauffé, non éclairé, plancher flottant, situé à Naudville, 400$/mois. Tél.:662-1029.

4.1/2 pièces, demi sous-sol, 200, ave Lafontaine, Naudville, câble fourni, 2 stationnements, 385$/mois, libre immédiatement. Tél.:668-8899.

4.1/2 pièces, haut maison, près de l'hôpital, Alma, très propre, déneigé, patio, remise, 550$/mois, libre 1er septembre. Tél.:720-0305.

4.1/2 pièces, différents endroits bien situés à Alma, propres, tranquilles, sécuritaires. Tél.:669-2034.

4.1/2 pièces, rez-de-chaussée, situé Delisle, coin St-Nazaire, tout rénové, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:669-0785.

3.1/2 pièces, St-Nazaire, idéal personne retraitée, près des services, libre immédiatement, 365$/mois. Tél.:547-2860.

4.1/2 pièces, Hébertville-Station, non chauffé, non éclairé, près des services, 330$/mois, libre 1er août. Tél.:343-3847.

4.1/2 pièces, meublé ou non, 2.1/2, meublé. Visite libre dimanche de 13h00 à 14h00. Tél.:662-3022.

4.1/2 pièces, quartier St-Pierre, libre 1er août. 3.1/2 pièces, Naudville, meublé, libre immédiatement. Tél.:480-2104, 720-0157.

205 Logements/appartements à louer

4.1/2 pièces, sous-louer, Ste-Thérèse Ouest, haut maison, grand, 400$/mois, non-chauffé, non-éclairé, libre 1er septembre. Tél.:480-3401.

455, rue Champagnat, Alma, idéal pour étudiant, chauffé, éclairé, semi-meublé, face au cégep. Tél.:662-0375.

5.1/2, 140, Laurier, 420$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:480-2680, 662-1067.

5.1/2 pièces, 1258, côte Belair, eau chaude fournie, remise, libre 1er août, rez-de-chaussée, 450$/mois. Tél.:668-5960.

5.1/2 pièces, endroit tranquille, 2011, rue St-Jean, Alma, libre immédiatement, pas d'animaux. Tél.:662-7369.

5.1/2 pièces, rez-de-chaussée, centre-ville, libre 1er septembre, 565$/mois. Tél.:668-5192 laissez message.

7.1/2 pièces, libre 1er octobre, 315, rue Price Ouest, Alma, 435$/mois. Tél.:480-2092.

225 Propriétés à louer

Jumelé, 4 chambres 2 salles de bain, garage, enquête de crédit, 700$/mois, pas d'animaux, libre 1er août. Tél.:480-3644.

Maison 4.1/2 pièces, située rue Collard, libre 1er août, 415$/mois. Tél.:345-2520.

240 Chambres à louer

3 chambres, entrée indépendante, réfrigérateur, micro-ondes, cuisinière, laveuse, sécheuse, près du Cégep. Tél.:480-3538.

Chambre et pension, boul. St-Jude, Alma, 40 ans et plus, autonome. Tél.:662-0991, 480-4461.

Pension, logé, nourri, câble, salon, cuisinette, salle de bain, près des services, 600$/mois. Tél.:668-8776 demandez Mme Lajoie.

240 Chambres à louer

Chambre, idéale étudiant, non fumeur, secteur Naudville, près Mont Villa Saguenay, rue Ste-Anne, douche, réfrigérateur, cuisinière, stationnement, libre immédiatement. Tél.:669-1903, 662-8885.

Chambre rez-de-chaussée, réfrigérateur personnel, téléphone, TOURISTE, aussi 4.1/2 meublé. Aubaine divan-lit, chiffonnier. Bébés inséparables. Tél.:668-8859.

Chambres secteur Scott Ouest, près du cégep, étudiant, non fumeur. Tél.:480-4085.

280 Entrepôts à louer

Locaux à louer pour remisage de tous genres: ménage, etc...Service réception colis. Tél.:668-8784 (jour)

305 Ameublement

Divan 3 places, fauteuil, 1000$. Laveuse, sécheuse, 1000$. 4 Banc comptoir, 300$. Etat neuf. Tél.:343-3489, 487-3031.

307 Appareils électroménagers

Laveuse, sécheuse Maytag 2005, 800$. Tél.:347-4294.

Réfrigérateur 28" large, excellente condition, 175$. Tél.:487-0388.

310 Divers à vendre

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, tentes, roulottes et motorisés acceptés. Brochure gratuite . Tel: 819-336-4320. (Carnaval de Rio nudisme non obligatoire , 28 juillet party baby doll juillet 2007) (Festival échangiste nudisme non obligatoire 3,4,5 août).

Antenne parabolique Star Choice, 4 décodeurs 100$ le tout. Tél.:769-0244 720-0065.

Banc de scie 10 pouces, King, 500$. Petite vanité. Tél.:662-3676

Beau mobilier de cuisine, bois, style antique avec 6 chaises, jamais utilisé. Machine à coudre, Signer industriel sur table de travail. Tél.:662-9843.

Chaloupe en aluminium 14 pieds, 3 bancs pivotants, remorque. 2000$. Lave-vaisselle Général Electrique, 1 an d'usage, 225$. Tél.:662-3871 487-1916.

Chauffe-piscine au bois L.S. Bilodeau augmentant de 10 à 15 degrés par jour. 250 000 BTU. Nouveau modèle 2007 accessible pour villes et villages. Lot d'équipement d'érablière neuf et usagé. www.Lsbilodeau.com Sans frais : 1-888-557-4767

Mixeur à maçonnerie très bonne condition. 4 pneus d'été, 205/70R15, 4000 km, d'usure. Tél.:343-3680.

Sutton L'immobilier nous habite www.sutton.com

Groupe Sutton Accès Plus
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
668-7587

OUVERT EN PERMANENCE
490, av. Du Pont Nord, Alma
(édifice Première Vidéo)

1009/ 1564608

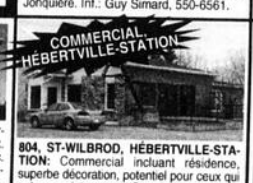
2812, DU PONT NORD, ALMA: Propriété 4 c.c., armoires en bois, beaucoup de commodités, idéal comme première maison. Inf.: Guy Simard, 550-6561, 547-1458.

653, GAGNÉ, LAROUCHE: CONDO DU VERSANT. Vous n'avez qu'à placer vos meubles. À 15 minutes d'Alma ou de Jonquière. Inf.: Guy Simard, 550-6561.

Guy Simard 550-6561

767-769, ST-ALPHONSE, SAINT-BRUNO: Carolyne Tremblay, 482-9671.

7091, AV. DU PONT NORD, ALMA: Fermette pouvant accueillir animaux, chevaux. Lot boisé de 19,50 hectares avec petit lac. Grand garage commercial et autres bâtiments. Si vous recherchez la tranquilité. Carolyne Tremblay, 482-9671.



804, ST-WILBROD, HÉBERTVILLE-STATION: Commercial incluant résidence, superbe décoration, potentiel pour ceux qui ont un projet en vue. Grand local très propre. Carolyne Tremblay, 482-9671.

Carolyne Tremblay 482-9671

48, DE LA CÉDRIÈRE, SAINT-GÉDÉON: Nombreux ajouts, entretien méticuleux, toit cathédrale! Foyer, garage, 245 pieds façade d'eau. Un coin de paradis, rang des îles, proximité du golf. Inf.: Robert Boivin, 592-5847, 543-7587.

11, ST-LOUIS, HÉBERTVILLE-STATION: 2 logements converti en une vaste propriété, 6 chambres, nombreuses et importantes rénovations (toiture, fenestration, revêtement, etc.). Libre à court terme. Inf.: Robert Boivin, 592-5847, 543-7587.

190, RANG 5, ST-HENRI-DE-TAILLON: 38 000 $. Maison ancestrale, 2 étages, intérieur authentique, façade terrain 200 pi, remise. À 10 minutes de Pointe-Taillon. Faites votre offre. Inf.: Robert Boivin, 592-5847, 543-7587.

Robert Boivin Courtier affilié 592-5847

103, CHEMIN DE LA CÉDRIÈRE, SAINT-GÉDÉON: Propriété sur le bord de l'eau, rang des îles, maison construire sur une presqu'île, tout près de la marina des voiliers à 1/2 mille du golf et pour amateur un super quai de 125 pieds. À voir! Chantale Bouchard, 815-5708.

BRUNO: Maison impeccable, 3 chambres, salon-cuisine, aire ouverte, grand terrain, sans voisin arrière. Venez faire votre offre! Chantale Bouchard, 815-5708.

UNE SEULE CHOSE À FAIRE
UNE VISITE
Bord de l'eau, rang des îles, Saint-Gédéon.
Chantale Bouchard, 815-5708.

Chantale Bouchard 815-5708

535, 1re RUE, L'ASCENSION: Jolie maison au centre du village, près de tous les services. Foyer au salon, abri d'auto, garage isolé, terrain intime. Idéal comme première maison. Inf.: Gilles Villeneuve, 487-2455.

619, DUPONT, ST-GÉDÉON: Bâtisse commerciale ou résidentielle sur très grand terrain. Située sur la route régionale, près de la marina et de la piste cyclable, elle offre de nombreuses possibilités. A déjà été un restaurant. Il ne manque que votre projet! Inf.: Gilles Villeneuve, 487-2455.

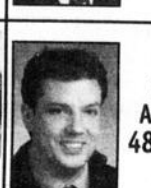
MONT LAC-VERT: Magnifique chalet de ski, très propre, entièrement meublé et équipé, granad terrain paysager, remise, foyer au salon, au pied des pentes, il saura combler vos rêves. Inf.: Gilles Villeneuve, 487-2455.

Gilles Villeneuve 487-2455

3038, RANG 7 EST, CHEMIN 30: Propriété habitable à l'année situé à l'Ascension. Secteur tranquille, sur le bord de l'eau. Une visite s'impose. Inf.: Pascal Audibert, 487-8779.

3026, CH. 30, RANG 7 EST, L'ASCENSION: Très beau chalet habitable à l'année, situé à 20 minutes d'Alma sur le bord du lac Richard. À qui la chance! Pascal Audibert, 487-8779.

260, BOUL. DEQUEN, ALMA: Propriété avec finition de bois partout (murs, planchers et plafonds). Une visite s'impose, coup de coeur assuré. Pascal Audibert, 487-8779.



Pascal Audibert 487-8779

565, CHEMIN BEAUSÉJOUR, ALMA: Très belle propriété rénovée sur le bord de l'eau au Domaine Thivierge situé à 5 min. du centre-ville. Grand terrain, garage neuf. Pascal Audibert, 487-8779.

50, SACRÉ-COEUR EST, ALMA: Jolie petite maison près du centre-ville, plusieurs rénovations, idéal première maison. Pascal Audibert, 487-8779.

5382, AV. DU PONT NORD, ALMA: Deux logements situé à St-Coeur-de-Marie avec garage, piscine et plus encore. Le terrain est commercial. Prix demandé: 97 500 $. Pascal Audibert, 487-8779.

1-2 RUE BOUCHARD, SAINTE-MONIQUE: Propriété haut de gamme de qualité supérieure, plancher bois franc, foyer, verrière, plus de 6 c.c., 4 s. de bain, 3 salons et plus encore. Vaste terrain aménagé avec garage et sans voisin à proximité. Une visite s'impose! Pascal Audibert, 487-8779.

125, CHEMIN DES SABLES : Chalet habitable à l'année, site magnifique le long de la Belle Rivière, grand terrain. À 25 min. d'Alma. À voir sans faute! Inf.: Guy Simard, 550-6561.

560, DES OUTARDES, LAROUCHE: Chalet meublé, impeccable, prix intéressant. Inf.: Guy Simard, 550-6561.

282, DE L'ÉGLISE, ST-FRANÇOIS-DE-SALES: Moins de 50 000 $, maison chaleureuse située endroit paisible, faites vite une offre avant qu'il ne soit trop tard. Carolyne Tremblay, 482-9671.

CONCOURS EXCLUSIF au Saguenay-Lac-Saint-Jean!

Faites affaire avec un agent Sutton et courez la chance de gagner un
VOYAGE À PARIS!
Vendez... Achetez... Voyagez...

Concours en vigueur du 1er novembre 2006 au 31 juillet 2007.
Certaines conditions s'appliquent.

SUTTON succursales :
• 345, des Saguenéens #270, Chicoutimi 543-7587
• 2395, rue St-Dominique, Jonquière 542-7587

Meubles MG

MATELAS NEUFS 54" à partir de 219$

Venez visiter nos 2 étages de meubles usagés et comparez nos prix !

VENTE ET ACHAT DE MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS USAGÉS
349-5055 Cell.: 668-9537
Messagerie: danduch@cgocable.ca

Mario Gauthier, propriétaire

1670, route 169
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix

1839/ 1740048

ROYAL LEPAGE
SAGUENAY–LAC-ST-JEAN
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

«PARCE QUE LE CLIENT EST ROI... UN SERVICE ROYAL»
Membre de la Chambre immobilière du Saguenay–Lac-Saint-Jean
ALMA 668-3587 • Bureau, 2e étage, Plaza II 540, Sacré-Coeur Ouest, bureau 8

1109/ 1563180

AGENT DE GARDE
Lionel Bouchard agent affilié 347-5052 Cellulaire: 818-1956 31 ans d'expérience

COMMERCIAL
Inf.: Gaétan Simard, 668-0755 et Lionel Bouchard, 347-5052

12 LOGEMENTS
12 log., très propre, tout brique, tous loués, 6 x 5 1/2, 6 x 4 1/2, bon revenu. Bien situé. Inf.: Richard Simard, 818-0976

BÂTISSE COMMERCIALE ET RÉSIDENTIELLE: 750, rue Price, Alma, superficie 5400 pi2, terrain 11 000 pi car. en parfaite condition, 3 logements rapporte 12 600 $ par année, 1 log. 4 1/2 et 2 log. de 2 1/2. INF.: LIONEL BOUCHARD, 347-5052 OU GAÉTAN SIMARD, 668-0755.

QUINCAILLERIE

1020, 1 Rue, L'ASCENSION: Commerce peut se vendre en entier avec terrain et bâtisse seulement. Vente pour cause de maladie. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 ou Gaétan Simard, 668-0755.

TERRAINS: Terrains de plus de 32 000 pi car., rang Saint-Alphonse, Saint-Bruno aux limites d'Alma. INF.: RICHARD SIMARD, 345-8238, CELL.: 818-0976

Gaétan Simard agent immobilier agréé 668-0755 Cellulaire: 720-0024 31 ans d'expérience

BÂTISSE 14 000 pi car., divisée en 3 locaux, excellents revenus. Pour investissement ou pour propriétaire avec besoin d'occupation de 4 000 pi car. bientôt disponible. Terrain 79 000 pi car. Situé au 925, av. du Pont N., Alma. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755, ou Lionel Bouchard, 347-5052.

600, ST-BERNARD, ALMA: 2 logements avec remise 14'x18', terrain 50'x100', changement de prix: réduit à 78 000 $ non négociable. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

Richard Simard agent affilié 345-8238 cell.: 818-0976 11 ans d'expérience

TU VEUX TON EMPLOI? Petit dépanneur avec heures d'ouverture jour seulement du lundi au samedi. INF.: LIONEL BOUCHARD, 347-5052 OU GAÉTAN SIMARD, 668-0755.

LOCAL COMMERCIAL À LOUER 4 800 PI² INF.: LIONEL BOUCHARD, 347-5052 OU GAÉTAN SIMARD, 668-0755.

BORD DE L'EAU

301, RANG 5, L'ASCENSION: Maison entièrement transformée, verrière, mezzanine, plancher de bois, céramique, 2000 pi car., terrain 30 000 pi car., au bord du lac Bleu. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

NOUVEAU 2 LOGEMENTS

3675, MELANÇON O, ALMA: Bungalow 36'x26', 2 c.c., const. 1990, avec logement au sous-sol, 3 c.c., terrain 11 875 pi2. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell.: 818-0976.

PRIX RÉVISÉ

1303-1309, RUE SCOTT O.: 4 logements bien situé, grand terrain sans voisin arrière, idéal pour investisseur ou propriétaire occupant. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell.: 818-0976.

AU BORD DE L'EAU

425, RANG 5 OUEST, CH.4, L'ASCENSION: Magnifique propriété située au bord de l'eau, propriété de 5 ans, terrain 43 900 pi car. À voir! Lionel Bouchard, 347-5052, cell.: 818-1956.

DOMAINE

324, RANG 5 O., CH. 3, L'ASCENSION: Magnifique propriété de 7 ans, construction polycrète (styrofoam-ciment), garage double, terrain 104 800 pi2. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052, cell.: 818-1956.

160, BELLEVUE, ALMA: Belle résidence de 1 3/4 étage, 3 c.c., bois franc, foyer, terrain de 18 500 pi car. sans voisin arrière, à voir. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell.: 818-0976.

750, DES ÉTUDIANTS, ST-BRUNO: Super cottage avec garage intégré, pavé uni, 3 stationnements, terrain 8 580 pi car., bâtisse 28'x34', libre immédiatement. À voir! Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

1150-52, NOTRE-DAME OUEST, ALMA: Propriété refaite à neuf au complet. Idéal pour loger parents. Remise, piscine, terrain très bien aménagé. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755

NOUVEAU

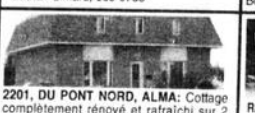
1155, ST-LUC O., ALMA: Quartier paisible, beaucoup de rénovations ont été faites. Entrée sous-sol extérieure. À voir. Lionel Bouchard, 347-5052, cell.: 818-1956.

NOUVEAU

975, RUE CÔTE O., A LMA: Cottage, 4 chambres à coucher, ent. ext. s.sol, près des écoles.. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755

BORD DE L'EAU

2, CH. DES BERNACHES, ST-GÉDÉON: Beau chalet habitable à l'année, 2 c.c., grand terrain, remise à bateau, accès au lac St-Jean, libre immédiatement. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell.: 818-0976.



2201, DU PONT NORD, ALMA: Cottage complètement rénové et rafraîchi sur 2 étages avec ajout d'un logement de 4 1/2, 1 c.c. au s.s., garage de 33'x88', idéal pour commerce de tous genres. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell.: 818-0976.

NOUVEAU

RANG DES ÎLES, 18 CH. DE LA CÉDRIÈRE: Petit chalet de 16'x12', terrain de 16 942 pi car., accès au lac Saint-Jean avec plage, idéal pour nouvelle construction, 39 000 $ nég. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell.: 818-0976.

31, ST-SACREMENT ESTS, ALMA: 2 logements avec garage, 2 x 4 1/2 pièces, loués n.c., n.e. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755

2 LOGEMENTS: Brique et vinyle, 2 baux, loués n.c. et n.e., prix révisé pour nouveau mandat. Terrain 55'x100'. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755

BORD DE L'EAU

20 CH. POINTE-NATURE, NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE: Maison située au bord du lac des Habitants, propriété 5 ans, terrain 25 000 pi2, magnifique pour retraité. Peut avoir chaloupe, avion. À voir! Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052

1060, RANG 3, SAINT-NAZAIRE: Super propriété 1979, refait à neuf avec agrandissement, garage, entrée et s.s., terrain 150x200. Faut voir! Inf.: Gaétan Simard, 668-0755

520, HARVEY O., ALMA: Maison 2 étages, int. refait pour habitation et bureau. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

310 Divers à vendre

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

ETES-VOUS DEBRANCHE? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

Fauteuil, laveuse, sécheuse, cuisinière électrique 30", lits-superposés (bas divan-lit). Tél.:668-2279, paget:669-8151.

Framboise à vendre et cueillette. Tél.:668-3497.

La boutique Sexatout, Films 3xxx à partir de 4.95$. Livraison rapide et discrète! Demandez votre Catalogue gratuit au 1-800-798-9902. Consultez le site www.sexatout.com Pour voir les spéciaux!

Table de billard en érable massif avec accessoires, ardoise encadrée 1po. Coût 4800$, vendu 2300$. Livraison Possible inc.: 418-683-2436

310 Divers à vendre

Les bâtiments Future Steel, durables, fiables, structures complètement en acier. Fabriquées spécialement pour vos besoins et exigences. Directement de l'usine avec des prix abordables. Appelez-nous sans frais au 1-888-534-2121 poste 257 pour une brochure gratuite.

SCIERIE à partir de 3495$. Convertissez vos billes en bois de charpente de grande valeur avec votre propre scierie portative Norwood. www.scieriesnorwood.ca Information gratuite: 1-800-408-9995, poste : 400-QN.

Remorque des Iles, spécial, 4'x8', roues 14", très robuste, 825$ taxes incluses. Tél.:345-2725, 487-6833.

Tôles, à partir de 0.59$ pi.² galvanisées et de couleur. Flotteurs de quai 7 po. et 10 po. portes d'acier 60$. Tél.:346-5644, Noel Bouchard.

M.G.C. Auto inc.

Achat • Vente • Échange de véhicules usagés

145-A, rue Principale, St-Nazaire

- **TOYOTA COROLLA 2004** Manuelle, 4 portes, gris — **8 995$**
- **VOLKSWAGEN GLS NEW BEETLE 1999** 127 000 km, jaune, équipement complet, manuelle — **7 495$**
- **KIA RIO RXV 2003** 66 000 km, automatique, air climatisé, mag, balance de garantie Kia, un seul propriétaire — **6 995$**
- **SATURN SC1 2002** 100 000 km, manuelle, 3 portes, bleu — **5 995$**
- **MUSTANG DÉCAPOTABLE 2001** 58 000 milles, automatique, 3,8 LT, gris, intérieur cuir — **11 995$**

668-3836

1809/ 1976597

RE/MAX énergie — 545-1515 — www.remax-quebec.com — Courtier immobilier agréé

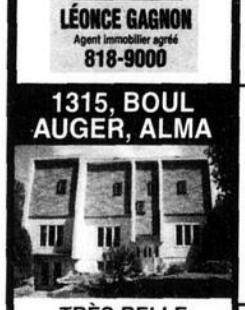
1209/ 1583538

MILLE MAISONS... UN CHEZ-SOI !

LÉONCE GAGNON Agent immobilier agréé 818-9000

GILLES BOILY Agent immobilier affilié 812-6811

1315, BOUL AUGER, ALMA



TRÈS BELLE PROPRIÉTÉ: Avec un magnifique terrain, piscine creusée, garage, jardin, sortie ind. au sous-sol pouvant convenir à un bureau de professionnel. Une occasion unique à saisir! **Inf.: Léonce Gagnon, 818-9000.**

104, RUE TREMBLAY, SAINT-GÉDÉON: Très belle propriété sns voisin arrière, à 10 min. d'Alma. Verrière, piscine, patio. Très grand atelier isolé et chauffé. Coup de coeur assuré. Inf.: Léonce Gagnon, 818-9000.

AVIS DE RECHERCHE : BESOIN URGENT D'IMMEUBLES DE 2 À 6 LOGEMENTS SITUÉS À ALMA ET DELISLE. **Inf.: Gilles Boily, 812-6811**

2711 et 2713 DU PONT NORD, ALMA: Immeuble 2 logements en partie rénovée, grand terrain, logez-vous à peu de frais. Inf.: Gilles Boily, 812-6811.

ALMA: Terrain commercial de 89 160 pi car., stué au 1625-1635, av. du Pont Sud, Alma. Inf.: Gilles Boily, 812-6811.

979, RANG 5 OUEST, L'ASCENSION

TRÈS BELLE RÉSIDENCE au bord de l'eau, intérieur très bien entretenu, très éclairé, plafond cathédrale, 3 chambres sous-sol fini. Installation septique pour roulotte indépendante, habitable à l'année. Inf.: Gilles Boily, 812-6811.

1109/ 1976242

Marc-André Desbiens Agent immobilier affilié Cell.: (418) 817-5333

ROYAL LEPAGE SAGUENAY–LAC-ST-JEAN Courtier immobilier agréé

Vous désirez vendre ou acheter ? Contactez-nous!

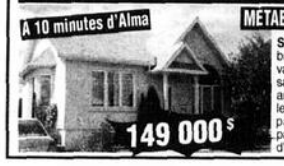
Christine Dubé Agent immobilier Cell.: (418) 812-8111

DE PRESTIGE

319 000 $ — CONSTRUCTION 2005 — À QUI LA CHANCE? FAITES VOTRE OFFRE!

Luxueux cottage situé dans un quartier recherché d'Alma avec piscine creusée, chauffée 18'x32' avec spa et pergola, garage double, décoré professionnellement, pavé uni, aménagement paysager complet et clôturé.

COUP DE COEUR ASSURÉ



A 10 minutes d'Alma — 149 000 $

MÉTABETCHOUAN-LAC-A-LA-CROIX

Superbe propriété offrant 3 chambres, 2 salles de bain, plan ouvert vaste et ensoleillé, toit cathédral au salon, armoires de chêne, sous-sol aménagé avec poêle à combustion lente, grand terrain aménagé avec patio, piscine et remise, secteur paisible et enchanteur à 10 minutes d'Alma.

MAISON VEDETTE

BORD DU LAC SAINT-JEAN

PRIX RÉVISÉ 249 500 $

232, DU FOUR À CHAUX, ALMA

Superbe cottage au bord du lac Saint-Jean, garage double, 3 chambres, 1 salle de bain, 1 salle d'eau, plancher en érable, armoires thermoplastique, tourelle, magnifique terrain aménagé, patio en céramique, descente de bateau et quai avec vue imprenable sur le lac. Offrez-vous le lac Saint-Jean à l'année!

ALMA : 1365, RUE SCOTT OUEST

IDÉAL COMME PREMIÈRE MAISON — TOUT OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE — PRIX RÉDUIT 89 900$

Coquette maison à étage offrant 3 chambres, 2 salles de bain, terrain intime aménagé avec piscine et patio, garage, près de tous les services. **Offrez-vous votre demeure à peu de frais.**

1009/ 1564414

RE/MAX

MILLE MAISONS. UN CHEZ-SOI.

RE/MAX CONSEIL Courtier immobilier agréé — 669-2221

franchisé indépendant et autonome de Re/Max Québec inc.

510, rue Collard Ouest, Alma — Téléc.: 669-2232

remax-conseil@qc.aira.com — www.remax-quebec.com

L'ASCENSION — **CONSTRUCTION 1997**, bungalow avec poêle à combustion lente, très beau terrain paysager, 5065 des Lilas. Réal Thivierge 349-2546, 487-0850 cell.

PRÈS D'ALCAN, LIBRE IMMÉDIATEMENT — **MAISON 2 ÉTAGES** avec garage annexé, terrain 20 000 pi2, quai privé, descente de bateau, plage privée. **Réal Thivierge 349-2546 487-0850 cell.**

AGENT DE GARDE

RÉAL THIVIERGE 349-2546 cell.: 487-0850

FERMETTE — **3961 ST-FRANÇOIS**. Marc Allard 343-3802, 487-0396 cell.

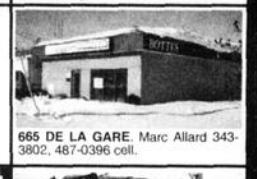
190-192-194 RANG 10, ST-GÉDÉON. Marc Allard 343-3802, 487-0396 cell.

HÉBERTVILLE, BORD DE L'EAU — **6 KILOMÈTRES DU PARC**, chalet meublé. Lac Gamelin, construction 1999. Réal Thivierge 349-2546, 487-0850 cell.

MARC ALLARD 343-3802 cell.: 487-0396

COMMERCIAL — **193 ST-ALPHONSE, ST-BRUNO.** Marc Allard 343-3802, 487-0396 cell.

2 LOGEMENTS: 4 1/2 pièces, près du centre-ville. 800-804 rue Gagné. **Richard Côté 668-6587 487-0277 cell.**



665 DE LA GARE. Marc Allard 343-3802, 487-0396 cell.

RICHARD CÔTÉ 668-6587 cell.: 487-0277

NOUVEAU — **4 LOGEMENTS:** 1083-1089 rue Savard. Faites vite ! **Richard Côté, 668-6587, 487-0277 cell.**

23 900 $ — **626 RUE LABARRE, HÉBERTVILLE.** Richard Côté 668-6587, 487-0277 cell.

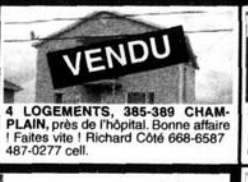
ANDRÉ TREMBLAY 668-8156 cell.: 480-7021

BOUL. AUGER — **MOINS DE 130 000 $,** rénovée, fenêtres, couvre-planchers, 4 faces briques, abri d'auto, piscine, foyer etc... **André Tremblay 668-8156, 480-7021 cell.**

L'ASCENSION, 2 lots boisés, maison, lac à truites, atelier, piscine...encore et encore.... **André Tremblay 668-8156 480-7021 cell.**

Libre immédiatement — **PRÈS DE L'ÉCOLE ST-PIERRE** 352 Jeanne d'Arc, maison 4 côtés briques, toiture neuve, fenêtres pvc, piscine semi creusée, plancher de bois. **Réal Thivierge 349-2546 487-0850 cell.**

LAMARCHE — Prix réduit! — **MAISON RÉNOVÉE**, garage, remise, grand terrain 197 rue Principale. Réal Thivierge, 349-2546, 487-0850 cell.



VENDU — **4 LOGEMENTS, 385-389 CHAMPLAIN,** près de l'hôpital. Bonne affaire ! Faites vite ! Richard Côté 668-6587 487-0277 cell.

MAISON AVEC REVENU — **3650 MELANÇON**, construction 1995. Super garage 24' X 28', bord de l'eau. Réal Thivierge 349-2546, 487-0850 cell.

VÉRITABLE DOMAINE 6.5 ACRES avec 5 chalet. Lac Tommy Marc Allard 343-3802, 487-0396 cell.

PRIX RÉDUIT — **OCCUPATION IMMÉDIATE** Terrain intime, abri d'auto, près de la pente de ski. **Richard Côté 668-6587 487-0277 cell.**

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA — **145 RUE SCOTT, ALMA.** Intérieur refait au complet. Faites vite ! Marc Allard 343-3802, 487-0396 cell.

HAUT DE GAMME — **2095 DU MUGUET.** Marc Allard 343-3802, 487-0396 cell.

4 LOGEMENTS, 240 Gauthier, bon secteur. Bonne affaire ! **Richard Côté 668-6587 487-0277 cell.**

91-97 DU PONT NORD, 2 logements. Marc Allard 343-3802, 487-0396 cell.

TERRAINS • Chemin de la Tour • Baie Cascouïa • St-Bruno **Marc Allard 343-3802 487-0396 cell.**

JUMELÉ, HAUT DE GAMME — **27 DES PENSÉES.** Construction neuve. Une visite s'impose. Marc Allard 343-3802, 487-0396 cell.

BORD DU LAC ST-JEAN — **901 CHEMIN # 13:** 60 000 p.c., terrain construction récente. **Marc Allard 343-3802 487-0396 cell.**

1602 DES FORGES, terrain 100 000 pi2, style canadien, rénovée pour plus de 50 000 $. **André Tremblay 668-8156 480-7021 cell.**

L'ASCENSION — **4205, 5e AVENUE,** maison style canadien, 5 chambres, très beau terrain paysagé. **Réal Thivierge 349-2546 487-0850 cell.**

MÉTABETCHOUAN 89 000 $ — **BÂTISSE COMMERCIALE**, grand terrain près du chemin de fer, 37 rue St-Georges. Réal Thivierge 349-2546, 487-0850 cell.

BÂTISSE COMMERCIALE — **TERRAIN 60 000 PI²,** près de la voie ferrée, 2890 Ave du Pont Sud. Réal Thivierge 349-2546, 487-0850 cell.

Obtenez **l'activation gratuite** de votre service téléphonique résidentiel et de votre accès Internet ainsi que **l'installation gratuite** de votre service de télé numérique, une valeur allant jusqu'à 189 $[1].

- Optez pour notre service téléphonique résidentiel— le réseau téléphonique auquel vous pouvez vous fier
- Naviguez avec Sympatico[MC], l'accès Internet toujours rapide, jamais partagé[2]
- Offrez-vous la télé numérique ExpressVu[MC] et accédez au plus grand nombre de canaux HD au pays

Appelez-nous dès aujourd'hui et dites « Je déménage » pour parler avec un expert en déménagement.

Regroupez vos services de Bell et économisez. Chaque mois[1].

Visitez un magasin Bell 310-BELL — Bell

Les offres prennent fin le 30 septembre 2007; réservées aux clients résidentiels du Québec, là où la technologie et la visibilité directe le permettent. Offres modifiables sans préavis et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) Réservée aux nouveaux clients qui s'abonnent à chacun des services suivants : Internet Sympatico Haute vitesse, pour au moins 1 an, à l'ensemble Téléphonie résidentielle Sélection et au forfait personnalisé Base numérique francophone du service ExpressVu, pour au moins 2 ans. (2) S'applique à l'accès entre le modem du client et l'équipement de commutation de Bell. Le Forfait est réservé aux clients qui sont abonnés à au moins deux services parmi l'interurbain, Internet, la télé numérique ou le sans fil (mensuel) dont un avec un forfait sélectionné. Bell peut mettre fin au rabais du Forfait de Bell avec un préavis de 30 jours. Il n'est pas nécessaire d'être abonné au service local ou à d'autres services tarifés de Bell Canada. Le rabais du Forfait de Bell est appliqué suivant l'expiration de toute promotion. Visitez bell.ca/forfaitdebell pour les détails.
Sympatico est une marque de commerce de Bell Canada. ExpressVu est une marque de commerce de Bell ExpressVu s.e.c. MC © 2005, COVAN.

Le savoir-faire en construction
Votre rêve en réalisation

1e phase VENDU
CONSTRUCTION TERMINÉE

BIENTÔT 4 NOUVELLES UNITÉS DISPONIBLES

NOUVEAU DUPLEX DISPONIBLE À ST-BRUNO

Projet clés en main ou adapté à vos besoins !

Une nouvelle vie...
CONSTRUCTION Lamontagne & Tradel
• Résidentiel
• Commercial
• Construction
• Rénovation
225, des Cèdres, St-Bruno
343-9010

Accrédité Novoclimat APCHQ

Entrepreneur général de la Maison Festivalma en 2006 et 2007

310 Divers à vendre

VENTE RAPIDE
Lit en fer avec futon, 100$. Aquarium 50$. Meuble d'ordinateur 50$. Table mélamine, 20$. 3 volets style persienne, 20$ chaque. Bureau 6 tiroirs, 50$. Lampe de salon style lampadaire, 15$ chaque. Classeur 4 tiroirs, 50$. Le tout négociable. Tél.:662-1401, 720-0726.

CONNEXION MÉDIUM
LE SEUL REGROUPEMENT DES VRAIS MÉDIUMS AU QUÉBEC!
Discutez avec nos médiums:
SPÉCIAL 2,59$ MINUTE
1-866-9MEDIUM
1-866-963-3486
VISA - MASTER
(Compte de téléphone)
1-900-528-9000
AVENIR (bell mobilité)

320 Animaux

Bouvier Bernois mâle, opéré, âgé de 1 an, très doux, 500$ négociable. Cause déménagement. Tél.:668-8969, 668-4969.

Caniche Toy, mâle, noir, 1 an, ainsi qu'une femelle, 2 mois. Chiots Shihtzu, 300$ chacun. Chiot Chihuahua, femelle, 500$. Tél.:343-2292.

Chiots Basset Hound pure race, vaccinés, vermifugés. Tél.:373-2305.

Chiots Golden/Labrador/Husky, âgés de 7 semaines, vermifugés, prêt à partir. Tél.:487-1215 Denis.

Chiots Labrador pure race, très docile, vermifugés, 1 mâle blond, 2 mâles noir, 2 femelles noir, prêt à partir. Tél.:480-1697.

Ecurie du Petit Lac. **Nouveau propriétaire.** Pension pour chevaux, sentiers pour randonneurs. Tél.:668-6763.

Vente et achat de chevaux. Michel Duchesne. Tél.:344-1531 487-1531

320 Animaux

Nourritures pour chiens et chat 100% garanties. Livraison sans frais. Nouveaux clients: Achetez un sac et obtenez un 2e (8 livres) gratuit. Tél.:765-3122.

323 Articles de sport

Ensemble de musculation, bench ajustable, bras, jambes, dos, rangement disques libres, remisage debout contre mur, deux grandes barres, 4 barres haltère, 334 livres de poid. 250$ l'ensemble, non négociable. Tél.:480-4785.

365 Bois de foyer

Bois de plage attaché par brassée avec 2 cordes, 4$/brassée. Tél.:482-9688.

Bouleau vert ou sec, fendu, livré. Tél.:343-2569, 480-8055 (Nadine).

385 Piscines

VENTE FIN DE SAISON: Piscines 15'x24', 2399$. Modèles 12', 15', 18', 21', 24'. Spas 4 places, 2995$, 5 places, 3495$, fonctionnent sur 110 volts. Financement, délai d'installation 24h. Piscines Escompte Plus, 1054-A, rang 3, St-Nazaire. Tél.:662-4070.

403 Garderies

Garderie, éducatrice diplômée, 20$/jour avec reçus, offre diner scolaire. Tél.:668-8390, 482-9410.

424 Astrologie/occultisme

MEDIUM Québec. Les meilleures voyantes du Québec, réputées pour leurs dons et qualité de leurs prédictions,vous parlent au (418)615-0057 (Appelez depuis un téléphone résidentiel)

Alissa, voyante naturelle, prédictions claires et explicites. Vision à long terme. Tél.:1-900-548-7777 (2.90$/min.)

La Capitale
La Capitale vendu .com

LA CAPITALE SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ, FRANCHISÉ AUTONOME ET INDÉPENDANT DE RÉSEAU IMMOBILIER LA CAPITALE.
lacapitalevendu.com et micasa.ca
668-4578 200, AVENUE DU PONT SUD, ALMA

Achat protégé par 2 GARANTIES GRATUITES*
* Conditions sur www.lacapitalevendu.com
GARANTIE VERSEMENTS HYPOTHÉCAIRES
ACCESSOIRES PLOMBERIE ÉLECTRICITÉ CHAUFFAGE

AGENT DE GARDE

Raymond Savard
Cell.: 662-4724

FACE AU CENTRE MARIO TREMBLAY au 1060, des Lilas, Alma, bungalow en brique 28 x 42, ss très bien aménagé avec entrée indépendante, piscine hors-terre et clôturé. À voir ! Michelne Guérin, 668-6755.

257 À 263, ST-ANDRÉ, MÉTABETCHOUAN, tous loués. Langis Gauthier, 487-1144.

MÉTABETCHOUAN, 3 logements situés au centre-ville (rue St-Georges) idéal pour propriétaire occupant. Langis Gauthier 487-1144.

ALMA, 1411-1427, DU MANOIR: Immeuble possédant 11 logements + 2 locaux commerciaux, toiture entièrement refaite sur 4 versants et isolée en 2006. Lilianne Gingras, 480-0970.

211, CHAMPLAIN SUD résidence possédant 4 cc, plusieurs rénovations effectuées, très propre, prix intéressant, à voir ! Lilianne Gingras, 480-0970

ST-HENRI DE TAILLON propriété au 442, Fortin, très bien rénovée, verrière 3 saisons, terrain de 10 000 pieds avec s.-sol très bien aménagé. À voir! Micheline Guérin 668-6755 et Raymond Savard 662-4724.

VOTRE PROPRIÉTÉ DEVRAIT ÊTRE ICI !

PETIT DOMAINE AVEC LAC PRIVÉ, propriété avec beau cachet, garage de 30 x 40 isolé, secteur recherché, pour amateur de grand air, 4 roues et motoneige, à voir ! 1, Lac Duchesne, Micheline Guérin, 668-6755 et Raymond Savard, 662-4724.

1881, LAMOUNTAIN, ALMA, NOUVEAU, maison tout de brique située dans un secteur recherché, 4 chambres, super garage. Langis Gauthier, 487-1144.

SUPERBE PROPRIÉTÉ : Haut de gamme sur 2 étages, construite en 2003, garage double, plancher de bois et céramique, thermo-pompe, connu comme gîte de qualité (4 soleils), près du Parc Taillon à 20 min. d'Alma. Raymond Savard, 662-4724.

BUNGALOW BRIQUE 28 X 44: ayant reçu des rénovations. Situé près de tous les services, terrain de 10,000 p.c., piscine creusée, clôturé, 1145, d'Aigremont Alma. Micheline Guérin, 668-6755.

SITUÉ PRÈS DE TOUS LES SERVICES, décoration de bon goût, plancher de bois et céramique, foyer, piscine. Soyez chez vous sans toutes les contraintes d'entretien d'une propriété. Raymond Savard, 662-4724.

2 ÉTAGES AVEC GARAGE ATTACHÉ, propriété impeccable et très bien décorée, secteur de l'Hopital, 1475, Ferland, Alma. Micheline Guérin, 668-6755.

594, RUE SCOTT O., ALMA: Immeuble situé près du cégep d'Alma et de tous les services. Pour informations, contactez Lilianne Gingras, 480-0970

Catherine Jean
662-4476
480-1450

JUMELÉ DOUBLE situé à St-Nazaire : style can. Ext. En pierres, secteur tranquille, sans voisin, toiture et fenêtres changées, garage double, idéal pour inter-génération, possibilité de grand terrain. Josée Duchesne, 487-6757 et Raymond Savard, 662-4724.

AU CŒUR DU VILLAGE À LA-BRECQUE, sur 2 étages, fenestration changée en partie, grand terrain, garage, propriété vendue sans garantie. Raymond Savard, 662-4724.

RÉNOVÉE ET CHALEUREUSE ce bungalow de brique vous offre 4 chambres, 2 salles de bain et en plus un revenu de 390$ par mois, très bien localisé, à voir au 70, Auger O, Alma. Micheline Guérin, 668-6755.

SPLENDIDE RÉSIDENCE à 2 étages avec piscine creusée, foyer, site exceptionnel, paisible à 2 min. d'Alma. Grande intimité offrant beaucoup de possibilité. Unique en son genre. Découvrez là avec Chantale Tremblay 668-9551.

COTTAGE 2 ÉTAGES avec garage attaché, sous-sol très bien , 4 chambres, 3 salles de bain, très fonctionnelle, quartier recherché, à voir au 1165, Beauvoir. Micheline Guérin, 668-6755.

PROPRIÉTÉ EXCEPTIONNELLE avec 2 garages attachés, maison avec de grands espaces et très belle qualité de construction à voir ! 751 de la Rochelle, Alma, terrain boisé, clôturé et piscine creusée. Micheline Guérin, 668-6755.

ALMA, 50, RUE RUMFELDT O: Coin tranquille, très grands appartements, 5 cc, 2 salles de bains, cuisine et salle à manger à aire ouverte. Portes françaises, foyer, bois franc et céramique au r.c. Garage intégré etc. Catherine Jean 662-4476.

MEILLEUR AGENT VENDEUR ET INSCRIPTEUR AU LAC-ST-JEAN 2006
Micheline Guérin
668-6755

RUE DU CRISTAL: Maison chaleureuse, pas de voisin arrière, 4 chambres, 2 salles de bain, 2 salles familiales, remise 14x20, nouvelle fenestration. Raymond Savard, 662-4724.

SAINT-BRUNO : 305, MELANÇON, dépanneur avec station de service, salon de bronzage et local commercial, pour informations Lilianne Gingras, 480-0970.

STE-MONIQUE, 100 LAC BOULEAUX: superbe résidence possédant garage détaché chauffé 33 x 33, spa int., le paradis à votre portée. Lilianne Gingras, 480-0980.

COMMERCIAL
- 1270, av. du Pont Sud;
- 420, rue Collard;
- 855-4 Tanguay N., Alma.
- Rue de l'Énergie, Alma.
Raymond Savard, 662-4724

ALMA: Maison située au 1050, Ricken à Alma (quartier Riverbend), de style anglais, 2 étages, en brique, plancher de bois. Langis Gauthier, 487-1144.

BÂTISSE COMMERCIALE située au centre-ville, très propre. À voir ! Langis Gauthier, 487-1144.

ENDROIT DE RÊVE ET RECHERCHÉ ! Propriété avec très beau cachet, terrain magnifiquement boisé avec plage privée. À qui la chance, appelez-moi ! 244, St-Georges, Métabetchouan. Micheline Guérin, 668-6755.

Langis Gauthier
345-8375
Cellulaire:
487-1144

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ:
2 logements de 5.5 pièces sur 2 étages situé au centre ville d'Alma, très propre, idéal pour propriétaire occupant, libre immédiatement. Faites-vite !
Chantale Tremblay, 668-9551 et Catherine Jean, 662-4476.

AVEC PLAGE PRIVÉE. Magnifique domaine sur le bord du Lac St-Jean, chambre avec balcon. Voilà le paradis qui vous attend ICI au Lac St-Jean. Avec + ou – 48,373 p.c. Catherine Jean, 662-4476

BORD DE L'EAU

SUPER MAISON EN BOIS ROND:
De qualité, 4 ans avec un terrain magnifique. À voir! Avec Langis Gauthier, 487-1144.

BORD DE L'EAU, 121, CH.#1, MÉTABETCHOUAN: avec toit cathédrale, entrée extérieur au sous-sol. Idéal pour amerrissage. Pour infomations, Langis Gauthier, 487-1144.

TERRAIN « ACCÈS À L'EAU » : Face à la Baie des jeans, grand terrain situé à Alma avec accès à l'eau, face à la Baie des jeans avec petite fermette de 14 cerfs. Tout est possible ! Catherine Jean, 662-4724.

NOUVEAU MANDAT
Terrain de 14,300 p.c. déboisé, prêt à construire, quartier recherché situé sur la rue de la Seine. Unique ! Faites-vite !
Chantale Tremblay, 668-9551

BELLE PROPRIÉTÉ avec garage attaché, remise, piscine, terrain paysager, clôturé avec patio de béton, quartier tranquille, à découvrir avec Chantale Tremblay, 668-9551

Isabelle Fournier
480-2849
Cellulaire:
720-1250

PROPRIÉTÉ 2 ÉTAGES avec garage à même, const. De qualité, 4 ch à l'étage, 2 salles de bain, foyer, ss très bien fini, terrain 80 x 125 clôturé, piscine creusée et très bien paysagé. À voir ! 1350, Dieppe, Alma. Micheline Guérin, 668-6755.

PROPRIÉTÉ 1 1/2 ÉTAGE : Située au 201, rue Sacré-Coeur Est avec accès à la rivière. Vous êtes amateur de canot, de pêche ou d'une vue exceptionnelle, appelez-moi! Micheline Guérin, 668-6755.

Directement au bord de l'eau: à Dam-en-terre, de toute beauté, propriété de prestige, construction de haut de gamme, garage double, piscine creusée avec spa intégré, l'intérieur à découvrir, vue magnifique. Chantale Tremblay, 668-9551.

PRÈS DU CÉGEP ET DES ÉCOLES, maison 1 1/2 étage avec garage, intérieur avec du rangement de qualité supérieure. Langis Gauthier, 487-1144.

MAISON RÉCENTE ET ORIGINALE, très éclairée, quai de 40', terrasse sur l'eau. Terrain paysager. Endroit de rêve avec plage privée. Raymond Savard, 662-4724.

Josée Duchesne
Cellulaire:
487-6757

875, AV. D'ARGENSON, ALMA.
Charmante résidence 28x38, située près du Creps possédant 3 c.c., piscine hors terre, remise, à voir!
Lilianne Gingras, 480-0970

NAUDVILLE, 401, BOUL. LAROUCHE, bungalow en brique avec garage attaché, très bien entretenu, fenestration changée, très bien aménagé et clôturé. À voir ! Micheline Guérin, 668-6755.

HÉBERTVILLE: Chalet habitable à l'année au lac Vert. Langis Gauthier, 487-1144.

CONSTRUCTION DE QUALITÉ avec cachet exceptionnel, en pierre des champs, tourelle, garage attaché, finition int en bois, 6 chambres, terrain avec 108 acres à 2 minutes de la Plage Belley. Situé au 7252, du Pont Nord. Appelez-moi pour la voir ! Micheline Guérin, 668-6755.

PROPRIÉTÉ SITUÉE SUR LA RUE STE-CÉCILE, découvrez cette charmante maison ayant reçu plusieurs rénovations. Terrain bien aménagé, à voir avec
Chantale Tremblay, 668-9551.

SAINT-NAZAIRE, 98, ROUTE 172: Maison de campagne avec terrain de 72 841 pi car., grand garage, libre rapidement, un appel suffit! Lilianne Gingras, 480-0970.

Lilianne Gingras
480-0970
Téléavertisseur
669-3109

ALMA, 91, RUE BOURGEOIS, ALMA :
Charmante résidence située près de l'école Albert Naud, terrain paysagé, remise, toiture et fenestration refaites. Idéal comme première maison.
Lilianne Gingras, 480-0970.

ST-NAZAIRE Construction 2003, maison Bonneville avec entrée indépendante au sous-sol, 2 salles de bain, terrain de 13 890 p.c., grande remise avec ouvre-porte électrique. Raymond Savard, 662-4724

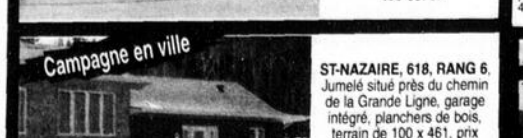
PROPRIÉTÉ TRÈS BIEN SITUÉE près de tous les services. Les pièces sont grandes et bien éclairées, s.-sol fini avec entrée indépendante. Libre immédiatement. À voir au 1155, St-Luc O. Micheline Guérin 668-6755.

2645, SCOTT O ALMA "LA CAMPAGNE À DEUX MINUTES DU CENTRE-VILLE". Belle maison d'un étage et demi située sur un magnifique terrain sans voisin arrière. Elle n'attend que vous ! Josée Duchesne, 487-6757.

CHALEUREUSE MAISON avec grand garage, terrain magnifique, pas de voisin arrière, piste cyclable, golf, villégiature, près des plages. Raymond Savard, 662-4724 et Micheline Guérin, 668-6755.

ST-BRUNO : 3996, RTE 170, très belle résidence possédant 3 cc, piscine, spa, terrain de 49,600 p.c. à voir ! Lilianne Gingras, 480-0970.

Chantale Tremblay
668-9551



ST-NAZAIRE, 618, RANG 6, Jumelé situé près du chemin de la Grande Ligne, garage intégré, planchers de bois, terrain de 100 x 461, prix intéressant.
Lilianne Gingras, 480-0970.

VÉRITABLE PARADIS POUR LES AMANTS DE LA NATURE: Découvrez cette propriété avec garage double, verrière, directement au bord au Lac Vert et profitez du ski, motoneige, piste cyclable et encore, clé en main. Un téléphone suffit !
Chantale Tremblay 668-9551.

BUNGALOW DE BRIQUE: Près du centre Mario-Tremblay, garage isolé chauffé éclairé 20 x 30, fenêtre de cuisine, toiture rénovées, etc. Intéressant!
Chantale Tremblay, 668-9551

NOUVEAU-MÉTABETCHOUAN, chalet 30 x 30 irr., terrain de 29,000 p.c., plus accès Alcan. Langis Gauthier, 487-1144.

BÂTISSE COMMERCIALE DE 10 ANS de 10 000 pi car., 8 portes pour camion, 1 quai de déchargement, espace à bureau et terrain de 67 000 p.c. Raymond Savard, 662-4724.

424 Astrologie/occultisme

40 ans d'expérience, Justine, Claudette et Francine, nous sommes clairvoyantes, Tarotologues et Numérologues depuis le début des années 60, nous avons atteint un niveau d'expérience supérieur à toutes concurrences. Nos 40 ans de pratique feront en sorte que vous serez guidés avec précisions vers le bonheur assuré. Découvrez la vérité sur votre avenir concernant la santé, l'amour, l'argent, la naissance, les voyages. Cet appel pourra changer votre vie. 3.79$/min 7 jours 24 H (temps gratuit) 1-900-451-5276

AURELIA , MEDIUM, NE POSE PAS DE QUESTIONS, REPONSE ET DATES PRECISES. Tél. : 1-900-548-6644 (2.90$/min.)

AVIS A MA CLIENTELE, je suis maintenant déménagée au 135, rue des Perles, Alma (secteur Delisle). Pour rendez-vous. Tél.:480-3389 Voyante Mimi.

ESMERALDA, MEDIUM INTUITIVE, 92% DE REUSSITE. ETOILE D'OR 2006. TEL: 1-900-783-6677 (2,90$/Min)

Jo-Soleil voyante. Vous êtes curieux de savoir ce qui vous attend à court ou à long terme? Que ce soit concernant vos amours, travail, finances, santé. Rêves-Vie antérieure-Retour être aimé-Messages de personne décédée-Astro-numtarot etc. Voyants(es) qualifiés(ées). Composez:1-900-451-8883, 24/24, 7/7. 18ans+ 3.99$/min.+taxes. www.josoleil.com Qui est en ligne (514)724-69-04 Visa.Master Card.Amex à 2.75$ (514-997-5716

La Clinique d'Ésotérisme et Mme Minou. Tel que vu à la télé.1-900-561-1212, à 4.89$/min. Visa/Mastercard, composez le 514-768-2000 ou le 1-800-799-6395 à 2.59$/min. (+taxes).
Utilisateur de Bell mobilité faire le dièse(#)tarot à 2.79$/min. www.predictions2000.com Astro-Club ligne de voyance en direct 24 heures. Consultez des gens d'expérience au 1-900-830-6767 à 2.85$/min. (+taxes).

L'ERE DU VERSEAU Composez le 1-900-451-6675 avec un appel complet, vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Des spécialistes de la voyance répondent à vos questions d'amour, d'argent et plus! 3.79$/min. Nouveau Bell Mobilité seulement, faites le #+reve ou (le carré +7383) à 2.99$/min. 18ans + pour découvrir la signification de vos rêves!

Manon, médium confirmée, aide spirituelle, conseil, voyance, précise et sincère. Tél.:1-900-548-5566 (2.90$/min.)

436 Informatique

A acheter, vendre, configurer et réparer, service régional à domicile. Informatique Girard enr. Tél.:662-7506.

436 Informatique

Ordinateur, Cellulaire, Caméra de surveillance, accessoires. Informatique & Electronique J.L. enr. Tél.:662-6378, 482-0114 demandez Joel.

Vendons équipements informatiques usagés, en bon état. Également récupération de vieux matériel informatique. P-II, P-III, P-IV Tél.:668-3576, 480-0783.

442 Construction/rénovation

Construction NoMat:
Pour tous genres de travaux de la maison neuve à la rénovation (garage, remise, toiture, patio, gazébo, etc). Noël: 347-3798, Mathieu:487-0213 R.B.Q.8277-6246-29, R.B.Q.8334-3939-30.

446 Peinture/décoration

Travaux de peinture
résidentiel et commercial. 20 ans d'expérience. Prix raisonnable. (R.B.Q. 8318-9266-17). Tél.:669-8685, 668-3957.

482 Offres de services

CASIER JUDICIAIRE? Faites-le disparaître pour voyager, nouveaux emplois, tranquillité d'esprit et plus. Centre du Pardon National est un service primé à travers tout le pays. Appelez: 1-866-242-2411 ou www.nationalpardon.org

Effacez votre casier judiciaire. Votre vie est affectée par ce casier. Vivez une vie normale. Le Pardon et la levée d'interdiction d'entrée aux USA 1-800-298-5520 www.canadianpardons.ca

REBRANCHEMENT TELEPHONIQUE TEMBO! Nous offrons un service téléphonique prépayé, des taux interurbains compétitifs, sans dépôt ni enquête de crédit. Rabais pour application en ligne www.tembo.ca 1-877-468-3626.

510 Agence de rencontres avec permis

Le Réseau Rencontre Qui Fesse!. Devenez membre gratuitement au 514-761-5252. Bloc de temps pour 25$ au 1-900-643-1111. Nouveau, rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse + amie (# + 2643) à 0.89/min. Messagerie texte envoyer RRF dans un nouveau message au 66 000 Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2,45$/min. pour 10 minutes. Achat par carte de crédit faites le 1-800-561-3999

NOUVEAU*** QUEBEC EN DIRECT vous offre la chance de parler avec les plus belles filles du Québec. Téléphonez: 1-900-561-2020 Seulement 1,99$/min Entendre annonce gratuite 1-800-711-2525 24/24 Visa, Mastercard, Amex

UNIQUE: Dialogues et rencontres directes. Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Abonnés Bell Mobilité, faites le #(carré)7362 sinon: 514-840-9520

580 Occasions/propositions d'affaires

Groupe Matic, toujours numéro 1, vous offre des routes de distributrices automatiques exclusives, établies, rentables, garanties. Mise de fond minimum, rendement maximum. Financement disponible. 1-866-941-8916

NUTRI-ZOO
Nourriture pour animaux, livrée à domicile, franchise disponible, secteur Métabetchouan/Roberval,/St-Félicien, avec clientèle. Tél.:662-2765, 1-800-662-5535.

605 Emplois divers

ATTENTION CHOCOLAT$$ Enfin, l'école est finie!!! Vendsdifférents produits pour Te ramasser facilement beaucoup $$$.Appelles-nous vite...places limitées. 514-277-0083 ou1-800-561-2395

Cherchons personnes immédiatement pour ramasser et acheter bleuets sauvages ainsi que pour les préparer pour collecte. Région Lac St-Jean. Envoyer votre CV par courriel : jamesbay@efni.com ou par fax: (705)494-7595

Gagnez 300$, 500$ ou plus semaine, en assemblant nos différents produits à domicile, disponible partout, aucun exp. Info: Envoyez une enveloppe pré adressée: KIP INC. 15-101 Don Quichotte suite 620, REF: 317 Ile Perrot J7V 7X4 ou par email: kipinc2000@hotmail.com

Recherche cuisinier(ière) pour une résidence de personne âgée à Québec, possibilité pension, salaire à discuter. Tél.:(418)818-1785, (418)831-9300.

705 Cours

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Publiez vos travaux et apprenez à percer le marché de l'écriture. Brochure gratuite! 1-800-267-1543. www.qualityofcouse.com/francais.

705 Cours

ICI COMMENCE VOTRE AVENIR! Grâce au Collège CDI, donnez un nouveau souffle à votre carrière et obtenez votre diplôme en quelques mois! Administration, Technologie, Santé. NOUVEAUX PROGRAMMES OFFERTS. De nouvelles classes débutent régulièrement! N'attendez plus, composez le 1-800-571-6701

905 Bicyclettes

Bicycles de montagne, BMX, Tricycle, 20$. Pièces, réparation, 371, rue Bordeau. Tél.:662-4116.

910 Motos à vendre

Honda Goldwing 1992, 120000 km, avec remorque Denray. Tél.:480-3264, 487-7749 fin de semaine.

Kawasaki ZX-6E, 43000 km, excellente condition mécanique, ajustement des carburateurs l'été dernier, femme propriétaire, bon prix. Tél.:719-0501 (cell.), 668-7229.

915 Véhicules de loisir

ACHAT DE VTT, 4 roues, 1985 à 2005, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptants, nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994 VTT Martin. 819-364-2578. Achat, vente, échange.

VTT Arctic Cat 2007, 4x4, 200 km, possibilité de camion pour le transport, très bon prix. Tél.:662-0513, 480-0113.

920 Bateaux/moteurs

Chaloupe fibre de verre, 14 pieds, avec remorque et moteur, à bon prix. Tél.:275-6915 après 18 heures.

Ponton 18'x6', moteur 45 forces, excellente condition, 6500$ négociable. Tél.:480-2161 (soir).

Clinique d'obésité
Dr Gaston Bonneau
- Insertion de stérilet
- Régime avec protéines 500 calories ou jeûne suivi médical (sans rendez-vous)

Le jeudi à compter de 14 h à toutes les deux semaines

Clinique médicale
520, rue Harvey Ouest, Alma
662-7387

Roberval
181, rue Alphonse
275-5290

Dolbeau
Pharmacie Jean Coutu
276-0111

À votre service depuis près de 30 ans déjà

1821 1544640

925 Roulotte/tente roulotte/motorisé

Campeur Porté Starcraft, 10.5 pieds, tout équipé: poêle, réfrigérateur, chauffage, toilette, en parfait état, prix 3800$. Tél.:275-2697.

940 Tracteurs/machinerie agricole

URGENT BESOIN, ACHETONS: PÉPINES, BULLDOZERS, *SKIDERS*, TRAILERS AVEC CHARGEUSES ET TRACTEURS DE FERME. PAYONS BON PRIX COMPTANT . TÉL. 819-353-1777

945 Achat d'autos

RÉCUPÉRATION ET ACHAT DE VIEILLES AUTOS. -$$$$$- Tél.:668-7163.

955 Pièces/accessoires

4 pneus, 4 saisons, P215/70R16, 4 pneus d'hiver P205-55R16, 3 pneus 4 saisons, P225/75R15, 35$ chaque. Tél.:662-4811 Eva.

980 Camions/camionnettes à vendre

Camion GMC Sierra 1992, diesel, 6.2 litres, bonne état de marche, 1200$. Tél.:347-4513 laissez message.

Jeep Grand Laredo 2000, 66000 km, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été sur mags, 2 ans de garantie complète, prix spécial. Tél.:347-3176.

Pick-up Dodge Dakota 4x4, king cab, 1995, V8, 249000 km, excellent état, 5500$ négociable. Tél.:668-6994.

Recherche Nissan 1993, V-6, 4x4, pour les pièces. Tél.:481-2400, cell:487-6563.

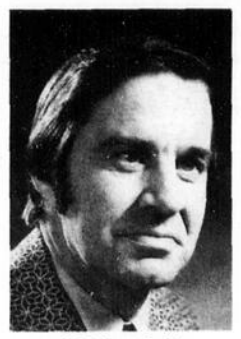
985 Autos à vendre

Dodge Caravan 2000, 3 litres, accouplement, excellente condition. 5000$. Tél.:720-2005.

Tiburon 1999, 80000 km, mécanique A-1. Tél.:480-8462.

Les Amputés de guerre
JOUEZ PRUDEMMENT
JOUEZ PRUDEMMENT

995 Avis de décès



M. Robert Godin
Les membres de la famille de M. Robert Godin, fils de feu M. Eugène Godin et de feu Dame Antoinette Larouche ses fils Daniel et Serge, ses frères et sœurs: Lucille (feu Fernand Côté), feu Margot, Raoul (Suzanne Trudel), feu Pierre, Bertrand, feu Maurice, feu Suzanne (Oscar Raouy) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Robert Godin d'Alma décédé le 12 juillet dernier à l'âge de 77 ans. Direction funéraire: **Résidence Funéraire Lac St-Jean.**

995 Avis de décès

M. Charles-Émile Tremblay
Les membres de la famille de M. Charles-Émile Tremblay, fils de feu M. Henri Tremblay et de feu Dame Josephine Brassard, ses enfants: feu Martin (Caroline Lemay), Sylvie (Luc Lavoie), Sabin; ses petits-enfants: Sophie, Annie-Kim, William; ses frères et sœurs: Paul-Henri (feu Candide Bouchard), feu Marie-Marthe (Raymond Tremblay), Deneige (feu Antonio Tremblay), Germain (Julianna Boily), Bertrand (Ruth Lapointe), Paul-Armand (Jacqueline Gagnon), feu Jean-Roch (Rachel Fortin), Monique (Martin Parent), Renald (feu Carole Truchon), Ghislain, Claude, Diane (Sylvain) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Charles-Émile Tremblay d'Alma décédé le 18 novembre 2006 à l'âge de 67 ans. Direction funéraire: **Résidence Funéraire Lac St-Jean.**

Berubé&fils
COMPLEXE FUNÉRAIRE

620, boul. Dequen Nord, Alma (QC) G8B 6R7
372, rue St-Jean, Lac-à-la-Croix
info@berubeetfils.com Téléc.: (418) 662-3132
SERVICE 24 H
Tél.: (418) 662-6576
Dignité
1028 1594455

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS

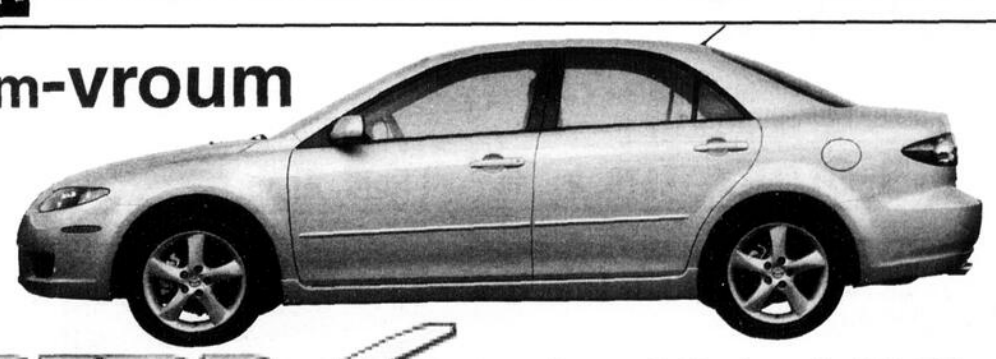
SUR TOUS LES MODÈLES MAZDA 6*

GAGNANTE de plus de 100 prix internationaux

★★★★★

INDICE DE SÉCURITÉ LE PLUS ÉLEVÉ LORS D'ESSAIS DE COLLISION*

vroum-vroum



mazda6 berline GS 4 cyl. 2007

LOUEZ À PARTIR DE **299$** PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
995$ COMPTANT INITIAL
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU ACHETEZ À **22 995$****

PRÊT À ROULER
NOTRE ENGAGEMENT VOUS CERTIFIE QUE VOTRE NOUVELLE MAZDA EST INSPECTÉE, REÇOIT DES PROTÈGE-TAPIS ET UN PLEIN D'ESSENCE À LA LIVRAISON.
GARANTIE LEADERSHIP MAZDA
Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km et de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.
ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA
Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.

mazda www.mazda.ca

Vous trouverez beaucoup *plus* chez

PRÊT À ROULER - INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR † Financement à l'achat de 1,9 % jusqu'à 60 mois sur tous les modèles Mazda6 2007 neufs. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes de financement disponibles. *Offres portant uniquement sur la location au détail pour 48 mois, des Mazda6 berline GS 4 cyl. (G4SD57AA00) à 325 $ par mois, des Mazda6 Édition Touring (G4SD57TE00) à 355 $ par mois, des Mazda6 Familiale Sport GS (G6SZ57AA00) à 360 $ par mois et des MazdaSpeed6 (G4MJ67AA00) à 479 $ par mois, 2007 neuves. Premier versement mensuel exigé. Aucun comptant initial requis. Les frais d'immatriculation, les assurances, les taxes et les frais d'inscription au RDPRM sont toutefois requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. ††Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda6 berline GS 4 cyl. (G4SD57AA00) et les Mazda6 Sport 5 portes G4 4 cyl. (GSSD57AA00) 2007 neuves. *Frais de transport et préparation (1 329 $), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 11 juin 2007. *Accordé à la Mazda6 2007 par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) du gouvernement des États-Unis (www.safecar.gov), suite à des tests mesurant la protection du conducteur et du passager avant en cas de collision frontale.

695, av. du Pont Sud
668-4581

ALMA mazda

1009 1952241

995 Avis de décès

M. Christian Michaud

Les membres de la famille de M. Christian Michaud, fils de M. Jean-Marc Michaud et de Dame Gisèle Côté, ses filles: Katy et Jessica; ses petits-enfants: Corey et Christopher; les mères de ses filles: Marjolaine Larouche et Roxanne Fortin; ses frères et sœurs: Liliane, Carl (Sylvie Harvey), Guylaine (Serge Boily), Odette (Carl Brassard), Charlaine (Mario Boily), Andrée-Anne (Francis Simard), Gina (Éric Bilodeau), Éric (Nancy Girard), Antony (Valérie Pelletier) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Christian Michaud d'Alma autrefois de l'Ascension décédé le 4 juillet dernier à l'âge de 53 ans. Direction funéraire: **Résidence Funéraire Lac St-Jean.**

M. Martin Gaudreault

Les membres de la famille de M. Martin Gaudreault, fils de feu M. Johnny Gaudreault et de feu Dame Gertrude Martel; époux de Dame Hélène Bouchard, sa fille Bianca (François Carrier), ses petits-enfants: Jean-Simon et Pierre-Olivier, ses frères et sœurs: Oram (Louise Potvin), Aurélien (Yolande Gauthier), Réal (en première noce feu Lisette Fortin et en deuxième noce Ginette Fortin), Ruth (Jean-Marie Simard), Jean-Marie (Lisette Tremblay), Rémi (Réjeanne Harvey) et feu Lise, son beau-frère Lucien Simard (Lise Tremblay), remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Martin Gaudreault d'Alma décédé le 6 juillet dernier à l'âge de 64 ans. Direction funéraire: **Résidence Funéraire Lac St-Jean.**

995 Avis de décès

M. Jacques Gagné

Les membres de la famille de M. Jacques Gagné époux de feu Dame Paquerette Duchesne, demeurant au 795 des Noisetiers, Alma (Villa d'Alma) soit ses filles: Edith (Robin Larouche), Sylvie (Jean-Rock Genest); ses petits-enfants: Anabelle, Justine, Jean-Sébastien, ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Gagné et Duchesne ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jacques Gagné, à l'âge de 73 ans et 2 mois, soit par visite au salon, offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. DIRECTION DES FUNÉRAILLES: **Complexe funéraire Bérubé et Fils**. Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132, www.dignitequebec.com , courriel: info@berubeetfils.com.

996 Services anniversaires

M. Dominic Duchesne

Un an s'est écoulé, la peine au fond de nos cœurs s'est apaisée. Nous garderons toujours de toi de beaux souvenirs et de belles leçons de vie. Veille sur nous, nous avons encore besoin de la force spirituelle.
La messe anniversaire de M. Dominic Duchesne, fils de feu M. Paul-Aimé Duchesne et de dame Rose-Alice Pedneault, sera célébrée le dimanche 29 juillet 2007 à 10 h 30 à l'église Saint-Wilbrod d'Hébertville-Station. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: **Résidence Funéraire Lac St-Jean**

996 Services anniversaires

M. Antoni Boily

À la douce mémoire d'un époux, d'un père, ainsi que d'un frère bien aimé. Déjà un an que tu nous as quittés. Ton départ a laissé un grand vide en chacun de nous. Tu seras toujours dans nos cœurs et nos souvenirs. Le temps étant notre meilleur allié, laissons le faire son travail et mettre un baume sur notre cœur affligé de peine. En mémoire de M. Antoni Boily, époux de Dame Florence Bergeron, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 29 juillet 2007 à 9 h à l'église Saint-Gédéon. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: **Résidence Funéraire Lac St-Jean.**

M. Yvan Gagnon

La messe anniversaire de M. Yvan Gagnon, époux de Dame Louisette Lavoie, sera célébrée le dimanche 22 juillet 2007 à 10 h 30 à l'église St-Wilbrod d'Hébertville-Station. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.

996 Services anniversaires

Mme Carole Barbeau Morel

La messe anniversaire de Mme Carole Barbeau, épouse de M. Germain Morel, sera célébrée le dimanche 29 juillet 2007 à 10 h à l'église St-Sacrement d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.

Mme Claire Gagnon

La messe anniversaire de Mme Claire Gagnon épouse de M. Raymond Tremblay demeurant au 445 Lafontaine, Alma, sera célébrée le dimanche 29 juillet 2007 à 10h00 en l'église St-Sacrement d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Complexe Funéraire Lac St-Jean.

SINCÈRES CONDOLÉANCES AUX FAMILLES ÉPROUVÉES
Journal Le Lac-St-Jean

Avis de décès quotidien
Consultez les **avis de décès** de la Résidence funéraire Lac St-Jean, mis à jour **quotidiennement**, sous l'onglet **NÉCROLOGIE** sur notre site
www.lelacstjean.com
Cliquez la publicité de la Résidence funéraire Lac St-Jean
0105/ 1906013

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Granit le Diamant noir Ltée, ayant son siège social au 694, rue Martin, Hébertville (Qc) G8N 1J3 demandera à l'Inspecteur Général des Institutions Financières, la permission de se dissoudre et à cet effet, dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la loi sur les publicités légales des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales.
Alma, ce 16 juillet 2007. Président: Jean-Marc Lavoie

Votre distinction :
- Approche humaine
- Propriété des gens du milieu
- Suivi après funérailles
- Implication sociale et communautaire en redistribuant plus de 15 000 $ annuellement
- Assure la protection de nos intérêts économiques contre les multinationales américaines
(l'argent demeure chez-nous)

M. Marc Richard
Directeur général

Un nom - Une réputation
Nous sommes riches de nos valeurs
NOTRE ENGAGEMENT : COMPASSION • QUALITÉ • DISCRÉTION
Résidence Funéraire Lac St-Jean
Membre du Réseau coopératif des services funéraires
Hébertville : 410, rue Turgeon, Hébertville
611, chemin du Pont Taché, Alma
Tél. : 668-8409 Téléc. : 668-9200
Courriel : refulsj@al.cgocable.ca
1236/ 1562710

Donnez.
Les maladies cardiovasculaires et les accidents vasculaires cérébraux causent chaque année 37% des décès au pays.
(418) 543-8959
FONDATION DES MALADIES DU COEUR

C.A.H.R.A.
Centre certifié selon la réglementation municipale
Centre d'Aide et d'Hébergement Régional d'Alzheimer
- Service en hébergement de longue durée spécialisé essentiellement pour personne atteinte de la maladie d'Alzheimer
- Accompagnement 24 h/24
368, du Presbytère, St-Charles-de-Bourget
672-2121 • 820-3065
1227/ 1618137

MANUFACTURIER
• Fenêtres 100% PVC
• Portes d'acier
• Porte patio
• Fenêtres hybrides
QUALITÉ SUPÉRIEURE
LES PORTES ET FENÊTRES
POLAIR 3
Licence RBQ: 8005/4802/33
HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU VENDREDI 9 h à 17 h
669-0000 • 979, av. du Pont Nord, Alma
1129/ 494661

« Là où il fait bon vivre »
SERVICES SUPÉRIEURS à un coût inférieur
- Services liés aux activités de la vie quotidienne
- Services liés à la préparation des repas
- Services de surveillance
- Services de soutien social
- Services infirmiers (Alain Tremblay)
- Services individualisés de soins particuliers
- Services médicaux
- Services légaux
Une CHAMBRE LIBRE immédiatement
DOMAINE DES AÎNÉS
2592, av. du Pont Nord, Alma (Québec) G8E 1R3
668-4071 • 669-2034 cell.: 487-2622
Dany Chassé, directeur, copropriétaire
France Tremblay, avocate, copropriétaire
Guy Tremblay, médecin, copropriétaire
1137/ 1718779

Le Manoir du Rocher fait peau neuve
Réservez dès maintenant!
CONSTRUCTION • RÉNOVATION • MODERNISATION
Les propriétaires, Ginette Lebel et Marc Girard, ont le plaisir de vous annoncer la rénovation et l'agrandissement du Manoir du Rocher, résidence pour personnes âgées.
CONSTRUCTION DE 30 NOUVELLES UNITÉS 1 1/2 ET 2 1/2 PRÊTES POUR LE 1er DÉCEMBRE 2007
SITE EXCEPTIONNEL
SITUÉ À PROXIMITÉ :
• d'une clinique dentaire;
• d'une clinique médicale;
• d'une pharmacie (bureau de poste);
• d'une église;
• d'un dépanneur;
• d'un parc avec une vue imprenable;
• d'une piste cyclable et
• d'un jardin communautaire.
Nous vous accueillons avec le souci constant de vous offrir « le meilleur » afin que vous puissiez vivre en toute quiétude dans un milieu familial chaleureux et sécuritaire.
Pour information et location communiquez avec Normand Bouchard, directeur
Manoir du Rocher
1485, av. du Manoir, Alma 668-8316
1009/ 1976718

COOPÉRATIVE FORESTIÈRE DE PETIT PARIS

La Coopérative forestière de Petit Paris, entreprise spécialisée en aménagement et en opérations forestières depuis 1968, recherche un

CONTRÔLEUR FINANCIER

FONCTIONS :

Sous la supervision du directeur général, le contrôleur financier, planifie, organise, coordonne toutes les activités du service de la comptabilité. Il est responsable du processus de budgétisation, du suivi des coûts de contrat et de la gestion de la trésorerie. Il supervise la préparation des états financiers mensuels ainsi que l'application de différentes procédures de contrôle interne. Il réalise les études préliminaires et de faisabilité pour différents projets d'investissement et exécute toute autre tâche exigée par son supérieur.

EXIGENCES :

Ce poste s'adresse préférablement à une personne membre d'une corporation professionnelle (CMA, CA ou CGA) et qui possède de cinq (5) à dix (10) ans d'expérience en entreprise. Des connaissances dans le secteur forestier ainsi que dans les scieries seraient un atout. Nous recherchons une personne qui possède un sens poussé de l'organisation, un jugement administratif sûr, une grande capacité d'analyse et des compétences en informatique.

RÉMUNÉRATION :

La rémunération offerte pour ce poste sera établie en fonction des qualifications et de l'expérience du candidat sélectionné.

Les candidats intéressés peuvent faire parvenir leur curriculum vitae, en toute confidentialité, jusqu'au 13 août 2007 à l'adresse suivante :

Madame Jennifer Sasseville

COOPÉRATIVE FORESTIÈRE DE PETIT PARIS
576, rue Gaudreault, Saint-Ludger-de-Milot (Québec) G0W 2B0
Télécopieur : (418) 373-2445

Courriel : jennifer.sasseville@cfpp.com

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

1109/ 1977255

OFFRE D'EMPLOI

POSEUR DE PAVÉ

Avec ou sans expérience
Salaire à discuter

Si intéressé, communiquez avec Jean-Claude ou Bernard

668-4521

Téléc.: 668-9159

1009/ 1976683

OFFRES D'EMPLOI
REPRÉSENTANTS AUTOMOBILE

Vu la forte demande de nos produits ainsi que l'agrandissement de notre concession, nous sommes à la recherche de 2 représentants des ventes.

- Expérience dans le domaine serait un atout
- Salaire et conditions à discuter

Faites parvenir votre c.v. à :

OFFRE D'EMPLOI
ALMA MAZDA
695, du Pont Sud
Alma G8B 2V3

1009/ 1969755

AUTOPRO MÉCANIQUE
Garage G. Tremblay et fils inc.

OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche d'un

mécanicien de classe B

- 3 à 5 ans d'expérience serait un atout

Les personnes intéressées doivent apporter leur C.V. au :

Garage G. Tremblay et Fils inc.
165, boul. Dequen
Dolbeau-Mistassini G8L 4S1
Tél./Fax : 276-0060

213/20/ 1968584

Offre d'emploi

Personnes intéressée à donner des cours de conduite

Exigences:
- Secondaire 5
- Posséder un permis de conduire depuis 3 ans
- Patience

ÉCOLE DE CONDUITE TECNICI **668-2700**

1209/ 1976161

OFFRES D'EMPLOI

SERVEUSE

1 POSTE DISPONIBLE
Travail à temps plein

BARMAID

Travail à temps plein
Une fin de semaine sur deux

BAR-RESTAURANT CHEZ MARIO TREMBLAY
Demandez : Pierre Gaudreault
534, rue Collard, Alma
668-7231

1108/ 1967272

CARRIÈRE

Vous avez le goût d'un nouveau défi!

JOHN DEERE

MÉCANICIEN AGRICOLE

Vous aurez à vous déplacer pour desservir notre clientèle du Lac-St-Jean, principalement dans la MRC Domaine-du-Roy et la MRC Maria-Chapdelaine. Vous devrez réparer et reconditionner la machinerie des clients et reconditionner l'équipement usagé pour la revente par le concessionnaire. Ce poste exige de la débrouillardise, une bonne connaissance de la mécanique et du domaine agricole, une habilité mécanique naturelle ainsi qu'une intégrité sans reproche.

La connaissance de l'anglais et des produits John Deere sont un atout.

Maltais & Huellet

1315, du Pont sud, Alma G8B-2V6
418-668-5254 — 1-888-401-7707

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 juillet 2007.
Nous préconisons l'égalité des chances en matière d'emploi.
Seules les personnes sélectionnées recevront un accusé de réception.

1209/ 1974558

OFFRE D'EMPLOI

AIDE- CUISINIER(ÈRE)

- Avec ou sans expérience
- Travail à temps plein
- Salaire à discuter

RESTO-BAR-TERRASSE LE CRAPAUD

POUR INFORMATION :
Pierre-Luc Gagnon
Pierre Tremblay
668-5662

1106/ 1776086

MÉTABETCHOUAN LAC-À-LA-CROIX

87, rue Saint-André
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix (Québec)
G8A 1A1
Téléphone : (418) 349-2060
Télécopieur : (418) 349-2395

www.ville.metabetchouan.qc.ca
greffier@ville.metabetchouan.qc.ca

Avis public

AVIS PUBLIC est par la présente donné, que le Conseil municipal de la Ville de Métabetchouan–Lac-à-la-Croix a, le 7 mai 2007 passés et adoptés :

Le règlement numéro 35-2006 – modifiant le règlement du plan d'urbanisme numéro 21-99 et ses amendements en vigueur;

Le règlement numéro 36-2006 - modifiant le règlement de zonage numéro 22-99 et ses amendements en vigueur;

Le règlement numéro 37-2006 – modifiant le règlement de lotissement numéro 23-99 et ses amendements en vigueur;

Le règlement numéro 38-2006 – modifiant le règlement de construction numéro 24-99 et ses amendements en vigueur.

Ces règlements ont été passés après avoir subis les lectures prescrites et ont été déposés au bureau du greffier où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Ces règlements ont été approuvés par l'émission de certificats par le Conseil de la M.R.C. Lac St-Jean-Est le 27 juin 2007 portant les numéros 23010-PU-01-02-2007, 23010-RZ-01-02-2007, 23010-RL-01-02-2007 et 23010-RC-01-02-2007.

Donné à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, ce 12e jour de juillet 2007.

Le greffier,
Mario Bouchard

0108/ 1974770

Vous pouvez rejoindre

SOLI•CAN
Lac Saint-Jean Est
solidarité cancer

300, boul. Champlain Sud, Alma (QC) G8B 5W3
Téléphone: (418) 662-8306

remercie sincèrement tous ceux et celles qui ont généreusement fait parvenir des dons à la **Maison Soli-Can** lors du décès de

Madame Janine Tremblay
Madame Béatrice Gagnon
Madame Georgette Turcotte
Madame Claire Vaillancourt
Monsieur Gérard Olivier

Soyez assuré(e)s que les sommes recueillies serviront à offrir des soins et services de qualité aux personnes atteintes de cancer et à leurs proches dans la région Lac-Saint-Jean-Est.

0109/ 1974818

Recherche famille d'accueil

Caroll, jeune Colombienne de 15 ans et qui parle espagnole, anglais et qui vient pour améliorer son français, cherche une famille d'accueil fantastique comme la vôtre pour son année d'échange au Québec. C'est une jeune fille drôle, ordonnée, loyale, affectueuse.
Caroll aime les chiens, la danse, et la vie de famille.
Elle souhaite découvrir la neige, les sports d'hiver et connaitre votre nature.
Plus tard elle souhaite travailler dans le domaine des affaires internationales.

Vous désirez découvrir un pays étrangers et voyager sans sortir de chez vous ? Vous souhaitez découvrir une langue étrangère ? Vous souhaitez vivre une expérience inoubliable ? Si oui est votre réponse à ces questions, alors accueillez un étudiant EF.

Nos étudiants sont soigneusement sélectionnés et ils possèdent leur propre argent de poche et une assurance maladie.

EF Foundation

Si vous souhaitez accueillir Caroll ou un autre étudiant ou pour plus de renseignements sur notre programme, appelez :
Suzanne et Michel au 418-347-1277
ou nos bureaux EF au 1 800 263-2825

1807/ 1958312

Plus d'information sportive sur le site Web

Les lecteurs doivent prendre note que tous les textes et photos de la section sportive sont mis en ligne sur le site web du Lac Saint-Jean au: www.lelac-stjean.com. Sur le même site, on peut retrouver d'autres reportages sportifs qui n'ont pu être mis en page, faute d'espace. Cette semaine, on peut lire d'autres nouvelles et voir beaucoup plus de photos sur divers sujets : —Le lecteur parle : des remerciements du rameur Steeve Larouche —Balle molle St-Jude —Le 15 kilomètres de Labrecque —Centre de ski du Mont Villa-Saguenay : un nouveau garage —Les Patriotes « bantam CC » : un nouvel entraîneur-chef —Le pilote de motocross, David Tremblay : un phénomène —Bilan positif de mi-saison à l'Association de soccer d'Alma —Des reportages photographiques sur les départ et arrivée de Festirame —Une chronique de la Finale de Festirame : « Entre deux coups de rames » —Des photos sur la récente ronde de golf de Serge Thivierge, au Club de golf LSJ

Serge Thivierge est encore actif sur le circuit des professionnels

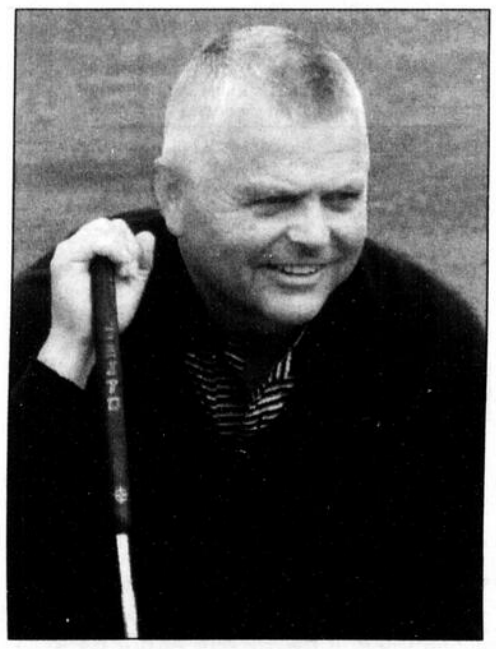
> Normand Simard
normand.simard@transcontinental.ca

Serge Thivierge visite encore Alma, chaque été. Le golfeur professionnel qui vient d'avoir 51 ans, était au Club de Saint-Gédéon, les 29 et 30 juin derniers où il a disputé deux rondes avec des golfeurs de la région ainsi que le futur professionnel, Kevin Fortin-Simard.

Originaire d'Alma et frère d'un autre excellent golfeur et champion curler du Québec, Ghislain Thivierge, Serge a quitté son patelin au printemps 76, quelques semaines avant de fêter ses 20 ans.

À l'époque, il était le meilleur golfeur du défunt Club Birchdale et l'une des étoiles montantes, au Québec, chez les juniors. En quittant Alma, son objectif était clair, soit de faire carrière dans ce sport qui le passionne toujours.

C'est à 8 ans qu'il a commencé à frapper des balles de golf. Il a été membre du Club Birchdale dès l'âge de 11 ans. C'est sur ce parcours de neuf trous qu'il a fait ses classes, démontrant très rapidement des qualités exceptionnelles.



LE GOLFEUR, SERGE THIVIERGE, originaire d'Alma, est encore très actif à 51 ans sur le Circuit professionnel québécois. *(Photo: Normand Simard)*

Serge Thivierge a donc quitté Alma pour se rapporter, comme adjoint-professionnel, au Club de Thetford Mines. Dès l'année suivante, il était en quelque sorte repêché, comme adjoint, par les dirigeants du renommé Club de Laval-sur-le-Lac. Il y est demeuré jusqu'en 1997. À compter de 1986, il avait été le professionnel de ce club réputé.

Par la suite, il a été l'ambassadeur-professionnel, au Club de Saint-Zotique.

Les faits d'armes

L'ex-Almatois, considéré parmi les grands joueurs de golf dans l'histoire du Québec, a connu des succès époustouflants tout au long de sa carrière. Quand on le questionne sur le sujet, il répond que ses dix participations à l'Omnium du Canada restent marquantes.

Il a d'ailleurs remporté trois titres comme adjoint, à cette prestigieuse compétition, à la fin des années 70 et au début des années 80. Et la cerise sur le gâteau fut le titre au même Omnium mais dans la relevée catégorie des professionnels : victoire acquise en 1990.

D'autre part, Serge a connu sa part de succès à l'Omnium du Québec qui était tenu à Victoriaville, dans les années 70. En 1978, à cette compétition, il avait terminé au premier rang.

Un jeune quinquagénaire, Serge Thivierge est encore très actif sur le Circuit des professionnels du Québec. Il manque peu de tournois : « La compétition est forte comme jamais. C'est certain que j'ai de plus en plus de difficultés à me classer dans le Top Ten. Il faut travailler très fort. Je n'ai pas gagné de tournois depuis deux ans », souligne-t-il.

Thivierge reconnaît que l'âge y est pour quelque chose : « Je frappe mes coups de départ aussi bien qu'avant. Mais de plus en plus, j'ai des problèmes entre vingt et cent verges. Cela me coûte de trois à quatre coups par ronde et ça fait la différence. Je suis moins confiant qu'avant et la concentration est plus difficile. Heureusement, je joue encore régulièrement autour du par, sur tous les terrains où j'évolue. Quand je ne pourrai plus faire mieux que 75, 76 ou 77, il sera peut-être temps de quitter les circuits de compétition et de jouer au golf comme loisir », de lancer Serge Thivierge. L'ex-champion de Birchdale est aujourd'hui retraité, côté professionnel. Il participe aux tournois qui lui plaisent et quand il en a le goût. Il a assuré sa sécurité financière après 30 années de travail comme adjoint et professionnel.

Bianka Allard nagera pour Olivier Pilote

La Traversée internationale 2007

Ayant obtenu un 3e rang, chez les dames, avec un temps de 7 h 58 m 44 s, l'an dernier, à la Traversée internationale du lac Saint-Jean, Bianka Allard de Ste-Julie, dont les parents, originaires de la région, ont un chalet estival à Saint-Henri-de-Taillon, sera encore sur la ligne du départ, samedi prochain le 28 juillet, à Péribonka.

Maintenant âgée de 18 ans, Bianka Allard est classée au 13e rang de la FINA et la 2e Canadienne. Elle avait bien connu Olivier Pilote de Juvaqua, décédée le 8 août 2006 d'un accident d'auto. Au marathon de Memphrémagog de l'an dernier, les deux nageurs s'étaient d'ailleurs rencontrés. Ils avaient fait connaissance quelques années plus tôt, lors de l'épreuve de deux kilomètres de la Traversée, en classe « junior ».

Au cours de l'hiver 2006, les deux athlètes avaient convenu de mener à bien le projet commun de participer, en 2007, à la Traversée du lac Saint-Jean.

À l'épreuve de Magog 2006, les familles des deux nageurs s'étaient d'ailleurs côtoyées.

Photo d'Olivier dans son casque

Bianka s'était entraînée, avant sa Traversée du lac 2006, en compagnie d'Olivier Pilote et Jérôme Landry-Désy, un autre nageur de Juvaqua.

« Oli, c'était mon compagnon de nage à Alma avec Jérôme Landry-Désy et nous avions toujours beaucoup de plaisir à nager tous les trois ensemble. C'est donc une invitation, à venir sur les quais de Péribonka et de Roberval, que je lance à sa famille Marie, Pierre et Stéphanie ainsi qu'à Jérôme et à tous ses amis. Quand je vais à Alma, plusieurs personnes sont là pour me soutenir et m'encourager. Comme je passe toutes mes vacances dans la région (ma mère y est native) et qu'une très bonne partie de ma famille y habite toujours, je m'y sens toujours attachée d'une façon toute spéciale. »

Concernant la traversée de cette année, Bianka se dit très bien préparée, confiante de faire encore mieux que l'an passé.

« Ma traversée du lac 2007, je vais la dédier à Olivier Pilote »

BIANKA ALLARD SE dit très bien préparée pour la Traversée internationale du lac Saint-Jean, édition 2007. *(Photo:Courtoisie)*

Nault et Archambeault gagnent le « Popeye-Olive »

Un score de 60

Annie Archambeault et Robert Nault ont remporté la victoire, en classe « A », lors du Tournoi Olive-Popeye qui a eu lieu au Club de golf LSJ, à Saint-Gédéon, le samedi 14 juillet dernier. Ils ont remis une carte de 60.

Odette Gagné et Carol Bellemare ont raflé le 2e rang avec un résultat net de 62, par rétrogression, face à l'équipe de Myriam Tremblay et de Réjean Savard qui ont obtenu la 3e place En catégorie « B », la meilleure fiche est allée à Nicole Gagnon et Gilles Desjardins qui ont enregistré un score net de 59, par rétrogression, sur l'équipe du second rang qui était composée de Gertrude Harvey et Benoît Larouche. Julie Otis et Richard Villeneuve ont fini en 3e place avec un résultat net de 61. Ce tournoi était commandité par Coors Light de Molson. (N.S.)

ROBERT NAULT et Annie Archambeault, les champions de la classe « A ». *(Photo: Normand Simard)*

AGENDA sportif
Normand Simard

Tournoi de golf des Aiglons « junior AA »
Les Aiglons « junior AA » tiendront leur tournoi annuel de golf, le samedi 4 août prochain, au Ricochet de Saint-Bruno. Le coût de l'inscription a été fixé à 25 $, comprenant les hot dogs gratuits. On peut réserver son foursome auprès de Bruno Rathé, 695-3386; Louis-Georges Langevin, 668-2679 ou France Bergeron, 480-4088.

Premier revers en sept matches pour les Athlétiques

Après une séquence reluisante de six victoires de suite, les Athlétiques d'Alma ont subi un revers, le mardi 17 juillet, au Stade des Plaines Vertes, devant l'Audace de Jonquière qui était au Lac-St-Jean. Les visiteurs sont repartis avec un précieux gain de 5 à 2, ce qui a eu pour effet de relancer la course pour l'obtention du 2e rang. L'équipe d'Alma a une fiche de huit victoires et six défaites alors que Jonquière joue pour ,500 (7-7). Jean-Philippe Gagnon était d'office au monticule lors de cette partie. Il a bien fait, étant très peu été appuyé par l'offensive qui n'a réussi que quatre maigres coups sûrs. Seul, Daniel Morissette s'est démarqué, avec deux simples et un point produit. En outre, à la défensive, deux erreurs coûteuses ont ouvert la porte à l'Audace qui y est allé d'une poussée de trois points en début de 7e manche alors que le pointage était deux à deux. Gagnon a consenti trois points mérités sur huit coups sûrs en sept manches de travail. La prochaine partie locale aura lieu le prochain mardi 21 juillet, au Stade des Plaines Verte. Les Giants de Chicoutimi, les détenteurs du premier rang, seront les visiteurs, à compter de 19 h 30. (N.S.)

Plusieurs coureurs de LSJE se signalent au motocross régional

Le samedi 14 juillet dernier avait lieu la 5e tranche du championnat du Club motocross SLSJ. Cette compétition a été tenue à Lac-Bouchette sous des conditions météorologiques idéales. Quelque 100 coureurs étaient inscrits à ce programme.

En catégorie « VTT », David Bédard de Chibougamau a remporté la victoire suivi de Jean-Sébastien Côté de St-Bruno. Chez les « écoliers 65 cc », la première marche du podium est revenue au jeune Cédrik Tremblay d'Hébertville. Pour sa part, Lukas Fleury d'Alma a terminé au 2e rang.

Chez les « écoliers 9 et 12 ans », Gabriel Gagnon d'Alma a décroché la 2e position. Il a ajouté une belle performance en classe « écoliers 13 et 15 ans » avec une 3e place. Nicolas Morin d'Alma a, quant à lui, décroché une 9e place dans cette catégorie.

Du côté des juniors, Richard Mérette de St-Ambroise a ébloui la foule avec une 1re place suivi, dans une course des plus serrées, par Pierre-Vincent Fillion de Desbiens. Renaud Gagnon et Jimmy Lebel d'Alma ont pris les 4e et 7e rangs dans cette catégorie alors que Mickaël Renaud de l'Ascension devait se contenter du 14e rang. Par ailleurs, en classe « expert 125/250 cc », Christopher Thibeault de Métabetchouan—Lac-à-la-Croix a décroché le 2e rang. Pierre-Luc Tremblay, Jean-François Claveau et Robin Truchon, tous d'Alma, ont terminé 4e, 5e et 6e.

Concernant la classe « inter », Pierre-Vincent Fillion de Desbiens a obtenu la 2e position. Pour leur part, au même volet, Jimmy Lebel d'Alma ainsi qu'André Martin et Joël Tremblay, tous deux de Métabetchouan—Lac-à-la-Croix, ont respectivement terminé 6e, 10e et 14e.

Chez les experts « 250/450 », Pierre-Luc Tremblay, Jean-François Claveau et Robin Truchon y sont allés de 3e, 5e et 6e rangs. Les trois coureurs viennent d'Alma.

La 6e tranche du championnat se tiendra à la piste de Tim Tremblay, à Ste-Jeanne d'Arc.(N.S.)

AIHP
ALMA HONOR PERFORMANCE
ACCESSOIRES ET PIÈCES DE PERFORMANCE DE TOUTES MARQUES
(DODGE, GMC, CHEVROLET, HONDA, NISSAN, TOYOTA, ETC.)
SPÉCIAL
4 PNEUS ET MAG 17"
1099,95$ + taxes, posés
4 PNEUS ET MAG 15"
899,95$ + taxes, posés
(valide jusqu'au 31 juillet 2007)
PLUSIEURS MODÈLES DISPONIBLES
SPÉCIAL
Sur système d'admission d'air haute performance
Voir détails chez le concessionnaire
Article chromé
GRAND CHOIX
Frédéric Simard
directeur des pièces
Michaël Côté
directeur du tunning
Éric Boudreault
commis aux pièces et tunning
HONDA PIÈCES DE SERVICE D'ORIGINE
Alma Honda
2625, av. du Pont Sud, Alma 480-4776
1209/ 1962611

Dix médailles pour les coureurs de Cyclone

Vélo de montagne provincial à Chantecler

> Normand Simard
normand.simard@transcontinental.ca

Les athlètes du Club de vélo de montagne Cyclone d'Alma ont raflé dix médailles, lors des deux tranches de la Coupe du Québec tenues en fin de semaine dernière, les 14 et 15 juillet, à Chanteclerc, dans la région des Laurentides.

Il s'agissait des 6e et 7e compétitions du programme 2007 de la Coupe du Québec. Cette performance a été évaluée comme hors de l'ordinaire et le Club Cyclone s'affiche de plus en plus comme l'un des plus performants au Québec. Chez les juniors, Rébecca Beaumont a remporté la médaille d'or aux deux épreuves du contre-la-montre (samedi) et du cross-country (dimanche). La même prestation a été notée chez Mathieu Boily-Tremblay (junior) et Kristina Laforge. Cette dernière évoluait chez les cadettes. En plus, en catégorie « pee wee », Stéfanie Tremblay a également réussi un doublé, aux même épreuves, mais pour la médaille d'argent.

Selon les entraîneurs, Jude Dufour et Damien Harvey, cette récolte s'affiche comme la meilleure prestation collective dans l'histoire du Club Cyclone, au niveau provincial. Plusieurs autres coureurs se sont signalés, dont Samuel Tremblay, chez les minimes, avec un 3e rang au contre-la-montre. Le jeune coureur occupe la 3e position au classement cumulatif de sa catégorie. Pour sa part, Étienne Tremblay a obtenu un 4e rang.

STÉFANIE TREMBLAY, un doublé d'or chez les pee wees. *(Photo: Courtoisie)*

Du côté des cadets, Louis-Philippe Guérin et Jean-Richard Carbonneau ont terminé en 11e et 23e positions.

En classe des maîtres, chez les 40-49 ans, Yves Lavoie a fini au 9e rang alors que Damien Harvey (50-59 ans) y allait d'une 3e place. Par ailleurs, concernant les épreuves de cross country tenues le dimanche 15 juillet, Samuel Tremblay a obtenu le 4e rang, chez les minimes. De son côté, Étienne Tremblay prenait la 6e place. En catégorie « cadet », Jean-Richard Carbonneau a terminé 25e.

Enfin, Yves Lavoie et Damien Harvey, dans leur catégorie respective des vétérans, y sont allés de 7e et 6e positions.

Lors de la même fin de semaine, mentionnons, à la 5e tranche de la Coupe du Canada tenue à Canmore, en Alberta, une 3e place pour Stéphanie Lacoursière du Club Cyclone, chez les juniors-experts. Ce samedi 21 juillet, Stéphanie sera en B.C., au Mont Washington, pour participer au Championnat canadien de vélo de montagne.

Entre deux coups de rames...

JEAN LEMIEUX—Il y a rumeur que les champions rameurs, Jean LEMIEUX et Bernadette GIRARD, qui faisaient partie des équipes gagnantes de la finale Festirame 2007, abandonnent la chaloupe à rames, l'an prochain, pour faire partie du volet des avirons...

DES DÉPARTS—Les frères Frédérick et Steeve LAROUCHE d'Hébertville ne seront pas de retour en 2008, au CRCR. C'est ce qu'a fait savoir Steeve, lundi dernier. Ce dernier a indiqué qu'il y avait divorce dans l'air, avec sa conjointe, s'il continuait à ramer...

ÉRIC DALLAIRE—Il appert qu'Éric GAGNON qui faisait équipe avec Éric DALLAIRE (4e rang à Festirame), ne sera pas de retour l'an prochain, au CRCR. DALLAIRE a indiqué qu'il évoluera avec un autre rameur...

YANNICK-TOMMY—Yannick TREMBLAY et Tommy LAROUCHE ont connu, en 2007, la saison la plus difficile de leur carrière, en chaloupe à rames. Samedi dernier, ils avaient remonté le peloton, se dirigeant allègrement vers la 3e position mais le duo n'a pu terminer la course. Yannick a été victime d'un problème majeur au nerf sciatique. Ses deux rameurs sont parmi les meilleurs du circuit. Je ne serais pas surpris qu'ils rebondissent de belle façon l'an prochain et qu'ils redeviennent des candidats pour le championnat.

STÉPHANE GAUDREAULT—L'ex-rameur, Stéphane GAUDREAULT, qui habite maintenant dans la région de Montréal, rêve toujours d'un retour pour faire les cinq courses annuelles du CRCR. Présent à la finale de Festirame, il a mentionné que ce retour serait conditionnel à un autre retour, celui de Sébastien BOUCHARD de Saint-Nazaire, maintenant l'un des meilleurs coureurs « senior » en vélo de montagne, au Québec...

L'AVIRON—La catégorie « aviron » fait son chemin lentement, mais sûrement, au sein du CRCR. Ce succès a pour nom Michel TREMBLAY et Martin CÔTÉ. Il est quasi assuré qu'il y aura quatre ou cinq équipes de l'extérieur de la région, en vue de la finale Festirame de 2008...

LA CONTRE-PERFORMANCE—Deux équipes étaient en lice pour la contre-performance de l'année, au CRCR, celle de Yannick TREMBLAY et Tommy LAROUCHE ainsi que celle de Samuel LAPOINTE qui a évolué avec trois rameurs différents en cinq compétitions. Je donne la palme à Samuel qui a vu succéder tous les déboires inimaginables à chaque course. Le retour de Yohann GAGNÉ, son équipier de 2006, à Festirame, n'a pas été un succès. Ce dernier n'avait pas l'entraînement requis pour participer à cette course de 42 kilomètres, après avoir été victime d'un accident, à la fin du printemps dernier. Le duo a abandonné, en cours de route, à la finale de Festirame...

GERMAIN GIRARD—Le vétéran rameur, Germain GIRARD, était l'homme le plus heureux du monde, samedi dernier, après avoir complété l'épreuve de 42 km de Festirame. Contre toute attente, en compagnie de son fils Pierre-Luc, il a terminé au 5e rang...

LE BEAU RETOUR—Le beau retour de Nicolas PROULX aux côtés de son demi-frère, Éric GAGNÉ, a certes été l'un élément des plus positifs de la saison 2007. Ils ont terminé toutes les courses parmi les trois premiers...

DERNIÈRE RENCONTRE—Les rameuses, rameurs et membres du comité auront un souper ce clôture de saison, au début de septembre prochain. On profitera de l'occasion pour annoncer les gagnants des différents honneurs de la saison et pour faire connaître le classement au cumulatif des points des cinq courses... (N.S.)

Le RPM présentera une messe à l'ancienne

Le 12 août prochain, une messe à l'ancienne en latin avec des chants en grégorien sera célébrée dans le cadre du Rassemblement du patrimoine motorisé, édition 2007, qui se tiendra du 9 au 12 août. Les organisateurs du RPM et le directeur de la chorale de Saint-Bruno, Arthur Beaumont, invitent tous les anciens chanteurs de Saint-Bruno et en général, tous les chanteurs de la région qui ont déjà chanté en grégorien à venir participer à cette messe tout à fait spéciale.

Les pratiques auront lieu à 19 h, les lundis 23 et 30 juillet ainsi que le 6 août. Les personnes intéressées n'ont qu'à se présenter à ces dates, au jubé de l'église de Saint-Bruno.

Dimanche le 12, la messe sera célébrée, à 9 h 30, en l'église de Saint-Bruno et suivie de la bénédiction des véhicules et des machineries agricoles sur le site du RPM, par l'abbé Pierre Bergeron.

La chaloupe à rames a connu une saison exceptionnelle

La 34e reprise de 2007

> Normand Simard
normand.simard@transcontinental.ca

La chaloupe à rames, si elle n'est pas suivie par autant de monde qu'aux années 1980, aura connu, cet été, l'un des meilleurs succès de son histoire. Je me rappelle, dans les années 80, au temps des années d'or des Yvan Truchon, Jean Lemieux, Laurent Larouche, Alain Tremblay et compagnie d'avoir noté un millier de personnes au départ à Desbiens et plus de 3000 à l'arrivée, à la Dam-en-Terre.

Samedi dernier, on a été loin de ces affluences. À Desbiens, il y avait autour de 350 personnes alors qu'on a parlé de 1500 à la Dam-en-Terre.

Il faut dire que la température était plutôt froide, autour de 20 degrés Celsius, samedi denier. Cette année, une fois de plus, Martin Côté, le président du comité d'organisation du CRCR ainsi que les 15 bénévoles qui le secondent, ont accompli une tâche colossale : on peut dire mission accomplie. Avec quelque 26 équipes sur le lac, samedi dernier, à la finale de Festirame, ce fut un sommet depuis le virage vers les embarcations à deux rameurs et l'arrivée de l'aviron qui se niche, lentement mais sûrement, une place au sein du CRCR.

Une équipe de Montréal, en démonstration, a d'ailleurs participé à la course de samedi dernier. De plus, un groupe d'une dizaine de membres du Club d'aviron de Sherbrooke étaient à Alma pour explorer la possibilité de déléguer des avironneurs en 2008. Il est quasi assuré que deux ou trois équipes de ce club participeront à la compétition de l'an prochain.

La domination de Truchon-Lemieux

Du côté de la chaloupe à rames, le traditionnel volet a atteint un niveau élevé, en 2007, avec des athlètes encore plus performants, mieux entraînés et plus stratégiques.

Cette année, si la victoire de Jean Lemieux et Yvan Truchon, le duo des 107 ans (âge cumulatif), était à prévoir depuis plus d'un mois avec leur domination aux deux dernières tranches, un peu tout le monde est resté bouche bée. Comment deux quinquagénaires peuvent-ils faire la barbe à des jeunots dans la vingtaine et dans la trentaine dans un sport aussi exigeant physiquement? Truchon et Lemieux se sont imposés, samedi dernier. Dès la première demi-heure, leur domination ne faisait plus de doute. Ils sont sortis du pont de Desbiens, déjà, avec une avance appréciable.

« Je suis moins la chaloupe à rames qu'avant, mais j'ai mon idée sur la victoire décisive d'Yvan et Jean. Je crois qu'ils ont trouvé une formule secrète pour aller chercher le meilleur glissement possible d'une telle embarcation. Ils font partie du groupe des meilleurs vétérans-athlètes au Québec. Ils sont en avance sur tous les autres rameurs pour l'ajustement de la chaloupe », a lancé l'ex-rameur (années 80), Robert Côté.

L'aviron prend de plus en plus de place

Chez les filles, la performance de Sophie Vachon et Bernadette Girard en a mis plein la vue. Le duo qui a gagné toutes les courses depuis la 3e tranche de Lamarche, a aisément dominé la finale de Festirame.

Les prochaines années du CRCR s'annoncent fertiles. Plusieurs croient que l'aviron va continuer à augmenter sa participation et qu'un jour n'est pas si loin où cette catégorie aura plus d'embarcations que la chaloupe à rames devant l'intérêt manifesté par les dirigeants de clubs de l'extérieur, comme ceux de Montréal et de Sherbrooke, qui vont déléguer des athlètes dès l'été 2008.

Au sein du comité du CRCR, tout est fort bien rodé. L'organisation, au fil des années, a atteint un niveau d'efficacité qui frise l'excellence. Le chef de file, Martin Côté, qui sera sexagénaire l'an prochain et qui dit, à chaque année, après Festirame, qu'il allait prendre les années une par une, devrait être encore en place en 2008 avec son armée de 15 bénévoles. Un bravo au CRCR pour son succès et pour nous permettre, chaque année, d'assister à des épreuves sportives d'un si haut niveau. Et un autre bravo aux athlètes, qui, pour la plupart, seront de retour l'an prochain si l'on se fie aux émotions vécues à l'arrivée de Festirame, samedi dernier et aux commentaires notés ici et là, à la Dam-en-Terre.

Truchon et Lemieux remportent la finale de Festirame

> Normand Simard
normand.simard@transcontinental.ca

Jean Lemieux et Yvan Truchon ont fait fi de leur âge, samedi dernier, remportant d'une manière sans équivoque, la finale qui clôturait la saison 2007 du Circuit régional de la chaloupe à rames.

Les deux champions, âgés de 54 et 53 ans ont fait la barbe aux jeunots de ce sport, avec une performance de 4h 21 m 52 s. Les deux rameurs ont quitté le pont de Desbiens avec la première place et ils ont maintenu leur allure, filant vers une victoire qui n'a jamais fait de doute, par la suite.

Les frères Frédérick et Steeve Larouche ont terminé en 2e place, avec un retard de seulement trois minutes et huit secondes sur les champions. Cette équipe ne sera pas de retour l'an prochain. Les deux athlètes d'Hébertville mettent ainsi fin à une carrière qui avait été amorcée alors qu'ils étaient des juniors, en 1991. Bien que cela ne soit pas officiel, un décompte rapide montre que cette équipe sera couronnée championne 2007 au total des points des cinq courses présentées.

Au 3e rang, on a retrouvé Éric Gagné et Nicolas Proulx avec un temps de 4 h 29 m 15 s. Ils ont été suivis, en 4e, place, par Éric Dallaire et Éric Gagnon qui ont montré leur meilleure performance en carrière. Le duo a franchi la ligne de l'arrivée après 4 h 30 m 18 s de labeurs. En 5e place, on a noté l'équipe de Germain Girard (le père) et Pierre-Luc (le fils), avec un temps de 4 h 31 m 11 s. Le 6e rang fut l'affaire de Kaven Landry et Jean Chabot en 4 h 32 m 37 s. Enfin, les 7e et 8e positions ont été remportées par Charles et Marc Boivin, 4 h 34 m 02 s ainsi que Jérôme Bouchard et Jean-François Mercier, 4 h 53 m 45 s.

Trois équipes ont abandonné en cours de route, les duos Samuel Lapointe-Yohann Gagné, Dominic-Nicolas Gagnon et Yannick Tremblay-Tommy Larouche. Tous les abandons ont été expliqués par des maux physiques à un des rameurs de ces formations.

La catégorie féminine

Chez les dames « senior », Bernadette Girard et Sophie Vachon ont remporté la victoire avec un temps de 4 h 51 m 17 s. Le duo a mené du début à la fin. Au 2e rang, Annie-Kim Dubé et Michelle Simard ont accusé un retard de six minutes 25 secondes sur les championnes, avec un temps de 4 h 57 m 42 s. Pour leur part, Lyse Simard et Marie-Ève Lajoie ont suivi, avec un 3e troisième rang, un cinquième consécutif au programme 2007 du CRCR. Le duo a arrêté le chrono après 5 h 12 m 33 s de travail. Elles ont été suivies, en 4e place, par les sœurs Véronique et Darlène Tremblay, en 5 h 15 m 25 s. C'est l'équipe de Lisa Boily et Audrey Laforge qui a terminé en 5e place avec un temps de 5 h 28 m 57 s. Jessica Privé et tante Caroline Privé ont fermé la marche avec un temps de 5 h 51 m 55 s.

L'aviron

Au volet des avirons, en classe « solo-hommes », Mario Pelletier a montré le meilleur temps, soit 3 h 42 m 24 s. Il a été suivi par Samuel Lavoie, 3 h 54 m 34 s et Stéphane Gélinas, 4 h 27 m 21 s. Sylvain Langlais a complété le classement, en 4e place, avec une performance de 4 h 39 m 54 s. Chez les dames, Émilie Girard a été la première rameuse à compléter les 42 km de Festirame, en solo. Elle a arrêté le chronomètre après 5 h 07 m 15 s de compétition.

D'autre part, en classe « duo », le meilleur temps est allé à Annie Perron et Geneviève Tétreault, soit 4 h 06 m 34 s. Elles ont devancé, au 2e rang, Émilie Fortin et Lydia Tremblay, qui ont réussi un chrono de 4 h 13 m 34 s. De leur côté, Audrey Larouche et Julie Lavoie ont récolté la 3e position avec un temps de 4 h 40 m 40 s. Enfin, en 4e place, on a noté Véronique Lamontagne et Maude Lauzon-Gosselin, en 4 h 42 m 15 s.

Vingt-six équipes auront donc participé à cette 34e course de Festirame, une épreuve qui s'est tenue sur un lac calme et qui avait plutôt l'allure d'une piscine.

DANS L'ORDRE HABITUEL, on reconnaît Martin Côté, président du Circuit régional de la Chaloupe à rames; André Tremblay, président d'honneur de Festirame 2007; les champions Jean Lemieux et Yvan Truchon ainsi que Carl Harvey, président du c.a. de Festirame. *(Photo: Normand Simard)*

Champions 2007

Festiramé

CHALOUPES À RAMES
SENIOR HOMMES

GAGNANTS

1re POSITION

Jean Lemieux
Yvan Truchon

SUZUKI
Un mode de víe !

Félicitations!

CHALOUPES À RAMES
SENIOR FEMMES

GAGNANTES

1re POSITION

Sophie Vachon
Bernadette Girard

SUZUKI
Un mode de vie !

FIER COMMANDITAIRE DE CES DEUX ÉQUIPES

1200/ 1975384

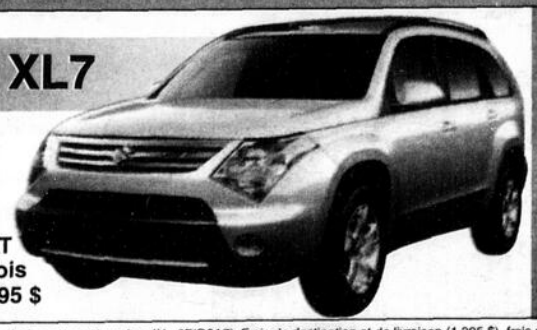
SUZUKI PASSE AU VERT
REMISE DE 1 000 $ SUR XL7
(Détails sur place)

LOCATION À PARTIR DE
379$
par mois pour 60 mois
Mise de fonds 2 055 $

1 000 $ PRIME VERTE

FINANCEMENT À L'ACHAT
0%* pour 48 mois
PDSF 30 995 $

SUZUKI XL7



Lemieux SUZUKI
1840, av. du Pont Sud, Alma
668-5680
Pour vous, c'est Lemieux !
SUZUKI
Un mode de vie !
PROGRAMME SUZUKI POUR LES DIPLOMÉS

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI : Les véhicules peuvent différer des modèles illustrés. Le XL7 2007 avec transmission automatique (modèle 6EID8A7). Frais de destination et de livraison (1 395 $), frais d'immatriculation, d'assurances, frais d'administration et taxes applicables en sus. **Offre d'une durée limitée s'adressant à des particuliers admissibles au crédit (S.A.C.) auprès de CrédiLink pour la location d'un XL7 2007 avec transmission automatique (modèle 6EID8A7) pour 60 mois. Taux de location de 1,8 %. Obligation locative totale de 24 790,55 $ incluant la mise de fonds initiale de 2 055 $, ou échange équivalent, avec kilométrage alloué de 100 000 km (0,10 $/km additionnel), 0 $ de dépôt de sécurité. Première mensualité payable à la livraison. Frais de destination et de livraison (1 395 $) inclus dans les mensualités. Les frais d'immatriculation, d'assurances, d'acquisition (350 $), d'administration, RDPRM (48 $ + taxes) et toutes taxes applicables sont en sus et sont payables à la livraison de même que la mise de fonds. Un comptant initial peut être requis. ‡ Suzuki Canada offrira à l'achat ou à la location une prime verte d'un montant de 1 000 $ pour le XL7 2007. La prime verte de Suzuki est seulement applicable pour les clients de détail à l'achat, à la location ou dans le cadre d'une entente de financement sur le XL7 2007 (1 000 $), concluent respectivement avec Suzuki Canada inc. entre le 3 juillet et le 31 août 2007. La prime verte de Suzuki inclut TPS, TVQ et toute taxe provinciale (si applicable). Certaines conditions s'appliquent. La prime verte est sujette à changement ou annulation sans préavis. ****Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme Suzuki pour les diplômés. Avec le programme Suzuki pour les diplômés, les diplômés récents de niveau collégial ou universitaire peuvent être admissibles à un rabais à l'achat ou à la location de certains modèles. † Consommation d'essence estimée d'après les critères de Transport Canada. †† ESP est une marque de commerce de Damler-Chrysler AG. Les concessionnaires peuvent louer ou vendre moins cher. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails.

Prix compétitifs, service, variété et qualité inclus

METRO Dubé

Choix du public CATÉGORIE COMMERCE DE DÉTAIL

Mérite national de la restauration et de l'alimentation

Alma Delisle

N'oubliez pas d'apporter votre sac réutilisable
- Rapportez votre épicerie à la maison
- Rapportez vos contenants « consignés Québec » au magasin

DU LUNDI 23 JUILLET 2007 AU DIMANCHE 29 JUILLET 2007

SEULEMENT 1$

JUS OASIS
OASIS FRUIT ZOO, CONT. 960 ml OU PAQUET 3/200 ml, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN, sauf orange, pamplemousse blanc ou rose

1$

RAISIN VERT THOMPSON OU ROUGE FLAME SANS PÉPINS
PRODUIT DE LA CALIFORNIE, CAT. N°1
2,20/kg

Sans pépins

1$ /lb

SEULEMENT 2$

CÔTES DE FLANC DE PORC
FRAIS
4,41/kg

2$ /lb

SAUMON ROSE ENTIER
SANS TÊTE, ENV. 2-5 lb
4,41/kg

Frais

2$ /lb

YOGOURT SOURCE 0%
YOPLAIT CRÉMEUX BRASSÉ, CONT. 660 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

2$

PETITS GÂTEAUX VACHON
AH CARAMEL! OU JOS LOUIS RÉDUITS EN GRAS TRANS, AH CARAMEL! SHORTCAKE AUX FRAISES, ROULÉS SUISSES AU CHOCOLAT, PASSION FLAKIE, BTE 6-16, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

2$

SEULEMENT 3$

BIFTECK TOURNEDOS
BARDÉ DE GRAS DE PORC, PROVENANT DE BOEUF CANADA, CAT. «A», «AA» ou U.S.D.A. SELECT
6,61/kg

3$ /lb

PEPSI, PEPSI DIÈTE, 7-UP, 7-UP DIÈTE
CAISSE, CANETTES CONSIGNÉES 12/355 ml, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

3$

TOURTIÈRE DU LAC-ST-JEAN
FAIT MAISON
CUIT À L'ANCIENNE
La meilleure au Lac!

PRIX COUPÉS METRO

ÉCONOMISEZ SUR UNE MULTITUDE DE PRODUITS CHAQUE SEMAINE

2$ /5 mcx SUSHI
Achetez 1 assiette Sumo 20 mcx à 19,99 $ et obtenez 5 mcx additionnels pour seulement 2 $
Offre valide jusqu'au 12 août 2007

Maintenant chez METRO Dubé du vrai sushi au Lac-Saint-Jean
50 variétés
AKI SUSHI BAR
OUVERT 7 jours sur 7

OUVERT TOUS LES JOURS: ALMA, de 7 h à 23 h • 370, av. Bégin Sud • DELISLE, de 8 h à 22 h • 2892, av.du Pont Nord

1009/ 1971644